





LLOVIO

No faltó el que hiciera el comentario: justo el día en que se votaba por primera vez en Santiago del Estero desde la intervención, sin la dura mano de los Juárez encima, llovió como nunca. El temporal fue tan fuerte que costó llevar las 772 urnas de la interna justicialista al centro de cómputos. Y el calor asombró hasta a los curtidos lugareños.

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 10 de enero de 2005 - Año 18 - Nº 5805
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $30 - En Brasil: R$8
Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8
Opcional Revista con DVD Paul McCartney: $18
Opcional Agenda 2005: $9 - Opcional Anuario 2004: $15

Elecciones en Palestina

El moderado Abbas se impuso con un 66 por ciento

Páginas/16/17

24 La moral no ruega, *por Eva Giberti*

Cinco de los ocho trabajadores de Cromañón (una murió y hay otros dos en terapia intensiva) contaron su versión a **Página/12:** “Sólo había cuatro custodios para 4000 personas”, “la puerta estaba con candado casi desde el principio” y había “un baño con seis retretes” para todos los concurrentes Páginas/2 a 5

"LA PUERTA DE EMERGENCIA SIEMPRE ESTUVO CERRADA”



◆ *El mundo de los productores y boliches donde se mueven las bandas como Callejeros y las que esperan serlo. Cómo se llegó a la tragedia, los peligros de la situación y los caminos que se abren para salir.*

ROLANDO ANDRADE



REPORTAJE A ROBERTO LAVAGNA

El ministro habla de la inflación, sus planes de crecimiento y el canje que lanza esta semana

“El canje no significa que el tema de la deuda haya desaparecido”

Páginas/6/7


Pablo Piovano

Tiene el torso como cruzado por latigazos, vendas en una mano, en un brazo, en el tobillo y en una parte de la pierna. No hace falta que muestre la entrada del 30 de diciembre para constatar que aquella noche estuvo en República Cromañón. Se llama Francisco Russ y fue al recital junto con cuatro amigos del barrio que ahora están muertos. "Todavía no caigo", dice con la voz salida de un pecho donde todavía mora el humo que se llevó hasta anoche a 191 chicos. Cerca de él están Vanina, con la espalda llena de ampollas causadas por la lluvia de fuego de la media sombra, y Gastón, que camina con la pierna rígida como una muleta, vendada en la rodilla. Se habían cruzado en varios recitales, pero el último al que asistieron los tiene más unidos que nunca.

Francisco retiene cada detalle de la noche en que se convirtió en héroe casual y silencioso. "Con mis amigos estábamos en la parte de arriba. Bajo para acercarme a la barra, y cuando piso el último escalón escucho que gritan ¡fuego!, ¡fuego! Yo estaba justo al lado de la puerta y fui el cuarto en salir a la calle", relata. El panorama con el que se encontró afuera le hizo reflexionar si no le convenía más volver adentro. "Cuando llegó la policía nos empezaron a reprimir, porque pensaban que habíamos hecho el fuego a propósito. Nos salvó que llegaran los bomberos, porque si no, nos mataban", relata.

En ese instante pudo tomar conciencia del tamaño del desastre y volvió a entrar para buscar a sus amigos. "Me metía para buscarlos, pero siempre salía con un desconocido." Su trabajo se volvió más completo cuando un bombero le preguntó si sabía primeros auxilios. "Le dije que sí, porque había aprendido cuando hice el ejército", cuenta. Mojó su remera para no tomar el aire que adentro mataba y terminó sacando a nueve personas. Verlo es preguntarse de dónde habrá sacado tanta fuerza, de tan flaco que es Francisco con sus 21 años, parado sobre unas ampulosas zapatillas de corredor de carreras.

Trabajó sin descanso hasta que entró y le costó encontrar a alguien. Miró alrededor y no se pudo dar cuenta de que sobre su cabeza caía uno de los parlantes de sonido desprendidos por el fuego. "Me cayó en la cabeza y la espalda", por lo que tiene trazadas en la espalda las mordeduras nítidas y rojas de la caja. "Quedé ahí desmayado. Por suerte el parlante era hueco (su cabeza quedó dentro) y no permitió que respirara mucho aire contaminado. Pero los médicos dicen que si llegaba a estar 40 segundos más ahí adentro me moría." Estuvo dos días internado, durante los que vomitó "tres veces negro". Ahora "me recetaron tres pastillas distintas y tengo que tomar oxígeno cuatro veces por día durante tres meses. Todavía escupo un poco negro porque tengo poliéster en la laringe".

Con Gastón apuntan a los mismos culpables: "Son (Omar) Chabán y los que tiraron la bengala", coinciden. Los dos heridos se declaran "amigos de la banda", por lo que van religiosamente a cada una de sus presentaciones y conocen quiénes son los que suelen usar pirotecnia. "Hay pibes muy inconscientes", afirma Gastón, que terminó con dobladura de ligamentos en el recital que hubo en Cromañón dos días antes de la tragedia. En aquella ocasión, los fuegos de artificio causaron uno bien real que, gracias a la intervención oportuna de una manguera, quedó en prólogo de lo que vendría. Pero ese martes, el revuelo del público asustado lo dejó a Gastón con su renguera.

"El jueves, antes de la prueba de sonido, los de la banda llamaron a los que siempre traen bengalas y les dijeron 'muchachos, por favor, bengalas no. Esta noche somos un poco más, así que a recatarse'. Pero no les dieron bola al final", observa Gastón.

Vanina tiene la espalda y el cuello repleto de redondeles embadurnados por una crema para sanar quemaduras. Molesta, antes que nada quiere subrayar que "hay un montón de oportunistas aprovechándose de la muerte de tantos pibes y del dolor de sus familiares. Eso no se justifica. Si uno de los chicos fallecidos militaba en un grupo político, que traigan y levanten su nombre y su foto, pero no esas banderas".

La chica, de 24 años, señala que en Cromañón "estaba en el primer piso, en la parte de invitados, junto a la mamá de Pato (el cantante de Callejeros) y una amiga de ella". Cuando comenzó el fuego "nos quedamos todos los que estábamos arriba esperando a que lo apaguen, como había pasado el martes. Nos quedamos tranquilos porque en nuestra parte el techo ya era de cemento, no estaba la media sombra. Pero los extractores de humo no andaban, y veíamos cómo se acercaba la nube. Cuando ya nos alcanzaba, agarré a Susana y a su amiga y nos fuimos corriendo hacia la escalera, bajamos rodando".

Ahí le empezó a caer encima lo que describe como "una lluvia de fuego que se te pegaba a la piel y seguía quemando". Terminó derrumbada en el final de la escalera "con gente abajo y gente arriba. Sentí que me moría, pero pensé en que no quería que fuera así. No sé de dónde saqué fuerza, pero pude levantarme con la gente que tenía encima. Estábamos al lado de la puerta, pero como no había luz no había forma de saberlo".

Vanina asegura que "todos los chicos conocen a los que tiraron la bengala", pero discrepa a la hora de localizarlos. Francisco arroja la versión de que quien la encendió "se calcinó porque le cayó el plástico quemado encima". En tanto Vanina cree que fue "un nene subido sobre los hombros del papá".

Francisco cuenta que los músicos de la banda "no quieren tocar más. ¿Cómo van a hacer para volver a juntarse?" Pero en todo caso, él no va estar ahí para verlos: "Nunca más vuelvo a ir a un recital". Adonde sí vuelve es a ese lugar de Once donde quedaron sus amigos. Por ellos se deja atar un lazo negro alrededor del brazo. Una venda que, a diferencia de las otras blancas que ciñen su cuerpo, viene a tapar una herida que nunca va a olvidar.

Informe: Sebastián Ochoa

TESTIMONIOS DE LA NOCHE MAS NEGRA

"Hay un montón de oportunistas"

A uno se le cayó un parlante encima mientras rescataba amigos; a otro le queda poliéster en la laringe. No saben si volverán a un recital.

LOS EX EMPLEADOS DE

"La puerta

Por Alejandra Dandan

Son cinco de los ex trabajadores de Cromañón que ayer a las 19.30 se reunieron para homenajear con una misa a Pato González, la chica muerta que hasta la noche del 30 de diciembre se encargaba de la limpieza del único baño con seis retretes que funcionaba en la disco. Era el único baño porque el otro estaba clausurado. Ese baño y los "cuatro o cinco custodios para un recital de 4000 personas por show" son parte de los relatos reconstruidos por los ex trabajadores de la disco para *Página/12* que serán clave para la investigación. Entre ellos, el misterio de la puerta de emergencia cerrada: "La puerta siempre estuvo cerrada por orden del hotel", revela uno de los barman de Cromañón sobre una puerta que sólo habría estado abierta a comienzos de 2004 y sólo durante dos fines de semana. Como sucedió con el techo de la disco que aseguran que "se cerró para que la música no molestase a los pasajeros del hotel".

Había un solo baño con seis retretes. El aire siempre era irrespirable. Apenas cuatro empleados cuidaban la seguridad. Todos sabían que el techo acústico era un peligro. La puerta "de emergencia" en realidad daba al hotel y se clausuró para que no molestara la música. El hermano de Chabán era el encargado del bar.

Los empleados de Cromañón eran ocho. Luciano Otrola de seguridad, Damián y Gustavo Albornoz en la barra; Rosa era la vendedora de panchos y había cuatro en mantenimiento: Patricia González, Juan Carlos Bordón, Mario Díaz y Ana Sandoval, que mantenían la disco antes, durante y después de los shows. Entre ellos están las víctimas: Patricia limpiaba los baños y murió la noche de la tragedia. Carlos Bordón y Mario Díaz siguen internados desde ese día en una sala de terapia intensiva.

Los sobrevivientes se reunieron ayer en San Telmo. Juntos reconstruyeron la última noche de Cromañón, y los días y noches en la disco. La noche del 30, Damián Albornoz atendía una barra, en línea recta al escenario y a pocos metros del lugar donde comenzó el incendio. Tiene 25 años, le dicen He-Man. Trabajaba con Chabán desde el 10 de abril del año pasado cuando recién se inauguraba la disco. Esa noche, a su lado estaba su hermano Gustavo: "Yo trabajaba en la barra de arriba –cuenta–, pero me hicieron bajar porque las de abajo no daban abasto. Cuando empezó el fuego estaba despachando cervezas, me di vuelta y vi que el fuego empezaba a agrandarse". La gente se abalanzaba contra la barra. "Saqué la caja registradora para que la gente no se lastimara, se tiraban por todos lados porque era lo único que podían hacer."

A Gustavo lo sacaron los bomberos, desmayado, se había caído a dos

Estrategia muy particular

Pedro D'Attoli, uno de los dos abogados defensores del empresario Omar Emir Chabán, continuó sosteniendo ayer la responsabilidad de su cliente, cara visible de la disco República Cromañón, en la tragedia: "Debe ser condenado", dijo, aunque anticipó que su estrategia legal se enfocará en apuntar a las "responsabilidades compartidas".

"Sí, en parte mi cliente se siente responsable –aseguró Pedro D'Attoli–, pero hay otros responsables, dentro del boliche y fuera. Dentro del boliche me tengo que reservar el secreto profesional, por el secreto del sumario, pero hay responsabilidades compartidas como el encendido de la bengala, la famosa puerta con el candado, la colocación del techo que no era contra las llamas, el exceso de admisión en el local".

El abogado no dio precisiones sobre a quiénes responsabiliza de esas cuestiones, ni cuáles son responsabilidades compartidas por el propio Chabán.

Desde que asumió la defensa del responsable de Cromañón, D'Attoli mantuvo la misma posición. En ningún momento negó la responsabilidad de Chabán en la tragedia que terminó con la vida de 191 personas, pero intentó ampliar el arco de responsables para que la Justicia indague a otros sectores. Ese abanico se extiende a la banda de músicos, ámbitos del Poder Ejecutivo porteño y, ahora también, de la Legislatura de la Ciudad.

"Yo no me aventuraría –aseguró D'Attoli–. Como hombre de derecho, quiero que esto se investigue hasta las últimas consecuencias y se determinen las responsabilidades. No podemos condenar por anticipado a nadie. Acá son muchos los que deben ser condenados y, entre ellos, Chabán, también". En esa línea aclaró, sin embargo, que Chabán "no es el dueño del local. Parece que el local se alquilaba, no sé quién lo alquilaba tampoco". Y agregó además que la admisión al boliche en la noche del 30 de diciembre último era controlada por el grupo de música Callejeros, empujando una de las principales responsabilidades sobre los músicos: la puerta cerrada.

Sobre los legisladores, agregó: "Es una vergüenza que la Legislatura porteña haya evitado la interpelación al jefe de Gobierno", se quejó D'Attoli, dejando en evidencia otro de los objetivos de su estrategia.

CROMAÑÓN REVELAN LAS CONDICIONES EN QUE OPERABA LA DISCO

estaba siempre con candado”



Héctor Albornoz, boletero de Cemento, sus hijos Damián y Gustavo, barmen de Cromañón, Luciano, de seguridad y Ana, de mantenimiento.

metros de la puerta. Damián se quedó “aguantando la respiración”.

Pero Cromañón antes de esa noche era una bomba de tiempo. “Si vos mirás el escenario de frente, tenés dos barras a los costados, y el portón de la puerta de emergencia hacia la izquierda”, dice Damián, uno de los hermanos. “Está con cadenas y candados, esa noche la puerta estaba con candado, supuestamente dicen que estaba soldado.” Pero eso a ciencia cierta ninguno lo sabe. Lo que Damián sabe desde que trabaja en Cromañón es que la famosa puerta de emergencia no se abría: “No se abría porque los dueños del hotel no querían, porque el ruido les molestaba a los viajantes que paraban ahí y a los jugadores de fútbol que usaban el lugar para entrenamientos”.

El hotel es el Central Park Hotel, contiguo a la disco. Tenía una puerta de conexión con el local de Chabán y según los ex trabajadores esa era “la principal puerta de emergencia de Cromañón”. El relato de los empleados indica que sólo funcionó lo poco que permaneció abierta: “Sólo la abrieron los dos primeros fines de semana, después de que inauguró el boliche –continúa el barman–. Por ahí entraban los músicos y la camioneta con las bebidas”.

Desde entonces, según este relato, la puerta habría estado técnicamente clausurada. Y no sólo sucedió con esa puerta de emergencia. “Con el techo pasó lo mismo”, dice Damián.

Aunque parece insólito, en el hotel funcionaba una cancha de papi fútbol que explicaría ese reclamo. La cancha estaba ubicada justo sobre el techo de Cromañón: “Nosotros la conocíamos”, siguen los ex empleados. “Nosjuntábamos a jugar partidos contra los de Cemento”, la otra disco de Chabán. Hay un elemento aparte de estos testimonios que permite pensar en la posibilidad de que el hotel era un hospedaje habitual de algunos equipos deportivos. Entre los antecedentes judiciales del Central Park Hotel SRL consultados por este diario existe un juicio del Hotel contra el Club Ferrocarril Oeste.

Pero más allá de la demanda, la administración del hotel habría pedido que se reforzara el sistema de aislamiento acústico sobre el techo de Cromañón por los partidos, según el testimonio de los empleados. “El tema fue así –explica nuevamente Damián–: para que no saliera sonido (del boliche) para la cancha de fútbol hicieron el arreglo en el techo.” Una de sus compañeras detalla ese supuesto arreglo: “Intentaron aislar el techo con gomaespuma y después le pusieron la media sombra que se veía en el show, estaba mal hecho”.

Una de las señales del peligro de ese sobretecho las daba el propio Omar Chabán las noches de los conciertos. “Siempre que empezaban a tocar se subía con un micrófono al escenario”, dice ahora Luciano, el de seguridad. “Interrumpía el show cuando la gente empezaba a prender bengalas o pirotecnia. Les gritaba a los pibes que no fueran inconscientes por el problema que había con la acústica.” En cada show repetía lo que salió a decir el sonidista el 30 de diciembre cuando cortó la música, poco antes del fuego. “Que no sean inconscientes porque en cualquier momento podría haber un incendio”, cuenta Luciano. Ana agrega:

–El sabía, por eso lo decía.

–¿Qué es lo que sabía?

–Que estaba en un lugar con malas condiciones, por eso cortaba en medio del show.

Pero ni el techo ni la puerta eran las únicas cosas que estaban mal o no funcionaban. Patricia González, la Pato, la chica que murió asfixiada en el baño se encargaba del mantenimiento del único baño del lugar. “No había dos baños porque el otro se clausuró”, dice ahora Ana, una de las compañeras que entró a buscarla cuantas veces pudo, cuando se desató el incendio. “En el baño no funcionaba ninguna guardería, como están diciendo –explica–: no había lugar: era un pasillito, de un lado estaban los espejos con las piletas, del otro lado seis baños.”

Los pibes hacían cola en la puerta para poder pasar, de un lado los hombres, del otro las chicas. “Hacé de cuenta que Patricia funcionaba tipo semáforo: dejaba pasar cuatro mujeres y después cuatro hombres de una cola de miles.” El baño era el único lugar oxigenado en Cromañón. “Los chicos iban para poder respirar, porque del otro lado estaba los petardos, el humo, el calor, un aire insoportable.” Las chicas entraban para mojarse las cabeza. Los pibes iban a vomitar. Con las que tenían nenes pasaba lo mismo, Ana asegura que buscaban ahí algo de aire.

Los ex Cromañón habían planteado reclamos antes de ese jueves. “Veníamos haciendo pedidos a los encargados de mantenimiento por irregularidades generales –sigue Ana–, pero no funcionó.”

Luciano, el de seguridad, era el encargado de cacheos y de los controles en la puerta de entrada. Secuestraba bengala y pirotecnia, y se encargaba de detectar a los que entraban con desodorantes. A pesar de los controles, como sucedió esta vez, los juegos de pirotecnia pasaban igual. “Pasa que a veces éramos cuatro o cinco custodios para tres mil o cuatro mil personas ¿cómo hacíamos?”, se desespera Luciano. Tenían problemas no sólo para controlar las bengalas sino el movimiento de la gente: “De pronto veías a alguien, cuando querías sacarlo juntaba a una banda y se te rebelaba, y teníamos que salir corriendo del medio porque si no nos mataban”.

Héctor José Albornoz es el padre de Gustavo y Damián, los chicos de la barra. Conoce a Chabán desde hace 15 años. Durante ocho años fue boletero de un boliche de Alsina y Virrey Ceballos, y desde hace ocho años su lugar es la boletería de Cemento. El jueves estaba ahí cuando empezó el fuego en Cromañón, en ese momento vio a Yamil Chabán, el hermano del empresario deCromañón y jefe de la barra donde trabajaban sus hijos. “Pasó por Cemento para llevarse el dinero de la caja registradora”, dice don Héctor, que en ese momento le preguntó por sus hijos. “Me dijo que estaban bien y después volvió para Once.”

En Once, dentro del boliche, ninguno de sus hijos lo vio cuando comenzó el fuego. Sus ex empleados están a punto de iniciar un juicio por “abandono de persona” contra los dueños del lugar. Mientras tanto, se organizan. Quieren levantar una Casa de Apoyo al Joven en homenaje de Patricia, y en homenaje a los otros 190 muertos de Cromañón. “Queremos pedir apoyo para hacerlo, para continuar con el trabajo social que Pato estaba haciendo en su barrio.” Su barrio era San Telmo, su lugar de trabajo la asamblea de vecinos del lugar, la misma que anoche se reunió para homenajearla. Ana, su amiga, ahora intenta reunir a los ex trabajadores en un grupo: “Ya sabemos para qué –dice–, nuestro reclamo es basta de impunidad”.

ALVAREZ REAFIRMO LA NECESIDAD DE UNA POLICIA PORTEÑA

Los azules para la ciudad

“Este es el momento.” La impetuosa orden provino del flamante secretario de Seguridad porteño, quien ayer reafirmó la necesidad de que la Ciudad de Buenos Aires tenga fuerzas policiales a su cargo. La medida formaría parte de una reforma estructural en la que Alvarez centrará su gestión. El funcionario, cuyo reciente nombramiento fue rechazado por diversos sectores debido a su presunta responsabilidad en la masacre del Puente Pueyrredón, además resaltó la necesidad de “normalizar” la actividad de los boliches que hasta el momento está suspendida en forma preventiva. En una reunión que mantuvo el sábado con el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y su jefe de Gabinete, Raúl Fernández, comenzaron a quedar plasmados los primeros lineamientos del nuevo plan de seguridad y los nuevos controles que, según enfatizó ayer el ex ministro duhaldista, se estarían implementando a partir de hoy.

“Debemos retomar una normalización, pero no podemos permitir que un local funcione y se convierta en una bomba de tiempo”, explicó Alvarez al considerar que la primera medida deberá ser la reapertura de las discotecas cuyo cierre temporario fue ordenado por el gobierno de Ibarra dos días después de la tragedia en República Cromañón. Alvarez evaluó que los complejos podrán entrar en funcionamiento rápidamente. “Hay empresarios serios que han hecho las cosas bien y tienen sus locales perfectamente en orden”, afirmó.

Haciendo referencia a una vieja intención del propio Aníbal Ibarra, Alvarez reafirmó la importancia de que la ciudad tenga policía propia. “No se puede explicar que una ciudad de las características de Buenos Aires no tenga su propia policía y bomberos”, reclamó el flamante secretario.

Para llevar a cabo el frustrado proyecto del jefe de Gobierno, se prevé la formación de una comisión interjurisdiccional, es decir integrada por autoridades del gobierno nacional y de la ciudad, que será la encargada de diseñar el plan que concrete el traspaso de la Superintendencia de Bomberos en una primera etapa y luego de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal.

Entre las otras medidas que se estaban barajando en el gobierno porteño figuran el aumento de inspecciones en espacios públicos, como estacionamientos, cines, geriátricos y estaciones de servicio, y la conformación de una mesa de información que diseñará un “mapa de riesgo” para focalizar las medidas de inspección y control en los focos de mayor inseguridad. Además, una Comisión de Expertos será la encargada de articular la reforma para el Código de Habilitaciones al mismo tiempo que el gobierno porteño se pondría en contacto con las dependencias encargadas del área en el orden nacional para intercambiar datos. Al respecto, Alvarez señaló ayer que se estaría trabajando en la formulación de “un código más sencillo y claro”. Para ello en los próximos días se estaría pidiendo a los legisladores que presenten sus propuestas.

“El Estado tiene una responsabilidad indelegable que es la de controlar, que evidentemente no funcionó bien. Hay que trabajar sobre eso. Es momento de hacer cosas. La gravedad de lo que sucedió la podemos empeorar más si no aprendemos con lo que pasó”, agregó el ex ministro de Seguridad que consideró como prioridad del gobierno porteño reformular un sistema de seguridad en donde se distribuyan “racionalmente el personal y los medios”.

HABLA UN MEDICO DEL SAME
"La gente creía que nos ayudaba"

Por Pedro Lipcovich

Hay médicos que, en lugar de curar enfermos, atienden personas sanas... que están en riesgo de morir: son los especialistas en emergencias. *Página/12* dialogó con uno de ellos: escuchó qué es el "paciente rojo", a diferencia del "paciente amarillo" o del afortunado paciente verde, e intuyó la vivencia crucial del médico que debe decidir, en segundos, si ese ser humano, que era rojo y aún está vivo, es ya un "paciente negro". El emergentólogo, que estuvo desde los primeros minutos en el operativo de auxilio a las víctimas de República Cromañón, admitió algunas de las dificultades de un operativo donde, además de las víctimas, había en el lugar 2000 personas que "creían que estaban ayudando". En su ambulancia, llevó esa noche a más de diez pacientes: cada viaje fue, a la vez, una fase decisiva en el tratamiento de esa persona y una experiencia, en el límite, de encuentro entre seres humanos. El especialista contó detalles de su trabajo, donde el vértigo de lo inmediato sólo puede sostenerse en el cumplimiento de férreas normas de trabajo, y su voz tembló al hablar de lo que más lo golpeó en la noche del 30 de diciembre: "No esperaba que en un local bailable hubiera chicos, pero había cuerpos de chiquitos de cuatro o cinco años".

"Nuestro móvil habrá llegado a las 23.15 –recuerda Raúl Gómez Traverso, médico del SAME–. Para ese momento, ya estaba la UniCa y se había establecido una "zona de categorización." La UniCa es la Unidad de Catástrofes, vehículo similar a una ambulancia, pero que no está destinado a trasladar pacientes sino a centralizar las acciones en el lugar del desastre. Junto a ella se instala la zona donde trabajan "médicos destinados específicamente a categorizar a las víctimas; los bomberos están entrenados para llevarlas allí en cuanto las rescatan: quienes están en estado crítico, pero recuperables son los 'pacientes rojos', que tienen prioridad para su traslado; después vienen los 'amarillos', que tienen lesiones leves; 'verdes' son los que casi no tienen lesiones y pueden valerse por sí mismos". El médico categorizador pone junto a cada paciente un cono con una bandera del color que le corresponda. También hay banderas blancas, que están junto a los cadáveres, y hay banderas negras.

"Muchas veces los que, inicialmente, son rojos se transforman, en minutos o segundos, por la magnitud de su daño pulmonar o cerebral, en 'pacientes negros', que son los críticos irrecuperables: éstos tienen segunda prioridad en el traslado, después de los rojos", explica Gómez Traverso.

Estos criterios de categorización responden a normas internacionales. "Todo nuestro trabajo se rige por protocolos establecidos: esta especialidad no es como otras, donde hay más tiempo para pensar o donde se puede consultar a colegas antes de tomar decisiones: encontramos o presumimos lesiones con riesgo inminente de muerte y desde el primer momento encaramos las maniobras para sostener y recuperar a la víctima."

Entonces, el 30 de diciembre a las 23.15, "llegamos al lugar de la catástrofe y salimos de la ambulancia buscando pacientes rojos". Pero no fue tan fácil: sucedía que, "en cuanto abríamos la puerta de la ambulancia, la gente que estaba allí tratando de ayudar nos ponía un paciente para que lo lleváramos. Y uno no se puede poner a discutir ni a explicarles los códigos de categorización: había que asistir y trasladar a ese paciente que nos ponían en la ambulancia".

El problema partía de que "además de las víctimas, que fueron cerca de mil, había en Cromañón quizá dos mil personas más que, en cuanto se salvaron, empezaron a tratar de rescatar a amigos o familiares. Lo hacían con buena voluntad, creyendo que estaban haciéndolo bien. Muchas veces estábamos con una víctima y la gente se amontonaba, queriendo ayudar, sacándose las remeras, abanicando el aire, creyendo que así ventilaban al paciente. Nosotros les dábamos indicaciones, les decíamos que formaran rondas o cordones para poder seguir trabajando".

¿No le corresponde a la policía acordonar y ordenar la situación? "Sí –contesta Gómez Traverso–, pero lleva tiempo y toda esa gente ya estaba ahí desde el primer momento, salía del lugar mismo del desastre."

Cuando pudieron salir de la ambulancia, "apuntamos con la camilla a la bandera roja y salvamos a nuestro primer paciente". Era un chico.

"Lo que me impactó, en cuanto di los primeros pasos en el lugar, fue la presencia de víctimas pediátricas: cuerpos de chiquitos de cuatro, cinco años; fue lo primero que vi". Había que advertirlo a la primera ojeada porque las ambulancias tienen equipos de rescate diferenciados, según se trate de adultos o de niños. "Lo primero era evaluar las vías aéreas y ayudarlos con distintas maniobras incluyendo el suministro de oxígeno. En este tipo de desastres, en la mayoría de los casos hay lesiones en las vías aéreas; así como en atentados como el de la AMIA hay lesiones por aplastamiento y politraumas. Cada tipo de evento genera lesiones específicas, que a grandes rasgos, se pueden anticipar." En la mayoría de los casos de Cromañón, "se reconocían rápidamente las lesiones negras y alquitranadas en las fosas nasales y la boca".

Retiraron más de diez pacientes esa noche. "El tratamiento, que empieza en el lugar mismo, continúa durante el traslado: se hace reanimación y se procura estabilizar al paciente, mientras el chofer de la ambulancia recibe instrucciones de a qué centro derivarlo."

Gómez Traverso trabaja en emergencias desde que se recibió de médico, hace 14 años. "Siempre me gustó." ¿Por qué? "Lo que más me gusta de este trabajo es el hecho puro de ayudar, desde la asistencia médica, así como otro podría ayudar llevando agua al lugar de la catástrofe. Y es un trabajo que está siempre al límite: no hay margen de tiempo; si el paciente no respira, va a fallecer; si no se le controla una hemorragia, morirá en minutos; si no se atiende a su columna vertebral, quedará con lesiones de por vida."

Y, en ese límite, "siempre se trata de personas, nunca llegan a ser 'casos clínicos'. Cada vez que nos acercamos a una víctima, nos presentamos: 'Mi nombre es Raúl Gómez Traverso y he venido para ayudarlo', así nos presentamos. Y la persona registra el hecho de que alguien vino a ayudarlo, en ese momento desesperado, donde toda su vida cambió súbitamente. Yo le tomo la mano, le ofrezco la mano del médico".

Y le hablan. "A ese paciente que está navegando entre la conciencia y la inconsciencia, hay que explicarle lo que uno va a hacer: 'Te vamos a subir a una camilla, te vamos a poner un collar; dejáte puesto el oxígeno porque eso te hace bien.' Eso ayuda a que colabore, a que se sienta contenido."

Del incendio en República Cromañón, lo que más lo impresionó fue "la cantidad de chicos que había. Cuando uno va llegando al lugar en la ambulancia, se imagina la escena; forma parte de nuestro trabajo tratar de prever de antemano lo que uno pueda llegar a ver, para estar preparado. En este caso, yo iba a un local bailable que se había incendiado, no iba a una escuela, no esperaba encontrar chicos. Pero los había, y tenían las mismas lesiones que los adultos. No tendría que haber habido chicos, ni tampoco incendio".


Ana D'Angelo

Raúl Gómez Traverso, médico del SAME.

EL DURO CAMINO DE LAS
Lanzar una

El desastre de República Cromañón puso en relieve las oscuras y habituales maniobras de muchos empresarios de discos. Las escasas alternativas que tienen las bandas chicas para asomar la cabeza. Por qué R. C. se había transformado en un lugar clave. Hablan músicos y managers que viven el problema en carne propia.

Por Alejandra Dandán

La República levantada por Omar Chabán entre las paredes de una vieja bailanta de Once estalló hace una semana. Detrás suyo, parece asomarse un proceso de demolición más amplio: el de aquellos espacios de la Capital Federal, la provincia de Buenos Aires y el interior del país que replican la lógica del rock Chabán: una máquina que naturaliza la cultura del reventón, la asfixia y la prepotencia comercial sobre la producción cultural.

Hay cosas de las que no se habla. Sucede en el mundo del rock como en cualquier otro lado. ¿Qué significan las víctimas de Cromañón? ¿Qué son 5000 personas en un show, la seguridad, las bengalas, las cadenas cerrando las puertas? Para parte de los músicos, Cromañón fue "una tragedia", un episodio que no puede convertirse en "holocausto". Para otros, en cambio, esa noche encierra las claves de un mundo donde los negocios se mezclan con explotación y dejadez.

Cromañón no es (era) el lugar de todos, es (era) una periferia que, paradójicamente, albergaba a una difusa mayoría: las bandas más chicas, las que "están llegando". Para los músicos, Chabán había levantado en el Once una república nacional y popular: ni un Luna Park, ni un River, dicen; un microestadio, una sala a medida. "Y que se entienda", pide Andrés Caballero, manager de una de las bandas del neopunk pacifista que encontró en la República una alternativa, "la única –dice él– para meter a cuatro mil personas, porque si no tenés El Teatro o Niceto, y se hace difícil que quieran a mis bandas ahí".

La casa se llevaba 30 por ciento de las ganancias, descontados gastos, sonido y seguridad. Y para ganar, se ahorraba incluso al costo de suspender un custodia: "En eso Chabán iba para atrás –cuenta uno de los músicos–, le pedías cinco custodias, y te negociaba por cuatro".

Los jóvenes pordioseros

Fuera del escenario Chabán, la lógica se repite. Sobre todo ahí, entre las bandas que recién empiezan a ensamblar acordes, cuando bajo la marca de lo alternativo se transa con todo y a cualquier precio.

> **Nicollini:** ***"¿Qué contratos? Son condiciones leoninas: nunca firmás nada, pero si no aceptás, no tocás. Nosotros empezamos hasta tocando por la comida".***

Jóvenes Pordioseros lleva siete años peleando escenarios. "¿Contratos?" pregunta Cristian Nicollini, el manager de la banda, todavía sorprendido. "Son condiciones leoninas: nunca te dan nada en mano, nunca firmás nada, pero si no aceptás, no tocás. Al comienzo nosotros pagábamos el flete, los gastos de organización y hasta aceptábamos tocar por la comida."

En esa situación hay muchos. Quizá la mayoría. Los que tocan arrastrando a un círculo de amigos hasta la barra de un bar sólo para salir a tocar. "¿Las condiciones? –vuelve a preguntar Nicollini–. Las condiciones siempre las ponen los dueños del lugar."

Los músicos no pagan para tocar, pero es como si lo hicieran. El dueño de una sala, el administrador de un bar o de un teatro de barrio los hace subir al escenario sólo después de asegurarse algunos pesos de ganancia: los músicos reciben un fajo de cuarenta entradas antes del show y, si quieren tocar, tienen que venderlas. "Si vos sos bolichero, tenés la mejor parte del negocio", explica Julián Barrett con voz de metalero. "Para ellos el razonamiento es sencillo: si tengo un boliche vacío el sábado a la noche, no funciona. Para tenerlo lleno, meten cuatro bandas y, en vez de cobrarles, les dan 30 o 40 entradas a cada una para que las venda, así se aseguran 160 personas en la sala, a 5 pesos por cabeza que es la típica. Y además, ganan con la consumición de la barra."

Julián Barrett pasó por el escenario de Cromañón en mayo del año pasado después de años de pelear salas y repartir volantes en la puerta de boliches y a la salida de recitales. Con Lorihen empezaron a dar vueltas en las cercanías del Obelisco, en una de las esquinas de Hipólito Yrigoyen, donde el público under del rock comenzaba a conocer a los metaleros en el escenario del Teatro del Plata. "Alquilábamos la sala del Teatro durante toda la noche. Para salir hechos –explica– dependíamos de la cantidad de pibes que entraban." Ni avisos en los diarios, ni agenda, ni manager. El Teatro del Plata era parte de los sótanos, las pequeñas cuevas donde cada noche el rock se reinventa como leyenda, aun sobre espacios pordioseros: "Jamás fui a decirle al dueño de un local '¿a ver, dónde están los matafuegos?, ¿a ver dónde están las salidas de emergencia?'".

Para las bandas consagradas esos espacios hablan de la falta de pro-

BANDAS CHICAS PARA HACERSE UN LUGAR EN EL MUNDO

banda sin morir en el intento

Ruben Seoane



Aseguran que el público amontonado es parte del rock. "Das más desde arriba cuando la gente está a full", dicen los músicos.

fesionalismo del rock argentino, de la necesidad de ajustarse a normas nuevas como si se tratara de cánones universales, los consejos recuerdan las ISO 9000 o las IRAM nacionales. La pregunta es si esto funciona con el rock. Si el rock no es más rock sin las normas.

Fernando Make oyó hace varios días que quieren suspender todos los shows, que sólo se podrá tocar y hacer música en miniestadios: "¡Olvídalo! –exclama–. Ahora dicen que toquemos en los Café Concert, imaginate. Ahí el público del rock no entra, tal vez podés hacer una fiesta electrónica con un dj". La tercera alternativa que circuló durante los días post-Cromañón son los teatros: "¿Pero qué quieren que busquemos, teatros barriales, chicos, sin butacas fijas, que están habilitados para hacer espectáculos?"

Hasta el año pasado Make fue manager de Juana La Loca. Estuvo de paso por Cromañón y ahora se pregunta si de aquí en adelante deberá buscar esos locales con butacas para los recitales de Pasaporte Lunar y Polaris, dos de los grupos que produce y que "no tienen capacidad de soportar un Obras. ¿Qué quieren –sigue–, que ahora me vaya a alquilar un River para meter a 200 personas?"

> **Make:** ***"Hay grupos que no tienen capacidad de soportar un Obras. ¿Qué quieren, que ahora me vaya a alquilar un River para meter a 200 personas?".***

Rock chabán

Hacer rock en Argentina no es un asunto fácil. "Es el único país del mundo donde las bandas tienen que hacer todo, todo, solas." Y todo, al empezar, es exactamente eso: "No te pagan un caché, si querés tocar tenés que pagar 150, 200 o 300 pesos en cualquier sala". Y además del dinero, ahora discuten como expertos el asunto de las leyes, los metros cuadrados y las obligaciones para la habilitación. "Hay algo que no me cierra –dice Make–, cuando estás en una manifestación, y la policía cuenta la cantidad de gente, calculan 4 personas por metro cuadrado y en los boliches resulta que los cálculos te piden una persona por metro cuadrado."

La noche del infierno, aseguran que Cromañón tenía más de cuatro mil personas. Cuerpos pegados en un espacio supuestamente preparado –según los detalles de la habilitación– para una tercera parte. Para algunos, los espectadores de esa noche eran demasiados. Y sumaron ese dato a la lista que incluyó la pirotecnia, las bengalas, la media sombra y las cadenas que cerraban las puertas de emergencia. Mucha gente. Demasiada. ¿Lo único que importa es la ganancia? Sí pero no. En la intimidad, las bandas explican que no tocan sólo para llenar salas y ganar más plata. "No sólo es una cuestión económica –dice Make–, sino de adrenalina. El ver que el lugar está a full para la banda es importante, tocan mejor, vos das más desde arriba del escenario cuando la gente está a full."

En esas ocasiones, parece que nada importa. Le pasaba a Make cuando entraba a Cemento, esa suerte de área alternativa que primero impuso Chabán. "Me acuerdo que los baños eran impenetrables pero a la gente no le importaba, porque lo que quería era el show, la noche, porque el baño es secundario." Lo secundario, de a poco, termina abarcándolo todo, hasta la respiración.

En cada uno de los espacios donde empiezan las bandas que con el tiempo llegan a los escenarios más populares sucede algo parecido: 200 en un sótano. Sin ventanas, sin escaleras, sin salidas ni precauciones para la emergencia.

"Así son el 90 por ciento de los lugares donde tocamos." Mateo Crespo lleva adelante una de las guitarras de Sendero, una banda del Oeste donde toca uno de los ex Caballeros de la Quema. En la zona, la municipalidad clausuró una de las salas del rock local por fallas de seguridad. El cierre levantó críticas incluso entre los músicos. "Nunca pasó nada, hasta que pasa", dice Mateo. En esa sala entraban 300 personas. "No tenía salidas de emergencia, ni matafuegos, como el 90 por ciento de los lugares. ¿Qué necesidad tenemos los músicos de tocar a las tres de la mañana en lugares como ésos?", sostiene. Para evitarlo, su banda ha comenzado a congregarse con otros músicos del Oeste en circuitos alternativos al encierro. "Hacemos shows en festivales, en las calles, en teatros de la zona, al aire libre." Buscan, a tientas, una alternativa posible.

OTRAS VOCES

◆ **Killing,** manager de Divididos: "Tuve tres reuniones con Chabán para hacer shows de Divididos en Cromañón, pero no hice nada porque él no quería ni pagar una ambulancia".

◆ **Daniel Grinbank,** empresario: "La irresponsabilidad de empresarios que no tienen una idoneidad profesional para hacer espectáculos masivos debe ser juzgada, y deben tomarse medidas serias. Para el espectáculo en Argentina, esto es como un 11 de septiembre".

◆ **Fernando Samalea,** músico: "Lamentablemente, habrá que pagar este precio para que las aglomeraciones estén mínimamente protegidas".

◆ **Vitico,** músico de Viticus: "Tocamos hace poco en Cromañón y hubo bengalas. Creo que muchos músicos nunca tomamos conciencia de lo que se podía desencadenar".

◆ **Marcelo Corvalán,** músico de Carajo: "Nosotros, como banda, tratamos de dar lo mejor siempre, y creemos que eso incluye reeducar un poco al público, aprovechando que nos ponen la oreja y el corazón".

◆ **Ricardo Tapia,** cantante de La Mississippi: "Lo que siempre pasó sigue pasando: coimas municipales, dueños de boliches irrespetuosos con el público y los artistas, falta de límites en algunos espectadores. Y siempre la pagan los inocentes".

◆ **Hernán,** músico de Arbol: "Podemos echarle la culpa al gobierno o a Chabán, pero sería medio infantil no hacernos cargo de nada nosotros, como músicos y como fans".

◆ **Sergio Rotman,** músico de Mimí Maura: "Más allá de lo que a Chabán le toca, ¿cómo puede haber un público tan pelotudo como para prender bengalas en un lugar cerrado?".

Producción: Suplemento **No**.

OPINION

Por Fernando D'Addario

En nombre de la pasión

Quienes se asoman por primera vez al mundo del rocanrol a partir de la tragedia de Cromañón invocan parámetros de racionalidad universal que son ajenos a la lógica interna del under porteño. Si la negligencia de organizadores (empresario y banda) y funcionarios municipales recién se hizo notoria a partir de la muerte de 191 pibes, se debe –en buena medida– a que el "ambiente" rockero había naturalizado una serie de maltratos, irregularidades y limitaciones, legitimados en nombre de la pasión.

Chabán no es un monstruo asesino que surgió de la nada para enlutar a centenares de familias. Es la caricatura expresionista de un modelo de complicidad amateur que el rocanrol aplicó a todos sus protagonistas (bolicheros, músicos, managers, agentes de prensa, periodistas y público) para preservar una presunta "esencia". No es fácil rastrear el origen de este entramado de precariedades. Es probable que cierta pretensión de autoafirmación cultural a cualquier costo haya contribuido a desviar los reflejos de la autoestima: para querer ser distintos y mejores había que pagar el precio de la improvisación y el peligro. Estas reglas no escritas derivaron en una cultura de la incomodidad tolerada; una abnegación hedonista que varias generaciones rockeras absorbieron para asegurar su pertenencia al ghetto. El hacinamiento, los baños infames, el sonido pésimo, los horarios imprevisibles, la paranoia frente a posibles razzias policiales a la salida, forman parte de un imaginario que el rockero medio considera inherente a su condición. La glorificación del "aguante" redime al rockero frente a la opresión del "afuera" al mismo tiempo que canaliza los garrones del "adentro".

Formateados según estas pautas de convivencia, quienes manejan el circuito reproducen naturalmente lo que para el "ciudadano común" resulta inconcebible. Entonces, el bolichero, a quien nadie se le ocurriría pedirle matafuegos y salidas de emergencia, exprime a la banda cuando es chica y mueve poca gente; si crece exponencialmente su poder de convocatoria, el grupo pretende manejar los espectáculos con el mismo espíritu under, "para no venderse" y, de paso, achicar gastos; se publicita el carácter festivo y pirotécnico de ciertas bandas, porque el marketing rocanrolero, con la prensa como intermediaria, invita a celebrar más la fiesta de abajo que la de arriba del escenario; los fans, protagonistas no remunerados, les exigen a los músicos que "no cambien nunca", como si la vida no los fuera moldeando también a ellos, a cada instante.

Esto no empezó la semana pasada. Quienes hayan transitado, desde los '80 para acá, sitios como el Parakultural, Arpegios, el Arlequines, Die Schule, Stadium, Hangar y tantos otros, pueden corroborarlo. Se renuevan las tribus urbanas, pierden peso las cadenas metaleras y las crestas punks, proliferan las banderas y las bengalas importadas del fútbol; lo que permanece inalterable es la complicidad del maltrato, sostenida por un ritual (en muchos sentidos muy disfrutable, y no hay contrasentido aquí) que alimenta espiritualmente a unos y materialmente a otros. La tragedia de Cromañón obliga a rediseñar los términos de ese contrato informal entre las partes, más allá de las evidentes responsabilidades estatales y empresariales. Mientras tanto, es necesario clarificar mínimamente un discurso público marcado –en el mejor de los casos– por el voluntarismo bien pensante y –en el peor– por la hipocresía y el cinismo.

Los técnicos temen desorden

En su enfrentamiento con el ala "política" de Economía señalan la falta de información. Pero aceptan que el canje va a funcionar.

Por Claudio Scaletta

La salida de la cesación de pagos con los privados comenzará esta semana en un clima de optimismo. Aunque lobbistas y pequeños ahorristas sigan protestando, el grueso de los analistas descuenta el éxito de la operación. Al interior del Ministerio de Economía, sin embargo, las visiones no son homogéneas. La gestión de Guillermo Nielsen en la reestructuración provocó una escisión entre los cuadros políticos que él dirige y los técnicos. Estos últimos sostienen que durante el canje muchos de los bonistas que quieran adherir se encontrarán con problemas de información. En algunas plazas, como en Japón, donde por cuestiones regulatorias no podrán intervenir en el proceso los bancos locales, esta falta de información puede llegar a ser crítica. La evaluación de los técnicos es que la falta de tiempo y de información harán que el proceso de canje se lleve adelante de manera caótica.

Para la actual reestructuración, la Oficina Nacional de Crédito Público, que tuvo una activa participación en los canjes de deuda hasta el megacanje de 2001, fue dejada de lado. A diferencia de lo que ocurrió con bancos como el JP Morgan, la razón de su desplazamiento no fue ideológica, pues la función de la Oficina es de carácter estrictamente técnico. Las causas del corrimiento podrían buscarse en el celo político de la conducción económica. En cualquier caso, para algunos de estos cuadros técnicos el aislamiento resultó poco llevadero y abandonaron sus cargos para pasar al sector privado. Entre los que se quedaron, no son pocos quienes mascullan la falta de solvencia técnica del "ala política", es decir, de Nielsen y algunos miembros de su equipo, muchos de ellos provenientes de relaciones gestadas por el secretario en actividades de antaño, como el asesoramiento a la Cámara Argentina de la Construcción. Como ejemplo sostienen que algunas de las presentaciones finales del canje, como la de Dubai, fueron hechas con informes preliminares presentados sólo para su discusión.

Sin embargo, explican también que la supuesta falta de solvencia no necesariamente afectará el éxito de la operación. Nielsen y su equipo contarían a su favor con el cansancio de los acreedores luego de tres años de default y con el apoyo de circunstancia de los fondos buitre, que con la tasa de descuento actualmente en danza, en torno del 65 por ciento, ya habrían hecho su diferencia y sólo en pocos casos apostarían a la vía judicial. Otro factor que habría beneficiado al equipo de Nielsen, es decir, a la propuesta argentina, sería la suerte. Concretamente, la mejora de los precios de los papeles de deuda emergente en los últimos cuatro meses. Este proceso de formación de precios, que aparenta cierta complejidad, es en realidad sencillo. El precio de mercado de cualquier bono es una relación inversa a su tasa de interés. Como en los últimos meses los rendimientos de los países emergentes bajaron (por la masiva afluencia de fondos a estos destinos), ello se tradujo en un aumento de los precios de sus bonos y, en consecuencia, en una menor tasa de descuento de sus deudas. Aunque existen algunas señales de que este proceso de afluencia de capitales a los emergentes podría detenerse, no es probable que ello ocurra antes de que finalice el canje.

Vale reconocer que si el equipo que comanda Nielsen, por las razones que fuere, logra una reestructuración relativamente exitosa, lo habrá hecho sobre la cesación de pagos más voluminosa de la historia. También sobre la más compleja. Si no surgen sorpresas sobre las comisiones que cobrará la constelación de actores involucrados, muchos de ellos, como el Bank of New York, también debutantes en un canje de semejante magnitud, será muy difícil argumentar que el equipo no

Pablo Piovano



Guillermo Nielsen, jefe de "los políticos" en Hacienda.
Su gestión frente al canje es la que cuestionan "los técnicos".

OPINION

Por Arístides Horacio M. Corti *

Sobre los abusos arbitrales

Sabido es que existen actualmente más de 30 juicios contra la Argentina por más de 16.000 millones de dólares de empresas concesionarias de servicios públicos privatizados o sus accionistas en trámite ante los tribunales arbitrales del Ciadi, así como otros promovidos por inversores de títulos de la deuda pública externa ante tribunales extranjeros. Estos "procesos" se basan en convenios y leyes inconstitucionales que infringen las atribuciones soberanas e indelegables del gobierno argentino. Un reciente fallo de la Corte Suprema (01/06/04, causa seguida por José Cartellone Construcciones S.A. contra Hidronor) declaró la nulidad de un laudo arbitral por adoptar una solución en pugna con la realidad económica y la Justicia sustantiva. Conforme a la doctrina del fallo, los laudos arbitrales resultan inválidos cuando contrarían la ley, la Constitución o el orden público nacional. Dijimos al anotarlo que la solución adoptada por la Corte era atendible en cuanto ponía fin a una solución arbitral escandalosa, habiéndose puesto en manos de árbitros cuestiones no disponibles de derecho público, no susceptibles de ser sometidas a dichos procedimientos extrajudiciales en tanto debían ser de inexorable conocimiento y decisión por los tribunales judiciales del país.

Más recientemente, la Justicia Federal dictó un segundo fallo ejemplar que muestra una vez más el disfavor que merecen los procedimientos y laudos arbitrales que avanzan sobre materias en las que están involucrados intereses públicos no disponibles. Por sentencia del 27/09/04 (autos promovidos por la Entidad Binacional Pública Estatal Yacyretá contra las empresas reunidas Impregilo-Dumez y Asociadas para Yacyretá-Eriday UTE y los árbitros Nicolás Gamboa Morales, Emilio Jorge Cárdenas y Julio Alberto Barberis), la jueza federal Rodríguez Vidal decidió como medida cautelar suspender la tramitación de un procedimiento arbitral, habida cuenta la arbitraria exclusión del litigio de puntos conducentes propuestos por la representación de la Entidad Binacional, así como también en razón del rechazo infundado de las recusaciones formuladas por dicha entidad contra los árbitros codemandados incursos en prejuzgamiento.

La magistrada señaló que las cuestiones debatidas ante el tribunal arbitral deben tramitar con arreglo a un procedimiento regular asegurando los árbitros la igualdad de trato entre las partes y proveer a un adecuado ejercicio de su derecho de defensa, sin que la sujeción a su decisión permita suponer preliminarmente una renuncia a la revisión judicial en las hipótesis en las que se verifique su violación en el curso del mismo, ya que el afectado no puede encontrarse inerme contra los abusos en que pudiere eventualmente incurrir el órgano arbitral en el ejercicio de esta función, de competencia excepcional, que no comporta otra cosa que la de resolver legal y razonablemente dentro de los términos del conflicto aplicando regularmente el derecho, sin desmedro de impugnarsejudicialmente la inconstitucionalidad, la ilegalidad o la irrazonabilidad en que los árbitros hubiesen incurrido al laudar. Añadiendo que el control judicial puede incluso abarcar la etapa inicial del procedimiento arbitral, máxime cuando la continuación del trámite presupone desembolso significativo de honorarios para los árbitros.

El análisis conjunto de ambos precedentes constituye muestras concretas de la falta de objetividad e imparcialidad de los tribunales arbitrales en la resolución legal y justa de los reclamos sometidos a su conocimiento cuando se encuentran involucrados de manera contrapuesta los intereses públicos y los privados lucrativos o especulativos de empresas contratistas del Estado. También ponen una vez más de manifiesto la iniquidad, desde la perspectiva constitucional, que genera la prórroga de jurisdicción en favor de tribunales arbitrales o judiciales extranjeros cuyo objetivo, lo dice la experiencia, es privilegiar dichos intereses privados circunstanciales a expensas de los confiados por la soberanía popular a los poderes constituidos, que no pueden válidamente infringir las cláusulas imperativas del poder constituyente. Como bien lo señalara Juan Bautista Alberdi, la soberanía popular constituye un derecho humano insusceptible de ser menoscabado o destruido por jueces "no legitimados" por la representación nacional soberana de la República.

Nótese además que en el caso "Yacyretá" el tribunal arbitral pretendió excluir del *Acta de Misión* planteamientos dirigidos a establecer la legitimación ética de empresas integrantes del consorcio contratista con base en actos de corrupción producidos por la firma Impregilo, materia de investigación ante autoridades legislativas y judiciales nacionales y extranjeras. Al respecto debe recordarse la señera jurisprudencia de la Corte en cuanto exige "la ponderación total de la conducta del reclamante, extremo que resulta imprescindible para descartar todo reproche o incorrección que descalificaría la rectitud y buena fe que son exigibles en el ejercicio de los derechos y acciones en Justicia" y más recientemente en su composición actual reafirmando "la relación que guarda el orden jurídico respecto del orden moral".

* *Profesor titular consulto Facultad de Derecho (UBA).*

EL MINISTRO

"Para

Por David Cufré y Claudio Zlotnik

Roberto Lavagna pasó ayer su último día de descanso en Cariló. Esta mañana se reincorpora al trabajo en el Ministerio y así lo coordinó con su equipo de colaboradores. Empieza una semana clave: pasado mañana dará inicio en Buenos Aires a la gira promocional del canje de la deuda. Y el viernes comenzarán a "hablar los mercados", como le gusta decir. Desde ese día hasta el próximo 25 de febrero, los bonistas decidirán si adhieren o no a la operación. En este reportaje que dio ayer al programa "De haberlo sabido", de radio América, Lavagna dijo que si bien la reestructuración es un "alivio", "no significa que el tema de la deuda haya desaparecido". No obstante, aseguró que es la "oferta máxima" que puede realizarse. Y a los bonistas les envió el mensaje de que es "ahora o nunca". Por otra parte, Lavagna descartó un brote inflacionario. Aseguró que su relación con Néstor Kirchner "es normal" y desestimó que fuera a renunciar después del canje. Por último, dejó una intriga picando: adelantó que pasado mañana habrá anuncios sobre la relación de la Argentina con el FMI.

–¿Cuándo estuvo más nervioso, cuando el dólar llegó a 4 pesos a mediados de 2002 o ahora que empieza el canje?

–Las dos situaciones son absolutamente incomparables. Aquel momento era no sólo una situación económica desesperante, sino una situación social y política extremadamente inestable. Afortunadamente, con la ayuda de toda la sociedad el país ha cambiado de una manera notable. Por supuesto queda una enorme tarea por delante, pero hoy vivimos un país normal, todavía con sus recaídas, pero un país normal. El canje es un componente más de una política económica en tiempos de normalidad.

–¿Pero el canje no lo pone un poco nervioso?

–No, no tengo el hábito. Si me hubiera puesto nervioso, o en el

Del Fondo no se habla

La única pregunta que el ministro dejó sin responder fue la que hizo referencia al plan del Gobierno con el Fondo Monetario. Si se mantenía en pie la iniciativa de desendeudamiento. "Haremos algunos comentarios el día 12 durante la presentación del canje, el inicio de la gira informativa que empieza en Buenos Aires", señaló Lavagna, intrigante. La promoción de la operación seguirá con presentaciones en los principales centros financieros. Una delegación encabezada por Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas, y otra liderada por su segundo, Sebastián Palla, y por el secretario de Coordinación Técnica, Leonardo Madcur, se repartirán la tarea de presentar la oferta en distintas ciudades de los Estados Unidos, Suiza, Italia y Alemania.

LAVAGNA ANALIZA EL ALCANCE DEL CANJE QUE LANZA ESTA SEMANA

febrero se habrá aliviado la deuda”

Curado en salud de anuncios dramáticos, se limita a decir que su canje hará una fuerte diferencia en la vida económica del país. Habla de pautas de crecimiento y empleo, de cómo controlar la inflación sin alterar el dólar y de su inminente gira para “hablar los mercados”, como le gusta decir.



Télam

Lavagna se reincorpora mañana al trabajo y el miércoles comienza su gira para “hablar los mercados”.

otro extremo, si me hubiera puesto a festejar en determinado momento, habría perdido el equilibrio. La sociedad argentina necesita no pasar de un extremo al otro, de la desesperación a la euforia.

–¿Qué le hace pensar que el canje tendrá un alto nivel de aceptación?

–Yo no he dicho nunca, ni en público ni en privado, ni en las propias conversaciones con el Presidente, un porcentaje. No nos hemos fijado un porcentaje, nos hemos fijado una propuesta que sea la máxima que la Argentina pueda hacer sin comprometer su crecimiento y su mejoramiento social. Y al mismo tiempo hemos intentado asociar a los acreedores al crecimiento futuro del país, por eso todos los bonos tienen un cupón que está ligado al crecimiento. El nivel de aceptación lo dirá el mercado. Llegó el momento de terminar con las presiones, con los lobbistas y con los comisionistas. Es el momento de dejar que los acreedores se expresen libremente, como debe ser en una economía capitalista. Y después veremos.

–¿En su opinión, la propuesta es atractiva para los bonistas?

–A nadie le gusta perder un porcentaje de su inversión. La propuesta es realista. Es la máxima oferta que un país como el nuestro, que ha pasado por una crisis como la que ha pasado, puede hacer y puede cumplir. Para nosotros hubiera sido muy fácil tomar la infinidad de propuestas que nos permitían completar el canje en dos meses, pero eran todas alternativas que en un año o un año y medio llevaban a una nueva crisis. De hecho, la Argentina vino haciendo eso desde el Tequila, desde el año ’95. Vivimos refinanciando de manera permanente, y lo único que logramos es que la economía se fuera hundiendo y la deuda externa subiera a los niveles insólitos que hoy tiene. Era preferible tomarse todo el tiempo que hiciera falta pero cumplir con el principio primero de la buena fe, que es no prometer lo que no se puede cumplir.

–¿Usted cree que los bonistas entienden estos argumentos?

–Algunos sí y otros no, y eso se reflejará en el canje. Lo mismo pasa con los analistas. En general los que defendieron como válido el esquema de los años ’90 siguen siendo críticos. De ellos venían estas propuestas deuna reestructuración rápida sabiendo que en un año o un año y medio había que hacer una nueva reestructuración.

–Argentina nunca pudo solucionar el problema de la deuda. Hace poco más de una década, cuando se hizo el Plan Brady, también se dijo que sería la solución. ¿Esta vez sí será la solución?

–Para no hacer comparaciones superficiales hay que comparar la rebaja de deuda que implicó el Brady y cuál esta reestructuración.

> **Pauta:** ***“No nos hemos fijado un porcentaje, nos hemos fijado una propuesta que sea la máxima que la Argentina pueda hacer sin comprometer su crecimiento”.***

En el Brady, la reducción efectiva de la deuda resultó prácticamente inexistente mientras que ahora habrá una quita extremadamente importante. Por ese motivo hubo tanta presión por parte de algunos centros financieros.

–¿El 25 de febrero se habrá resuelto el tema de la deuda?

–Que en ese momento se habrá aliviado, no cabe ninguna duda, lo cual no significa que el tema de la deuda haya desaparecido. Los niveles de deuda que alcanzó Argentina hasta el colapso de la convertibilidad son record histórico a nivel internacional, de manera tal que aun después de una rebaja importante queda una porción de deuda con la cual hay que cumplir.

–¿Qué pasará con los acreedores que no acepten la oferta?

–Lo que dijimos en la campaña informativa del canje. Que además es la transcripción de lo que figura en los prospectos enviados a la Comisión de Valores de EE.UU., a la Consob italiana y a todos los entes regulatorios.

–Ahí dice que va a ser la única oferta del Gobierno. Que es ahora o nunca.

–Y bueno, es así.

–¿Cómo hará la Argentina para sostener por 30 años un nivel de superávit fiscal que no pudo mantener por más de tres años seguidos en su historia?

–Es un desafío importante, pero viene ligado al crecimiento. Ese superávit será posible en la medida que venga de la mano del crecimiento, la reducción de la pobreza y la creación de empleo. En un país que no crece no hay capacidad de superávit fiscal y no hay capacidad de pago.

–¿En qué países cree que habrá mayor aceptación del canje, más allá de la Argentina, adonde se llegó a un acuerdo con los inversores institucionales?

–No sé, pero faltan pocos días, por qué no esperamos y dejamos que hablen los mercados.

–Le sirvió ese latiguillo...

Con Kirchner

–¿Cómo está su relación con el presidente Kirchner?

–Mi relación es absolutamente normal. Yo sé que a veces hay mucho ruido de prensa y demás, pero yo he tenido siempre con el presidente Kirchner una relación absolutamente normal.

–Usted sabe que se especula con que después del canje se alejaría del Gobierno.

–Tantas veces hubo a lo largo de estos casi tres años especulaciones de ese tipo. Yo no pierdo tiempo en esas cosas.

NO HABRA CONTROL DE PRECIOS SINO INVERSIONES

Para controlar la inflación

Por D.C. y C.Z.

–El presidente dijo que el Gobierno “hará lo que tenga que hacer” con las empresas que aumenten los precios. ¿Eso significa control de precios?

–No. El 2005 es el año de la productividad, la inversión y el empleo. Esas tres cosas son el mejor antídoto, el mejor remedio, contra cualquier proceso inflacionario. La inflación no se maneja simplemente subiendo las tasas de interés y con algunas manipulaciones monetarias. Se maneja también tratando de impulsar una fuerte inversión, con una mejora de la productividad que es esencial para a su vez poder aumentar los salarios, y con una mejora en el empleo. Todo eso expande la oferta de bienes y servicios y ése es el gran antídoto contra cualquier presión inflacionaria

–Es decir que no hay preocupación de que haya un brote inflacionario.

–No. Salvo en una economía en recesión permanente, como ocurrió desde el año ’98 hasta el colapso de 2001, toda economía que está en proceso de crecimiento debe tener siempre un ojo puesto sobre la cuestión inflacionaria. La inflación es un animal a veces imprevisible, a vecesdifícil de domar, y cuando una economía crece siempre hay alguna tensión, un impulso en algún sector que después se puede generalizar.

–¿Eso implica ejercer algún control sobre la actitud de los empresarios?

–No, eso significa cosas como las que decía antes. Y desde ya trabajar con Defensa de la Competencia. Pero tener un ojo puesto en la inflación significa observar en qué sectores hay que alentar la inversión, o en cuáles se producen cuellos de botella.

–Con respecto a la competencia, hace cuatro años que una ley ordenó la creación de un tribunal independiente de defensa de la competencia, con directores nombrados por concurso. Al día de hoy no se constituyó.

–En esto hay que dejar las hipocresías al margen. En la década del ’90, la mayoría de los entes reguladores de los servicios públicos tenían concurso. Por ejemplo los de electricidad los tenían, y el país pagó tarifas absurdamente altas e indexadas en dólares. Que uno haga un concurso no es ningún seguro. Con respecto a la ley, el sistema que creó no responde a las pautas internacionales y por eso nosotros hicimos un nuevo proyecto que sigue el modelo más avanzado, que es el de la Unión Europea, y que será enviado al Congreso en 2005.

–¿Se puede sostener el dólar sin tener problemas con la inflación?

–Tenemos instrumentos para eso. El Banco Central tiene más de 7000 millones de pesos en distintos bonos que pueden ser utilizados para absorber. Recuerdo que a principios de 2003, cuando hubo que aplicar un control al ingreso de capitales especulativos, fijando un plazo mínimo de 180 días de permanencia, lo hicimos. Si tenemos la necesidad de ampliar los plazos, lo analizaremos. También veremos el sistema que Chile utilizó durante muchos años exitosamente.

Escrito & Leído

Por José Natanson

Desarrollo sin receta



La economía argentina. Desde sus orígenes hasta principios del siglo XXI
Aldo Ferrer
Siglo XXI
384 páginas

"La economía argentina constituye uno de los casos más contradictorios de la experiencia económica contemporánea. Pese a contar con todas las condiciones que se consideran necesarias para un desarrollo acelerado y autosuficiente, el aumento de la producción a partir de 1948, apenas ha alcanzado para compensar el incremento de la población y las condiciones de vida de amplias capas sociales no han experimentado ningún avance o, más aún, se han deteriorado". Aldo Ferrer escribía esto en 1962, en el prefacio de la primera edición de *La economía argentina*, un libro que ha vendido más de 100 mil ejemplares, que ya lleva 30 reimpresiones y cuya edición corregida y actualizada distribuye en estos días siglo XXI.

Siguiendo los célebres trabajos de Celso Furtado sobre la economía brasileña, Ferrer explica que es imposible lograr una comprensión adecuada de las causas del estancamiento sin rastrear sus raíces históricas. Comienza entonces con el análisis de las economías regionales de subsistencia (entre el siglo XVI y fines del siglo XVII), caracterizadas por la coexistencia de diferentes complejos económico-sociales, que producían básicamente para el consumo interno. La segunda etapa, desde fines del siglo XVII hasta 1860, es una transición a la consolidación de una economía primaria exportadora, de 1860 hasta 1930. Allí comienza una cuarta etapa, de "industrialización inconclusa", hasta que el golpe de 1976 inaugura el ciclo neoliberal. Ferrer sostiene que la crisis del 2001 implicó un quiebre con este esquema y dio comienzo a una nueva etapa.

Escrito en tono ameno, el libro recorre la accidentada historia económica de la Argentina con una idea que cruza todos los capítulos: el desarrollo –afirma el autor– no es una receta que se pueda importar sino el resultado de un proceso de largo plazo asentado en la trayectoria histórica de un país. Sin caer en una mirada excesivamente economicista, ni sobrecargar las explicaciones, con datos innecesarios o saturarlas de tecnicismos incomprensibles, Ferrer busca conexiones, vincula los avatares económicos con los sucesos políticos, trata de insertar los cambios nacionales en los diferentes contextos mundiales y de comparar la situación local con la de los países vecinos.

Su fortaleza es también su debilidad. Podrían haberse precisado algunas definiciones y desarrollado más ciertos períodos, especialmente en el final: si la crisis del 2001 significó, como se afirma, un cambio de una magnitud tal que habilitó una nueva etapa en la historia económica nacional, el relato y el análisis podrían haberse profundizado, agregando más datos y explicaciones. Además, hubiera sido interesante que Ferrer agregara bibliografía al pie de página que orientara al lector que busca ampliar diferentes temas.

Algo similar ocurre con la "densidad nacional", un concepto acuñado por Ferrer, que tituló así el libro que publicó en la colección "Claves para todos", que dirige Pepe Nun. La idea es que el desarrollo de un país es consecuencia de la capacidad para dar respuesta a los desafíos y oportunidades de los cambios en la globalización. Y que las naciones que lograron desarrollarse fueron aquellas que avanzaron en una integración de la sociedad, contaron con liderazgos que buscaron acumular poder dentro del espacio nacional, y mantuvieron cierta estabilidad institucional. Aunque interesante, el concepto merece un desarrollo más profundo, con ejemplos que ilustren las hipótesis y algunas aclaraciones.

Al margen de estas cuestiones, el libro constituye un valioso ejemplo de análisis económico, a cargo de un autor que tiene probadas credenciales: ex ministro de Obras Públicas y de Economía de la Nación, ex titular del Banco Provincia, fundador del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, el incansable Ferrer es un académico reconocido, profesor universitario y autor de más de 20 libros. La reedición de *La economía argentina*, su obra más famosa, es bienvenida en un momento de discusión y de definiciones económicas como éste.



La revista **Comunidad y desarrollo**, editada por la Fundación Acción para la Comunidad, incluye un artículo de Eduardo Sigal, subsecretario de Integración Económica de la Cancillería, y de Edgardo Mocca, politólogo y titular del Club de Cultura Socialista, sobre el progresismo en política internacional. Además, la revista cuenta con un extenso reportaje a Darío Alessandro y notas de reflexión y análisis de Carlos Campolongo, Hernán Lacunza y Pablo Roma.

DyN



Néstor Kirchner, Cristina Fernández y Alberto Fernández pasaron el fin de semana en El Calafate.

Kirchner vuelve hoy de su "descanso de trabajo"

Pasó el fin de semana en El Calafate junto a Cristina Fernández, Alberto Fernández y Carlos Zanini. Analizaron el escenario para el 2005 luego de la salida del default y las candidaturas legislativas.

En público se mostró de paseo por El Calafate, haciendo bromas con los turistas y tomando mate en el patio de su casa. Sin embargo, hombres vinculados al Gobierno aseguran que, lejos de esa imagen relajada y veraniega, el presidente Néstor Kirchner y los integrantes de su mesa chica estuvieron desde el viernes pasado analizando los planes de gobierno para este 2005, sobre todo, el escenario que se le abrirá al país una vez que logre salir del default.

La primera dama, la senadora Cristina Fernández, viajó al sur junto al Presidente en las vísperas del fin de año y no volvió a la Capital luego de la tragedia de República Cromañón, por lo que ya estaba desde antes en El Calafate. En cambio, el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zanini, viajó el viernes en el Tango 10, aunque en su caso no es tan raro porque es de Santa Cruz. Presencia más extraña para esos pagos, en cambio, fue la del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, quien –se dijo– fue un invitado especial del matrimonio presidencial.

Lo cierto es que los cuatro podrían reunirse cualquier día en Olivos pero, por algún motivo, decidieron hacerlo en El Calafate, rodeados de rumores que hablaron de algo así como "retiro espiritual", toda una novedad para un gobierno que ni siquiera acostumbre a realizar reuniones de gabinete.

"A partir de este año esas cosas van a cambiar. Va a haber más reuniones y se van a discutir planes de cara al futuro. Lo que pasa es que Kirchner tiene toda su futura gestión atada a la salida del default", explicó a este diario un hombre del oficialismo pero que no participa de las reuniones de la llamada mesa chica del kirchnerismo. Según este justicialista, una vez que el Gobierno consiga la salida del default se convertirá hacia un perfil más expansivo.

Sin embargo, las conversaciones en el sur se mantuvieron en estricta reserva. Se sabe que, justamente, el tema a discutir sería el escenario político para el año que recién comienza, que es electoral y en el que Kirchner aspira a consolidar su liderazgo a nivel nacional con una buena masa de legisladores que le respondan de manera incondicional. En esa batalla es decisivo lo que el Gobierno decida hacer con sus boletas en provincia de Buenos Aires y Capital Federal.

En ese sentido, es casi un hecho que Cristina Fernández llevará los colores del oficialismo en territorio bonaerense, pero hasta ahora el Gobierno no ha confirmado esa posibilidad y la propia interesada nunca habló sobre la cuestión. Es posible que, en el bucólico escenario de El Calafate, la mesa chica del kirchnerismo haya resuelto algunas de las cuestiones políticas más sensibles para el 2005.

FIGUEROA VENCIA EN LAS INTERNAS DEL PJ SANTIAGUEÑO

Votaron el fin del juarismo

El kirchnerista José Figueroa vencía por estrecho margen al menemista José María Cantos en la interna para gobernador del PJ de Santiago del Estero. El juarismo quedaba tercero.

Al cierre de esta edición, el neokirchnerista José Omar Figueroa vencía por estrecho margen al menemista José María Cantos en la interna justicialista en Santiago del Estero, que resolverá quién será el candidato a gobernador del PJ de esa provincia en la elección que terminará con la intervención federal e inaugurará el calendario electoral de este año, el próximo 27 de febrero. El juarista Francisco Cavallotti quedaba lejos de los principales contrincantes, como una muestra de la caída definitiva del reinado que el viejo caudillo Carlos Juárez, ahora detenido por la Justicia, ejerció por casi 30 años en el peronismo santiagueño. En medio de una agobiante jornada donde la sensación térmica trepó a 43 grados, y que terminó con una tormenta de lluvia y viento, votaron unas 84.000 personas, el 19 por ciento de los empadronados.

Télam



Al cierre de las urnas, José Omar Figueroa se apresuró en proclamarse ganador por amplio margen.
Pero vencía por apenas dos puntos al candidato menemista José María Cantos en las internas del PJ.

Figueroa ya se había proclamado ganador, pero Cantos comenzó a repuntar en la capital santiagueña y en la ciudad de La Banda, los dos lugares que aportaron mayor cantidad de votantes, e incluso llegó a liderar el escrutinio provisorio cuando se contabilizó la mitad de los votos. Sobre el cierre de esta edición, escrutadas 631 de las 772 mesas habilitadas para votar –el 81,7 por ciento–, Figueroa superaba por dos puntos al candidato menemista. A esa altura de la noche, en Santiago del Estero nadie se animaba a pronosticar un resultado final y en los bunker de cada candidato se contaban y recontaban los votos.

Lo único claro era que el juarismo se había convertido en el gran perdedor de esta interna abierta en la que –según voceros del justicialismo provincial– votaron 84.000 personas de las 447.000 empadronadas (286.600 afiliados al PJ y 160.400 independientes). Alrededor del 18,8 por ciento.

"El 80 por ciento de la gente que votó le dijo no al juarismo. Enterró al juarismo, que no alcanzaría ni el 25 por ciento necesario para intercalar un candidato a diputado por la minoría. Es un triunfo claro de la gente de la provincia que empezó a construir un nuevo Santiago", dijo a **Página/12** Pablo Lanusse. El interventor federal se mostró "satisfecho" por este paso que consideró "un éxito de la política de prescindencia de la intervención por encima de las cuestiones partidarias" y "de las reglas de juego claras, igualitarias, que le posibilitó al pueblo expresarse con libertad y sin miedo de perder su trabajo como pasaba antes".

> **Resultado:** ***"El 80 por ciento de la gente que votó le dijo no al juarismo. No alcanzarían ni la minoría", sostuvo el interventor Pablo Lanusse.***

Lanusse también ratificó las elecciones generales del 27 de febrero, en las que se elegirá al nuevo gobernador a pesar del pedido de postergación de los comicios elevado a la Justicia por el abogado Luis Santucho. "La gente quiere votar, lo ha demostrado hoy *(por ayer)*. El pedido es de personas que creen saber más que la gente", insistió el interventor que como abogado también consideró que "el pedido no tiene ningún asidero" jurídico, aunque aclaró que la palabra final la tendrá el Superior Tribunal de Justicia provincial.

"No tengo dudas de que el próximo gobierno será justicialista, porque todos los afiliados, que son la mayoría del pueblo santiagueño, se encolumnará detrás del vencedor de la interna", dijo el diputado chaqueño Rafael González, el interventor del PJ de Santiago del Estero y encargado de la normalización partidaria después de la estrepitosa caída del clan Juárez que dominó la estructura del PJ en los últimos 30 años.

La jornada empezó con varias dificultades menores que retrasaron la apertura de los comicios. Algunas de las escuelas designadas para albergar las 772 urnas no abrieron sus puertas a tiempo y otras no lo hicieron nunca. Así pasó con el colegio privado La Asunción, en pleno centro de la capital santiagueña, donde debía votar el candidato que había conseguido el guiño de la Casa Rosada y el delfín juarista. Ni Figueroa ni Cavallotti, que habían anunciado su presencia en el lugar de votación a primera hora de la mañana pudieron votar allí, tuvieron que trasladarse hasta otro colegio cercano y esperar que se conformen las mesas, en las que las autoridades del comicio también escasearon.

La otra gran dificultad la aportó el tiempo. Al mediodía la sensación térmica superaba los 43 grados y al cierre de la elección se desató una inusual tormenta de lluvia y viento que entorpeció el traslado de las urnas hasta el centro de cómputos instalado en la sede del Correo Argentino, especialmente desde los lugares alejados de las zonas urbanas.

Valdés con Quiñones

El ex jefe de gabinete de Cancillería, Eduardo Valdés, anunciará mañana que se convertirá en el asesor jurídico del médico Roberto Quiñones, el hijo de la médica disidente cubana Hilda Molina. Justamente, el incidente generado por Cuba por una confusa aparición de Molina en la embajada argentina en La Habana fue el disparador para la salida de Valdés del Ministerio de Relaciones Exteriores, en donde trabajaba en estrecha colaboración con el canciller Rafael Bielsa. Valdés prometerá mañana nuevas medidas que reimpulsarán el caso.

Acto por las seis horas

Distintas agrupaciones sociales, organizaciones políticas y movimientos de desocupados se reunirán hoy para planificar el Quinto Encuentro Nacional por las 6 horas de trabajo. El encuentro, que tendrá lugar a las 18 en el Hotel Bauen, tiene como fin discutir la creación de una junta promotora para coordinar las actividades del Movimiento que nació a comienzos de 2004 y que a escala nacional busca impulsar un aumento salarial y una jornada legal de 6 horas de trabajo que combata la desocupación.

"El tema es pasar de la fuerza social a la política"

El politólogo brasileño Emir Sader habla del presidente Lula da Silva, Kirchner, el Frente Amplio y de las tareas de construir una nueva izquierda en Latinoamérica.

Por José Natanson

Politólogo y filósofo, Emir Sader es una de las figuras más prestigiosas del pensamiento de izquierda brasileño. Ex presidente de la Asociación Latinoamericana de Sociología (ALAS), Sader es profesor de la Universidad de San Pablo y de la Universidad del Estado de Río de Janeiro, donde coordina el Laboratorio de Políticas Públicas *(ver recuadro)*. Suena amable cuando atiende el teléfono en su casa de Río para un largo diálogo con *Página/12* sobre las alternativas de la izquierda en Latinoamérica, los caminos del Mercosur y las políticas del gobierno de Lula, de quien Sader se alejó definitivamente a raíz de lo que considera "una conversión política gravísima" al neoliberalismo.

–¿Qué posibilidades hay para construir una nueva izquierda en Latinoamérica?

–Existen muchas fuerzas sociales, muy movilizadas y en muchos países. La dificultad más grande es cómo pasar de la fuerza social a la fuerza política. Hay modelos como el de Brasil, donde se ha dado una especie de delegación de las fuerzas sociales a la dirección política. No podría decir si pasará lo mismo en Uruguay, pero la perspectiva es parecida. Hay casos como el de México, donde el movimiento social se regionalizó, se replegó a las reivindicaciones más sectoriales y no se plantea como alternativa general. Habría que ver qué va a pasar con el PRD, pero hoy por hoy el movimiento social evidentemente no se tradujo en una fuerza política nacional en México. El ejemplo más dramático es el de Ecuador, donde los movimientos sociales llegaron dos veces a la puerta del Palacio y delegaron en las fuerzas políticas.

–¿La idea es que posible una izquierda potente desde el punto de vista social y cultural, pero no desde el punto de vista político?

–Condiciones para una izquierda política hay. Actualmente se observa una retracción del prestigio norteamericano en la región, un agotamiento del modelo neoliberal y la instalación de algunas fuerzas nuevas en el gobierno. Nunca hubo un momento tan bueno. El problema es que las trampas del mercado han envuelto a esas fuerzas políticas, empezando por Brasil y por Argentina, impidiendo que esas movilizaciones sociales tan importantes se transformen en fuerzas políticas. En este sentido, la conversión política del PT es gravísima por lo que representó como alternativa partidaria de izquierda para la región.

–¿Qué es ser de izquierda hoy?

–Es ser antineoliberal. Y estratégicamente es ser anticapitalista.

–¿El neoliberalismo sigue vivo?

–Sí. Como ideología, como sistema político, sigue vigente. Es el blanco fundamental para reconstruir el tejido de la izquierda en América latina. Esto implica imprimirle a la lucha antineoliberal una dinámica que vaya más allá de la crítica al libre mercado, que implique una crítica a la mercancía y al sistema.

–¿Es un planteo igualitario?

–No necesariamente, pero sí redistributivo, que avance en combatir la desigualdad y sobre todo en la universalización de derechos, con el Estado cumpliendo un papel fundamental.



Laboratorio de Políticas Públicas

Sader es profesor y fue presidente de la asociación de sociólogos.
Considera 2004 un año desperdiciado para construir el Mercosur.

–Los gobiernos que están en el poder en el Cono Sur, Lula en Brasil, Néstor Kirchner en la Argentina y el socialismo en Chile, ¿están a medio camino entre el neoliberalismo y un nuevo tipo de izquierda? ¿Implican una ruptura? ¿Son neoliberales?

–Chile está profundamente integrada al neoliberalismo. Uno de los aspectos más dramáticos de este año que termina es la firma del acuerdo bilateral entre Chile y Estados Unidos, algo vergonzoso que compromete de manera terrible el futuro de ese país. Es una adhesión doctrinaria, ideológica, al libre comercio.

–¿Y Lula?

–Está buscando la cuadratura del círculo: humanizar el neoliberalismo, darle prioridad a lo social. Su viaje de hace dos años a Davos se confirma ahora. Anuncia que va a ir a Davos y ni siquiera va a ir a Porto Alegre. No se puede contar con su voluntad para el cambio. En cuanto a la Argentina, yo no podría hablar con tanta seguridad sobre Kirchner, aunque sí diría que se ve una distancia entre las intenciones y los gestos, que van en diferentes direcciones. El lugar de América latina en que los derechos sociales avanzan es Venezuela. Por supuesto, esto es posible por un factor muy específico, que es el petróleo en alza. Pero hay una voluntad política de darle prioridad a lo social.

–Pero la política de Venezuela no fue de ruptura: no cortó el vínculo con los organismos internacionales y sigue vendiendo su petróleo a Estados Unidos.

–Bueno, seguir vendiendo el petróleo a Estados Unidos es un elemento de fuerza, no de debilidad. Es cierto que no hay una ruptura, pero sí acciones importantes tendientes recomponer el tejido social. Hay una promoción de los derechos sociales como nunca hubo en ese país. Lo que pasa es que la miseria, a pesar de la riqueza del petróleo, es enorme. Hay que tener décadas de políticas sociales para conseguir avances significativos. Es un camino largo, que requiere la continuidad de las políticas.

–A pesar de lo que usted dice, algunos de estos países lograron buenas performances macroeconómicas. Brasil, por ejemplo, va a cerrar el año con un crecimiento cercano al 5 por ciento.

–Sí. Pero la característica es que el crecimiento se hace reafirmando el reciclaje de las economías latinoamericanas a modelos de tipo primarioexportador. La soja es la gran estrella, hasta en Uruguay. Esta es una de las razones por las que el crecimiento no se traduce en expansión social. Brasil creció luego de dos años de estancamiento, aunque todavía no alcanzó los niveles de hace tres años. Pero creció con un salario brutalmente bajo, no hubo una redistribución, ni un aumento de las rentas en dirección al consumo popular. En Chile pasa lo mismo: más de la mitad del PBI está vinculado al comercio exterior. Entonces, si bien hay crecimiento, está desvinculado de la promoción social interna.

–¿Cree que Lula va a conseguir la reelección?

–Es el favorito. No por la situación económica, sino porque la oposición no logra unificarse detrás de un líder.

–Usted dijo que el envío de tropas a Haití iba a terminar mal. ¿Cree que fue un error?

–Sí. Argentina y Brasil supusieron que habría ayuda económica, pero no está llegando. Entraron a una trampa y ahora tienen una bomba en sus manos. Veo una crisis abierta de la intervención. No llegan más tropas y no llegan recursos. No se puede seguir como se está hasta ahora. El efecto de la llegada de las tropas norteamericanas y francesas se agotó y ahora se enfrenta la realidad dura y cruda de un país en descomposición, un gobierno norteamericano que no le da importancia a América latina y menos todavía a Haití. Lo mismo con Francia. Va a haber una elección, que puede ser tan falluta como la de Afganistán.

–¿La solución es que las tropas argentinas y brasileñas se vayan del país?

–Salir sin una alternativa es dejar el país librado a la descomposición, o permitir que vuelva la intervención norteamericana. Eso no puede ser razón para seguir haciendo el papel de tropas de invasión. La alternativa tiene que ser retirar a las tropas con orientación a una asamblea constituyente que posibilite una salida democrática, un camino que no ha existido hasta ahora.

–¿Qué rol puede cumplir el Mercosur en la construcción de un consenso posneoliberal en Latinoamérica?

–Este año fue desastroso para el Mercosur, por lo que no se hizo. Era un año de reflujo de la presión norteamericana. Estados Unidos vivió un año electoral, la ofensiva del ALCA se atrasó y se pasó para 2005. Pero nuestros gobiernos, en lugar de avanzar en el Mercosur, quedaron presos delos intereses corporativos, de las grandes empresas y sus asociaciones, que frenaron este proceso de profundización. Fue una pelea de intereses sectoriales, una disputa por un poco más de mercado para uno u otro lado. Ellos no quieren la integración. Buscan mercados, con un criterio economicista estrecho, basado en las ganancias y la rentabilidad de las grandes corporaciones, que son las que han comandado el proceso de integración hasta ahora.

–¿El proceso tendría que guiarse con un planteo político?

–Sí.

–¿Cómo?

–Con la construcción de un Parlamento, una moneda del Mercosur, con la integración cultural e institucional. Pero de eso se habla poco. Hay muchas reuniones y pocos avances. La perspectiva es preocupante. El Mercosur no aprovechó la circunstancia histórica de 2004 para profundizar la integración y ahora tiene que enfrentar una ofensiva fuerte del ALCA. La política norteamericana es doble. Por un lado, la expansión imperial para conquistar espacios y territorios. Por otro, el desarrollo de su libre comercio. Eso, en América latina, implica avanzar en acuerdos bilaterales con países. Ahora, con un nuevo mandato y la legitimidad interna renovada, el gobierno de Estados Unidos puede retomar la ofensiva por el ALCA. El riesgo es que el Mercosur no esté lo suficientemente consolidado como para enfrentar ese desafío.

Qué es el Laboratorio

El Laboratorio de Políticas Públicas es una organización académica y de promoción social, educativa y cultural creada por la Universidad del Estado de Río de Janeiro para impulsar políticas públicas de carácter democrático y participativo. Con diferentes programas de investigación e intercambio cultural, es un referente académico importante de las ciencias sociales latinoamericanas. El año pasado, el LPP abrió una sede en Buenos Aires, cuyo programa de relaciones internacionales –coordinado por Rafael Gentili y Gabriel Puricelli Yáñez– se dedica, entre otras cosas, a seguir de cerca las negociaciones en torno del ALCA y el Mercosur.

DR. CONRADO GOMEZ

11-1-37 / Secuestrado desaparecido el 10-1-77
por los esbirros de la ESMA



Militante popular
y compañero
¡Presente!
Ahora y siempre
Justicia para los 30.000

Hijos - Nietos y amigos

En la clínica de Parque Centenario nació un nuevo gremio, Prosana, y el conflicto incluye amenazas anónimas y de frente, sanciones y traslados. Todo por una discusión de horarios.



El Naval atiende a los uniformados y también al público general del barrio. Los militares no quieren reconocer la libre afiliación.

COMO MANEJA EL HOSPITAL NAVAL UN CONFLICTO GREMIAL CON CIVILES

"Las vamos a echar, subversivas"

Por Adriana Meyer

Se llama "Síndrome de burnout", pero los médicos lo traducen como "estar quemado". Hace cuatro años surgió un informe del servicio de psicopatología del Hospital Naval Pedro Mallo que reflejaba la existencia de "violencia institucional" contra los civiles que trabajan en esa institución de la Armada. Un grupo de médicos formó la Asociación de Profesionales de la Salud del Hospital Naval (Prosana) y ahora denuncian que fueron perseguidos con amenazas, sanciones y traslados. Las autoridades del hospital lo niegan pero admiten que no pueden reconocer a la asociación, y mucho menos permitir que realicen reclamos gremiales porque ya existe un sindicato reconocido por el Ministerio de Trabajo. Además de esa cartera, ya interviene en el caso la Justicia laboral y la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación.

La institución que funciona frente a Parque Centenario, por la que pasó el ex almirante Emilio Massera y donde está internado el ex capitán Alfredo Astiz, atiende al personal de la Armada, pero también al público en general. Algunos de los profesionales que trabajan allí tienen más de 20 años de antigüedad.

Aquel informe mencionaba que los médicos están padeciendo "cansancio emocional", que se refleja en casos de hipertensión, hipotiroidismo, gastritis y preinfartos. Las condiciones laborales adversas que habrían provocado estos trastornos tienen que ver con un incremento de la carga horaria de trabajo y la inequidad de las remuneraciones. Las dirigentes de Prosana relataron a **Página/12** que a partir de la difusión del informe fueron llamadas una por una para "retarlas". En aquel momento dirigía el hospital el capitán de navío Luis Manino, según quien las enfermedades que detectó el informe son "discutibles". En diálogo con este diario, el militar explicó que Prosana pretende abordar problemáticas ajenas a lo profesional y no le corresponde porque para eso ya existe el Pecifa, que nuclea al personal civil de las Fuerzas Armadas. Sin embargo, desde Prosana le responden que actualmente existe la libre afiliación y puede convivir más de un gremio en un mismo lugar de trabajo.

> **Problemas:** *El militar explicó que Prosana pretende abordar problemáticas ajenas a lo profesional y no le corresponde porque para eso ya existe el Pecifa.*

Las doctoras Adriana Rossi y Liliana Deus relataron que antes trabajaban 24 horas semanales, tal como lo establece la Ley Nacional de Sanidad, y ahora las obligan a que sean 30. A su favor, las autoridades del Naval sostienen que la sala I de la Cámara Federal falló a su favor sobre esta cuestión. Según ellos, el Estatuto del Personal Civil de las Fuerzas Armadas establece que las horas semanales deben ser 35. Actualmente, los profesionales cubren 30 y las cinco restantes deben hacer guardia pasiva. Los médicos invocan un decreto de 1945 que los militares consideran caduco.

A partir de las presiones que dicen haber recibido por aquel informe sobre la salud de los trabajadores del Naval, que según describen circuló en secreto, decidieron organizarse en Prosana, obtuvieron personería jurídica, se asociaron a la Federación Médica de la Capital Federal (Femeca), pero aún no tienen su propia personería gremial. El capitán Manino destacó que el Ministerio de Trabajo no las reconoce porque no tienen suficiente número de afiliados. Sin embargo, desde Prosana explicaron que Femeca inició un litigio para que la Armada las reconozca, con la mediación del ministerio.

"Las vamos a echar a todas, locas, subversivas", fueron las amenazas que dicen haber recibido ante cualquier iniciativa. Como la del paro que realizaron el 26 de agosto por "la extensión horaria y las remuneraciones distorsionadas". Este último reclamo tiene que ver con un suplemento salarial prometido a partir de los contratos firmados con las prepagas. Pero las autoridades dicen que se trata de un adicional sólo por tareas riesgosas y de cobro eventual, no permanente. "Les dijimos que no podemos vulnerar las leyes y tuvimos que rectificar esa irregularidad que venía de antes", explicó Manino.

Prosana denunció persecución gremial porque el día del paro dicen haber sido filmado y amenazado con recortarle el sueldo. Incluso varios militares se instalaron en las puertas y no dejaron entrar a una integrante de la asociación. "No tenía que trabajar ese día, sólo había venido por el paro. Además, sólo sacamos una foto por si había algún reclamo, y las filmaciones son las de nuestras cámaras de seguridad", explicó el ex director del hospital. Manino niega que haya existido persecución y amenazas. En cambio, admite que hubo sanciones "pero no por hacer un movimiento gremial sino por no atender a los pacientes". El marino indicó que les dieron mejoras y equipamiento pero aclaró cuál es la filosofía: "Primero el paciente, después el personal".

El ex director del Naval reconoció también que la presidenta y la tesorera de la asociación fueron trasladadas al Edificio Libertad (por lo cual hay dos causas en marcha), pero argumentó que es algo usual y permitido. Según él, allí hacía falta una psicóloga y psiquiatra para atender a los veteranos de guerra. Otra trasladada fue la doctora Deus, pero aún no entiende para qué necesitan en esa sede de la Armada a una psicopedagoga, tal su especialidad.

LA INCREIBLE HISTORIA DE LAS EXCEPCIONES EN VICENTE LOPEZ

Ciertos trucos se hacen de madrugada

Por Susana Viau

A pesar de ser víspera de Nochebuena, los cincuenta vecinos que a las 9 de la mañana llegaron al edificio de avenida Maipú 2500, sede del Concejo Deliberante de Vicente López, el feudo de Enrique "el Japonés" García, sabían que el maratón valía la pena. La sesión en apariencia soporífera pretendía aprobar, de apuro, un paquete de trescientos cincuenta asuntos pendientes, en su mayoría cuestiones de poca monta, la cáscara que protegía a la madre del borrego: las seis excepciones que van a cambiar el paisaje, la vista y la luz de esa zona ribereña y seguramente también el valor de las propiedades que queden afectadas por una muralla de torres emplazadas frente al río. A las 23, al comenzar a tratarse la primera de las excepciones y a una señal del ucerreísta Rubén Vecchi, presidente del cuerpo, el bloque de la Alianza se levantó como un solo hombre, un gesto que fue seguido de inmediato por los representantes del PJ. Los cuatro concejales que componen la oposición consideraron entonces abortada la reunión. Al día siguiente advirtieron su ingenuidad. La sesión se había reanudado a las cuatro de la mañana para que, en un abrir y cerrar de ojos, fuera aprobada la media docena de polémicos emprendimientos.

No había sido un error ni un malentendido. Los concejales rebeldes –Sonia Martín (Casa Abierta), Carlos Roberto (socialista), Eva Valenzano (Espacio Justicialista) y Enrique Romero (Alternativa Justicialista, el veterinario que aconseja sobre mascotas en Crónica Tevé)– habían convocado a un escribano que verificó que el oficialismo y sus aliados habían abandonado las instalaciones. Martín y Roberto relataron a **Página/12** que, según se rumoreaba, la estrategia había sido elaborada el día anterior. Agregaron que el "storanismo" había criticado con dureza en dos comunicados las propuestas de su correligionario. Es cierto que no eran los únicos puntos conflictivos a tratar: estaban el presupuesto, la propuesta de arancelar los espectáculos organizados por la municipalidad, la rezonificación y subdivisión del predio que ocupa el ejército en Villa Martelli y la negociación con Show Center, consistente en transformar el incumplimiento de los "cargos" –consistentes en la habilitación de espacios verdes y construcción de una escuela de doble escolaridad– en dinero amortizable mediante un plan de pago.

> **Edificios:** *El problema es que los terrenos sobre los que se ubicarán estas maravillas son considerados por buena parte de los vecinos como de "dominio público".*

Una habitación con vistas

Pero nada alcanzaba las cotas de escándalo de las excepciones. Cuatro de ellas consistían en torres de viviendas y oficinas a levantarse en la línea de la costanera, un área donde las ordenanzas prevén que la altura de las construcciones no puede superar planta baja y cinco pisos. La "excepcionalidad" les permitirá ahora construir entre 14 y 22 plantas. La quinta excepción fue solicitada por el empresario Carlos de Narváez en representación de Carrefour, que aspira a levantar oficinas, paseo de compras, estadio para diez mil personas, museo, centro recreativo y casino. El problema es que los terrenos sobre los que se ubicarán estas maravillas son considerados por buena parte de los vecinos como de "dominio público de la provincia" puesto que están enclavados entre la línea de la ribera y el río.

La sexta excepción beneficia a la constructora Codinsa y de acuerdo con los planos consta de una torre de 25 pisos para oficinas y viviendas, galería comercial, hotel internacional cinco estrellas, centro de exposiciones y convenciones y restaurante. Incluye, además, la concesión por treinta años de un aparcamiento subterráneo con trescientas cocheras. Los terrenos destinados al emprendimiento están en el puerto de Olivos. Los vecinos entendieron que el otorgamiento de estas autorizaciones implica que las torres serán el obstáculo que se interpondrá entre ellos y el río. Es decir: las torres expropiarán el paisaje del que hasta ahora gozaban sus viviendas bajas y adquirirán un valor superlativo gracias a una ubicación de privilegio.

JUAN CARLOS TORRE, SOCIOLOGO E HISTORIADOR

“La verdadera reforma política pasa por cambiar el PJ”

Por Martín Piqué

Especialista en peronismo, analiza la transversalidad, las reacciones de la izquierda ante el fenómeno Kirchner, sus antecedentes autoritarios en Santa Cruz, su proyección al futuro y lo que ve como el centro del drama argentino: que todo cambió, menos el sistema político. Y por eso avisa que el único cambio es reformar el partido hegemónico.


Bernardino Avila

–¿Es viable la transversalidad?

–El progresismo de clases medias de izquierda está exhibiendo la patología típica de la izquierda: la proliferación de grupos, de quioscos, de apoyo a Kirchner. No pasa mes donde algún funcionario del gabinete o de algún lugar del aparato, decida crear su propia fundación, su propio círculo, para apoyar al Presidente. Si la izquierda argentina llegó tradicionalmente a tener 3 por ciento de los votos, pero con 15 partidos, la izquierda progresista detrás de Kirchner no se diferencia en absoluto. Muestra una dificultad muy notoria para amalgamarse, para servir de trampolín a una operación como la que el Presidente tiene en mente. En el movimiento transversal no sólo vemos los ecos de una nostalgia en sus consignas. Vemos también la marca de una patología política que lo lleva a la fragmentación y a la división. Es muy probable, que en este mundo de los lectores de **Página/12** se siga confiando todavía a pesar de las dificultades, y se espere que en el futuro llegue la hora de la verdad. Pero si llega esa hora, ciertamente, va a ser a favor de una opción dentro del PJ que no va a mantener ese *flirt* con el mundo de las clases medias.

–¿La transverslidad tiene un eco nostálgico?

–Sí tiene un tono nostálgico cuando para llevar a la práctica la crítica al pasado, a la clase política, a los partidos y a toda una época, se la entrega a los exponentes de la generación del ’70. Al emerger del exilio interior en el que por largos años estuvieron confinados, han vuelto casi como la misma visión de las cosas, que fue la suya en los años ’70. Entonces vemos consignas que tienen sí la marca de la época. Enarsa, el mercado interno. Es como si le levantara la tapa de un frasco y emergiera todo como estaba antes. Y es tan expresivo el hecho que cotidianamente vemos fotografías que muestran las reuniones de la transversalidad: son todos jóvenes canosos que vuelven a aparecer. Pero también, para ser justo, debo aclarar que la nostalgia es comprensible cuando se ha pasado tanto tiempo fuera del centro de la política. Esto es lo que les pasó, por ejemplo, a los radicales en el ’83. Un ejemplo fue el secretario de la presidencia de Alfonsín, Germán López, que quería cobrarse la cuenta pendiente del plan de lucha de los sindicatos contra Illia, promoviendo la Ley Mucci, de democratización de los gremios. Otro caso fue el del ministro de Economía Bernardo Grinspun, que proponía políticas económicas pensadas para un país en el que las presiones inflacionarias no eran tan agudas.

–En un país periférico como la Argentina, ¿una política que nombra al mercado interno y que lo ubica como eje de las políticas públicas es pura oratoria? ¿Son gestos para la tribuna?

–Todo lo que se está dando como orientación virtual, como proyecto ideal, está formulado en términos simétricamente opuestos a los años ’90. Con esas ideas, la idea de un mercado interno, la idea de empresas estatales pequeñas, lo que se está haciendo es una política de reparación, de contención, pero no una política de cambio económico como el que el país necesita para ponerse a funcionar. Aquí se trata de adónde están los ejes de crecimiento del país. ¿Cuáles son los proyectos que puedan producir riqueza? ¿Qué es lo que tiene la Argentina que le importa al mundo y qué vale la pena vender, para que con ese dinero podramos mejorar?

–¿En la Argentina no se produce riqueza?

–En la Argentina hay gente que tiene mercados más o menos cautivos, que opera y hace negocios, pero no genera más crecimiento. Cuando hablo de crecimiento me refiero a una riqueza que pueda servir para ser distribuida. Pero no quiero salir de mi idea. Algo de nostalgia hay en esta reemergencia de la izquierda peronista a la vida pública luego de un largo, largo, silencio. Como si en todos estos años no hubieran servido para repensar a la luz de los desafíos contemporáneos, de cómo ha sidotransformado este país y de la transformación del mundo, las ideas previas.

–Los encuestadores aseguran, que cada vez que Kirchner se acerca al PJ, su imagen cae en las encuestas.

–Sí. Efectivamente, el presidente Kirchner está colocado ante un dilema. Emerge con un proyecto de regeneración política, que al poco tiempo comprende que no es suficiente para gobernar. Y que para gobernar debe buscar apoyos partidarios, y los apoyos partidarios están allí donde están: o sea en el aparato del PJ existente. Por eso hablo del dilema: la necesidad de garantizar su gestión de gobierno lo lleva a buscar apoyos partidarios, pero esos apoyos partidarios conspiran en cambio, contra otro de sus objetivos: que es el proyecto de regeneración. Kirchner está caminando atenazado por ese dilema. No puede avanzar en materia de producción de actos de gobierno sin un Congreso que lo apoye. Al mismo tiempo, debe mantener su popularidad periódicamente actualizando ese mensaje de regeneración política con el que debutó. Hoy día, en ese dilema, el Presidente está ganando cuando busca los apoyos partidarios, porque el PJ se los da y con mucha generosidad. La disciplina del PJ en este punto es excelente y es un tema del que no debiera quejarse. Tiene suma de poderes. Al mismo tiempo, deja un flanco al descubierto que es el de ser el portador de un cambio en la vida política. Hoy día, atenazado por ese dilema, el Presidente ha establecido una tregua en su confrontación original con el PJ. Pero claro: los costos de esa deuda los puede estar pagando en términos de popularidad y sobre todo reenviando hacia un futuro –que no sabemos dónde está colocado– esta visión de cambio político. Yo creo que estamos viviendo estos tiempos. Por eso es que hablar de la transversalidad hoy suena un tanto exótico porque los tiempos actuales están dominados por la tregua.

–Una tregua matizada con movimientos subterráneos...

–Estamos viviendo los tiempos de la tregua. Llena de escaramuzas, pero tregua al fin. Sabemos que el Presidente no se siente cómodo en este estado de cosas y periódicamente deja entrever que está para otra cosa. Y da su respaldo a iniciativas que están en tensión con el aparato del PJ. Todavía no ha resuelto esta cuestión. Eso nos manda hacia el futuro la pregunta sobre el desenlace: ¿Kirchner viene a cambiar el PJ tal como lo conocemos? ¿Lo va a cambiar? ¿O quedará para una tarea tan imposible que va a resignarse acomodándose a la relación de fuerzas existente?

> **Setentistas:** ***“Al emerger del exilio interior, en el que por largos años estuvieron, han vuelto casi como la misma visión de las cosas, que fue la suya en los ’70”.***

–¿Hasta qué punto Kirchner representa un cambio dentro del peronismo?

–Kirchner es un político peronista. Cuando le preguntan, él responde. Y es una verdad a medias. Porque él es peronista. Como lo es Duhalde, como lo fue Menem, como lo es De la Sota. En ese sentido es peronista. ¿Qué es lo que tienen en común entonces toda esta gente?

–Un partido de poder.

–Una visión caudillesca de la política y una ambición por el poder. Ahora esa experiencia caudillesca está abierta: se puede plasmar detrás de visiones distintas de la economía, de la sociedad y del futuro. No cambia nada que Kirchner haya gobernado como un caudillo más la provincia de Santa Cruz a la hora de definir líneas hacia adelante. Porque adonde otros buscaron el apoyo de los mercados y los poderosos, Kirchner ciertamente está buscando otro nivel de equilibrio en esa relación. Está buscando potenciar un papel mayor para el Estado, un papel mayor para otra política. Por cierto, en términos del estilo de hacer política, sigue siendo peronista. Para los ideales de la izquierda es una tragedia que éstos tengan que ser recuperados y actualizados por un hombre que viene del corazón de una manera de hacer política, que está en las antípodas de los ideales participativos y deliberativos de la izquierda democrática. Soy consciente de todas estas prácticas y de su estilo, pero cuando tiene que hacer opciones de política pública, Kirchner apunta en una dirección distinta a la que preferían los otros. Sin distorsionar demasiado la realidad, creo que con Kirchner hubo un cambio en la manera de gestionarel Estado. Ese cambio tiene que ver con redefinir las prioridades de las políticas públicas. Aunque llevarlas a la práctica no depende exclusivamente de quién ocupa las posiciones de gobierno. Depende de las relaciones de fuerza. Pero ciertamente aquí se ha colocado una promesa. Por eso es un cambio. Porque a partir de esa promesa colocada, éste presidente deberá rendir cuentas. A éste presidente se le pedirán cuentas si de verdad vino para recuperar un país más integrado, a fortalecer una sociedad más democrática. Porque esas son las banderas que él ha levantado. Otros no las han levantado. Kirchner ha colocado en la agenda pública dos temas, con algunos se puede estar de acuerdo desde la izquierda democrática, con otros no. Pero lo cierto es que ha colocado una serie de temas nuevos en la agenda. Me parece que es ir demasiado rápido poner sobre todo el énfasis en la distancia que hay entre sus propuestas y su realidad. Porque no todas están en sus manos.

–Eso está claro, evidentemente.

–Con respecto a su pregunta anterior, le aclaro que yo no quisiera haber vivido ni vivir en la provincia de Santa Cruz bajo el gobernador Kirchner.

–¿Por qué?

–Porque es una provincia donde no se ha respirado el pluralismo en absoluto. Y por otro lado, una política totalmente promiscua, en el sentido de que nada puede quedar afuera de un grupo muy cerrado de compañeros de ruta. Que hoy se han trasladado a las altas esferas de la vida nacional. Pero yo no me quedo sobre su pasado.

–¿Las prioridades de lo que usted llama “izquierda democrática”, digamos el progresismo, estaban equivocadas? Porque en los ‘90 parecía que era más importante cambiar el estilo de la política que el contenido de las políticas públicas. La Alianza proponía no modificar la convertibilidad, pero prometía mayor honestidad.

–La palabra equivocada tiene un riesgo, que es ser anacrónica porque no contextualiza las experiencias políticas. En los años ’90 el énfasis estaba colocado en temas morales: la corrupción, la manipulación institucional. Y con respecto a la líneas gruesas de la política económica, el acento estaba puesto en mantener las reglas vigentes, pero tratando de que tuvieran consecuencias menos negativas para la población. El eje estaba en la recuperación de las instituciones frente a la manipulación y la corrupción, y una política de contención social manteniendo las reglas principales del desarrollo económico. Esto movió a multitudes en los años ’90, pero al final mostró sus límites. La explosión posterior, el 2001, sesgó las consignas en direcciones mucho más radicalizadas: ya no se trata apenas de corrupción y manipulación institucional sino que se trata de cambiar el modelo económico.

> **Contradicción:** ***“Para los ideales de izquierda, es una tragedia que tengan que ser recuperados por un hombre que viene de una política que está en los antípodas”.***

–A tres años del 2001, ¿qué pasó con esas demandas populares?

–La pretensión de recrear un orden nuevo después de la crisis hoy tropieza con algunos problemas. El primero, en el plano político, es el hecho de que los ideales de la regeneración política están en manos de políticos educados en una manera de hacer política, que de alguna manera u otra está en contradicción con ellos. Por otro lado, en el plano económico, los nuevos ejes que se buscan para crear un orden nuevo tienen algo así como un eco de ideas verosímiles hace treinta años, pero que hoy no me parecen portadoras de una política de crecimiento. Porque de lo que se trata en el país no es apenas reparar un cuerpo social herido y fragmentado sino que se trata de cómo hacer para que este país crezca. Pero que crezca no apenas porque tiene el viento a favor de la coyuntura económica internacional.

–Su exhortación al crecimiento económico hace acordar a la conocida teoría del “derrame”.

–No, no es un nuevo derrame. ¿Para que queremos el crecimiento? Para que la gente pueda tener más trabajo y más salario. Se trata de eso. Hoy estamos viviendo un momento de recuperación económica. La pregunta que nos hacemos hacia adelante es si los fundamentos de esta recuperacióneconómica son los suficientemente sólidos como para mantener el ritmo de crecimiento. Hay que saber ubicar, en el paisaje económico social argentino, qué cosas podemos hacer: qué minerales podemos extraer, qué autopistas tenemos que construir, qué manufacturas sofisticadas podemos regenerar, para poder ofrecer al mundo las riquezas que tenemos.

–Usted se ha especializado en la historia del peronismo. ¿Qué es hoy, en el 2004, el Partido Justicialista?

–La Argentina vivió una primera transición del autoritarismo a la democracia. Ahora me estoy preguntando por una segunda transición dentro de la democracia. Es la que apunta a reconstruir el sistema político. La Argentina ha sido profundamente transformada a lo largo de tantos años. Pero hay algo que ha resistido todos los cambios: su sistema político. La UCR y el PJ se mantuvieron casi incólumes, mientras que la fortuna de la gente cambiaba, las oportunidades del país cambiaban. Hemos arribado a esta democracia con aparatos antiguos. El caso del PJ es un ejemplo paradigmático de un partido del cual han surgido todas las políticas que te puedas imaginar: yo lo llamo el partido de todas las estaciones. Con una fuerza tan amplia, tan abarcadora, tan mermática como el PJ estamos siempre confrontados a la alternativa de un partido predominante. Un partido que con el viento a favor gana todas las elecciones y le quita competitividad al sistema con una consecuencia: introduce la competitividad dentro del partido de gobierno con efectos que dañan la transparencia. Con efectos que se vuelcan sobre la gestión del Estado. Cuando el Partido Justicialista gobierna, la oposición y el oficialismo están dentro del partido. La segunda transición dentro de la democracia tiene un punto de llegada: un nuevo sistema de partidos.

–¿Qué características tendría que tener ese nuevo sistema?

–Un nuevo sistema de partidos tiene que garantizar tres cosas. El primero es la transparencia, mayor congruencia entre los ideales y las prácticas. En el PJ han surgido todas las políticas que te puedas imaginar: como ya expliqué, yo lo llamo el partido de todas las estaciones. El otro valor importante es la competitividad. Con una fuerza tan amplia como el PJ estamos siempre confrontados a la alternativa de un partido predominante. Y la tercera dimensión es que garantice la rendición de cuentas de los gobernantes. Tiene que haber competitividad política. Un sistema político regenerado como el que aspiramos tiene que garantizar la *accountability*, una palabra en inglés que se refiere a que los dirigentes se hacen responsables de sus actos. Y para que se garantice la rendición de cuentas, tiene que haber alternancia. Cuando uno se sabe por años en control de la cosa pública, muy difícilmente se preste o se exponga a la rendición de cuentas.

–¿Qué piensa que pasará en los próximos años con el sistema político?

–Vienen tiempos muy interesantes. Porque tenemos en la escena política planteado un desafío. ¿Se podrá cambiar el sistema político en la Argentina? Y eso, hoy por hoy, pasa por el cambio del PJ. La verdadera reforma política en la Argentina no pasa por cambiar el sistema electoral, no pasa por el voto electrónico. La verdadera reforma política, que nos garantice un sistema político con transparencia, con competitividad y con rendición de cuentas, pasa por cambiar el PJ.

POR QUE JUAN CARLOS TORRE

Por M. P.

La igualdad de los argentinos

Llegar hasta la oficina que el sociólogo e historiador Juan Carlos Torre tiene en el tercer piso de la Universidad Di Tella, en el Bajo Belgrano, hace pensar inmediatamente en la educación pública. La comparación es inevitable cuando se caminan por los pasillos luminosos que recorren el edificio funcional y austero fundado por los hermanos Di Tella. Los profesores que tienen dedicación exclusiva –muchos ex catedráticos de la UBA– tienen su propio despacho: para encontrarse con determinado docente basta con buscar el cartelito adecuado en el horario correspondiente. La imagen se parece mucho a las universidades de la Costa Este de Estados Unidos que aparecen en las películas.

Torre dicta las materias Políticas Públicas y Movimientos Sociales en la carrera de Ciencias Políticas. Su última pasión es la historia social, que lo llevó a investigar los “cambios en la sociabilidad de los argentinos en el siglo veinte”. “Quiero contar la historia argentina a partir de la demanda de igualdad”, cuenta a **Página/12**, mientras hace un espacio entre los libros desparramados sobre su escritorio. Arriba de todos se ve un ejemplar firmado por Steven Levitsky y escrito en inglés: *Transforming labor-based parties in Latin America. Argentina Peronism in comparative perspective* es su título. “Es la mejor investigación que leí sobre el peronismo de los ’90”, dice Torre sobre el libro de Levitsky, quien vivió en la Argentina y ahora da clases en Harvard.

El peronismo es el tema al que le ha dedicado más tiempo. Lo prueban sus obras más conocidas: *Sobre los orígenes del peronismo* y *Los años peronistas 1943-1955*. Pero no sólo se interesa por el pasado. Hace un mes participó de un ciclo de conferencias sobre la actualidad política. Su exposición sobre las contradicciones de la transversalidad fue una de las más comentadas. En esta entrevista con **Página/12**, Torre analiza los límites del proyecto transversal, explica el dilema en el que está atrapado el Presidente, habla de las continuidades y rupturas que encarna Kirchner con respecto al peronismo tradicional, y concluye con una hipótesis sobre el futuro del sistema político: “La verdadera reforma política, aquella que nos garantice un sistema político con transparencia, con competitividad y con rendición de cuentas, pasa por cambiar el PJ.”

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

Un micro que se dirigía a Villa Gesell fue asaltado por cuatro hombres, que viajaban como pasajeros. El asalto tuvo lugar en la ruta 2, cerca de Chascomús. Tras robar relojes y billeteras, bajaron llevando a uno de los choferes como rehén.



DyN

Al micro de la empresa Almirante Brown lo tomaron por sorpresa cuatro de sus pasajeros.
Cerca de Chascomús, se llevaron un chasco los 42 turistas de parte de cuatro colegas truchos.

42 pasajeros asaltados por cuatro de los suyos, camino a Villa Gesell

“Me desperté y estaban todos con armas. Me puse renerviosa”, contó una adolescente todavía pasmada por lo vivido. De manera similar emergieron de sus sueños a las tres de la madrugada de ayer los 42 pasajeros que viajaban en el micro con destino a la costa atlántica. Habían salido a la 1.30 de Retiro con cuatro ladrones que simulaban ser turistas como ellos. Los hombres les sacaron todos los objetos de valor que tenían encima, no les tocaron los bolsos y se bajaron llevándose a uno de los choferes como rehén, que abandonaron horas después en Avellaneda. A pesar de que actuaron a cara descubierta, la policía aún no los tiene identificados. Varios de los pasajeros tuvieron que volver a Buenos Aires sin haberse dado el gusto de pisar la arena.

En menos de una hora completaron la tarea. Se levantaron de sus asientos en la parte de atrás del segundo piso, interno 175 de la empresa Almirante Brown, que lucía un cartel con el nombre de Villa Gesell, un sitio que algunos pasajeros sólo pudieron ver en letras porque quedaron sin efectivo antes de lo imaginado. Mientras tres de los delincuentes tomaban posición en el pasillo, el cuarto pidió al conductor con el arma en la mano que encendiera las luces del interior y continuara manejando.

“Venían con nosotros sin que nos diéramos cuenta”, dijo uno de los pasajeros afectado por la deserción de lo que había considerado inofensivos veraneantes. “Nos dijeron que se trataba de un asalto, que nos quedáramos tranquilos, y nos ordenaron que tiráramos todo lo que teníamos encima al pasillo. Ahí fueron billeteras, celulares, ropa, todo”, relató el viajero. Después de haber guardado en un bolso todo lo que les servía, bajaron al primer piso para repetir la maniobra.

“Algunos de los ladrones estaban nerviosos y otros estaban tranquilos”, describió otro pasajero. Uno de los 42 padeció estas variaciones de ánimo: “Cuando le iba a dar la billetera a uno de los ladrones que pasaba con una bolsa le dije ‘tomá loco, te dejo billetera, reloj y todo lo que quieras. Pero ¿me dejás sacar el documento?’. ‘Sí, todo bien’, me respondió, y como otro vio que tardaba mucho, vino y me pegó un culatazo en la frente”.

“Nos amenazaban con que iban a prender fuego al micro con nosotros adentro”, contaron los pasajeros. Y juzgaron que “actuaron con total profesionalismo”. Luego de ver su modo de operar, aseguraron que “parecían integrantes de alguna fuerza de seguridad bien adiestrados”. Para realizar su cometido, los hombres esperaron a pasar el puesto de peaje de Samborombón, en la ruta 2, a la altura del kilómetro 124.

A dos pasajeras las obligaron a darles una mano. “Me hicieron levantar los celulares. Después, me hicieron atar con precintos las manos de todos los pasajeros. Cuando terminé, me ataron a mí, pidieron al chofer que disminuyera la velocidad y bajaron”, relató una de las mujeres.

“Antes de bajar les dijeron a los pasajeros que se llevaban a uno de los cuatro choferes como rehén y que si alertaban a la policía sobre lo ocurrido en menos de dos horas, lo mataban”, contó a **Página/12** el comisario de la seccional 1ª de Chascomús, Jorge Lespade.

Los delincuentes se subieron a una camioneta Renault Trafic blanca que seguía toda la escena de cerca. Los investigadores del caso no descuentan que además hubiera otro auto de apoyo. El chofer rehén, que liberaron en Avellaneda, contó a la policía que pasó todo el trayecto tirado con la cabeza apoyada en el piso, tal como le habían instruido los ladrones.

A todo esto, el micro había quedado detenido al costado de la ruta, con las balizas encendidas y las cortinas cerradas, como mandaron los asaltantes. La policía se enteró de lo que había sucedido cerca de las cinco de la mañana, cuando otro micro de la misma empresa paró pensando que el ómnibus de los pasajeros robados estaba roto. Al enterarse, la bonaerense organizó un gran operativo cerrojo en toda la zona sur del conurbano para localizar la camioneta de los delincuentes, y “el resultado fue negativo”, comentó Lespade.

“Muchos se volvieron para Buenos Aires”, informó uno de los pasajeros, que siguió en el micro asaltado y dijo que muchos “fueron muy afectados en lo económico. A otros nos tocó en menor medida, vemos cómo hacemos le pedimos plata a nuestras familias y seguimos rumbo”.

Informe: Sebastián Ochoa.

RECIBIERON 80

"Paren

Página/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

El aliento mundial de generosidad a que dio lugar la catástrofe natural que azotó a 8 países de Asia el pasado 26 de diciembre desencadenó en Francia una polémica a la vez ética y concreta. Frente a la masiva afluencia de donaciones provenientes del mundo entero, la ONG francesa Médico sin Fronteras (MSF) decidió pedir a sus donantes que suspendieran sus aportes destinados a las víctimas del maremoto. En apenas 8 días y través de sus 18 secciones repartidas en el globo, MSF colectó 40 millones de euros, unos 50 millones de dólares. La ONG estima que ese monto cubre ampliamente los objetivos de su acción, es decir, las “acciones de urgencia” y no de reconstrucción. Nunca en la historia una ONG había tomado una medida semejante. Pierre Salignon, director general de MSF, explica que “esto puede parecer totalmente a contra corriente de la atmósfera de movilización general, pero se trata de una cuestión de honestidad: nosotros no queremos continuar solicitando al público, para operaciones que ya están financiadas”.

Salignon sostiene también que “frente a la amplitud de la catástrofe, podemos vernos inducidos a salir de nuestro papel estrictamente médico. Pero nosotros no podemos improvisarnos como especialistas de la reconstrucción”. La actitud de MSF suscitó una ola de críticas provenientes de otras ONG. Estas, como Acción contra el hambre (ACF) –tres millones de dólares obtenidos en donaciones– estiman que “MSF tiene problemas de ricos mientras nosotros tenemos problemas de pobres”. La Cruz Roja francesa dice “no comprender” la decisión de MSF. Al parecer, el “mensaje” de la ONG corre el riesgo de ser malinterpretado por el público. Algunas ONG señalan que recibieron llamadas de los donantes preguntando si era cierto que ya no necesitaban más fondos. Sin embargo, la postura de MSF se basa en la misión misma del organismo. ACF es una ONG cuya vocación consiste en poner en práctica programas de reconstrucción y de desarrollo a largo plazo. Por el contrario, MSF insiste en preservar su vocación de organismo que interviene sólo en los casos de urgencia. La diferencia es mucho más que semántica. Según argumenta el presidente de MSF, Jean-Hervé Bradol, “no es lógico pedir a los particulares que financien la reconstrucción de ciertas partes de Asia cuando esto corresponde a una responsabilidad pública”. En suma, se trata de establecer el límite de las responsabilidades entre lo público y lo privado. Las donaciones son privadas y, por ende, no les compete a los donantes financiar la reconstruc-

> **Salignon:** ***“Se trata de una cuestión de honestidad: nosotros no queremos continuar solicitando al público para operaciones que ya están financiadas”.***

UN ESCAPE DE GAS EN UN SUBSUELO DEJO 15 HERIDOS

Explosión en Santa Teresita

La explosión de una garrafa en el balneario de Santa Teresita causó 15 heridos, ninguno de ellos de gravedad. Todos eran turistas que se hospedaban en un edificio de cuatro pisos en cuyo sótano se produjo el estallido. Peritos de bomberos establecieron que la causa fue un escape de gas.

Los ocupantes del edificio tuvieron que ser evacuados, ya que el cimbronazo produjo graves rajaduras en su estructura, por lo que existía un serio riesgo de que se derrumbara, según indicaron desde la comisaría 1ª de la Costa, ubicada en la localidad balnearia de Santa Teresita. En cuanto a las personas que resultaron heridas, ayer por la tarde sólo una de ellas continuaba internada en el Hospital de Mar de Ajó.

La explosión se produjo ayer por la madrugada –alrededor de las 5– en el sótano del edificio situado en la calle 36, entre 3 y 4. Según las personas que estaban próximas al lugar, el estallido se escuchó en varias cuadras a la redonda. Quienes resultaron heridos fueron derivados a los hospitales de Santa Teresita y Mar de Ajó.

De acuerdo con las primeras pericias, efectuadas por los bomberos, lo que causó la explosión fue “una pérdida de gas de una garrafa”, que estaba en el sótano del edificio, señaló una fuente policial.

De las quince personas afectadas, “algunos son menores y todos turistas. Sufrieron heridas leves, y ya fueron dados de alta en el Hospital de Santa Teresita”, donde les practicaron curaciones. Ahora “están todos bien”, aseguró la fuente. En la comisaría de la zona se instruyeron actuaciones por “lesiones por accidente”, caso que quedó a disposición de la Fiscalía 2 de los tribunales de Dolores. El edificio, cuyas unidades se destinaban al alquiler para vacaciones, continuaba ayer a la tarde evacuado, mientras se constataba si podía ser nuevamente habitado.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 3, a cargo del Dr. Roberto Raúl Torti, Secretaría Nro. 5, desempeñada por la Dra. Lilia Hebe Gómez, sito en la calle Libertad 731, 4º piso, de la Capital Federal, en autos caratulados “Banco de la Nación Argentina c/Llaitul Ulloa, Jessica Sandra s/proceso de ejecución” - Expediente Nro. 16.206/2001 cita a la demandada Jessica Sandra Llaitul Ulloa bajo apercibimiento de que si no compareciere en el plazo de cinco días se nombrará defensor oficial para que la represente. Publíquese por (1) un día en el diario “Página/12”. Buenos Aires, 14 de diciembre de 2004. LILIA HEBE GOMEZ. SECRETARIA FEDERAL.

MILLONES POR EL TSUNAMI Y NO QUIEREN MAS DINERO

de mandar contribuciones”

La ONG francesa Médicos Sin Fronteras pidió que no les envíen más aportes de dinero a sus colaboradores. Sostienen que 80 millones de euros son suficientes para sus objetivos: intervenir en las emergencias médicas. La decisión desató una polémica con otras ONG.


AFP

MSF sostiene que son médicos de urgencias y no pueden improvisar en reconstrucción.
Acción Contra el Hambre, dijo que “MSF tiene problemas de ricos y nosotros, de pobres”.

ción de edificios o zonas destruidas cuya reparación es competencia de los Estados. El segundo argumento adelantado por MSF es el que atañe la utilización de los fondos colectados para la catástrofe de Asia. No resulta correcto o ético solicitar al público para una causa y emplear los fondos restantes en otra. La ONG explica que tiene “compromisos muy estrictos con los donantes: cada euro colectado para Asia del Sur está destinado a los programas de esa región”. MSF también justifica su decisión poniendo sobre la mesa la necesidad de interpelar a los donantes “para otras crisis olvidadas como las de Darfur o la República Democrática del Congo”. Jean-Hervé Bradol afirma que “se muestran imágenes de personas sin domicilio, heridas, de gente que tiene que ser atendida inmediatamente. Al mismo tiempo se habla de reconstruir. Pero no es lo mismo. La reconstrucción de una región, de un país, eso se llama la ayuda pública al desarrollo. Esa tarea le compete a los Estados, al Banco Mundial”. Si se compara la movilización de las opiniones públicas frente a otros dramas humanitarios, el “saldo” puede aparecer hastavergonzoso. MSF apenas consiguió 850 mil dólares para la crisis humanitaria de Darfur y 750 luego del terremoto que azotó a la ciudad iraní de Bam (20 mil muertos). ¿Cómo entender que el mundo se haya movilizado en una magnitud tal con lo ocurrido en Asia y dejado al desamparo otras regiones martirizadas por catástrofes humanitarias gravísimas? El presidente de MSF señala que el factor determinante es “la naturaleza de la víctima. En este caso, no se trata de una víctima polémica, no está implicada en una guerra y tampoco cometió atrocidades: es la víctima pura”. Otro de los factores que jugó un papel inédito en la colecta de fondos fue la utilización de las nuevas tecnologías. Internet, los teléfonos móviles, los SMS –textos cortos– y la posibilidad de pagar con tarjetas de crédito acortaron la distancia entre el donante y la causa a la que se destinaban las donaciones. En este sentido, Françoise Jeanson, presidenta de otra de las ONG francesas especializadas en las intervenciones de urgencia, Médicos del Mundo, confirma que Internet fue un soporte decisivo. Según Jeanson, “las donaciones vía Internet pasaron de una decena por día a 3000 para la sola jornada del jueves. Antes, los aportes en línea representaban el 10 por ciento. Ahora pasaron a ser una tercera parte”.

La polémica que estalló con la decisión de MSF pone de relieve uno de los mayores desafíos que plantea la solidaridad planetaria: en primer lugar, se trata de saber cómo administrar las colosales sumas recolectadas respetando la misión y los objetivos de cada una de las ONG a las que fueron destinados. En total, hasta el seis de enero, las ONG francesas recibieron 80 millones de dólares. En lo que atañe a la ayuda pública suministrada por Francia –Estado, empresas y municipios–, ésta asciende a más de 120 millones de dólares; en segundo lugar, es lícito observar con cierta distancia las donaciones hechas por algunos grandes grupos industriales. Por ejemplo, cómo explicar que las multinacionales farmacéuticas, tan reacias y hasta salvajes a la hora de bajar el precio de los medicamentos en los países pobres o ceder las patentes, hayan aportado sumas considerables: Pfizer, 10 millones de dólares al contado y 25 millones en medicamentos; Abbot 4 millones; Johnson & Johnson 2 millones; Merck, 3 millones; Sanofi-Aventis envió 6 toneladas de medicamentos a Sri Lanka. La generosidad bien puesta puede lavar una mala imagen. Algunas operaciones humanitarias se convirtieron así en un buen negocio. A diferencia de otras instituciones financieras, los bancos canadienses y europeos ganaron dinero con las donaciones efectuadas mediante tarjetas de crédito ya que no renunciaron a la comisión que cobran en general en ese tipo de operaciones. El colmo de la paradoja se vio sin dudas en Francia. El muy estricto movimiento que agrupa al patronato francés, Medef, conocido por su dureza en las negociaciones sindicales y por su postura política marcada por una voluntad orientada a disminuir los beneficios de las conquistas sociales, llamó a sus miembros –las empresas– a “amplificar las donaciones destinadas a las organizaciones internacionales y a las ONG”. Bancos, compañías telefónicas, grupos turísticos, compañías de seguros, industrias del armamento, luz, gas, teléfonos y hasta la empresa que gestiona las apuestas de caballos –PMU– aportaron su cuota solidaria. “Jamás había visto una cosa así. Hasta los empleados hacen cola para entregar su contribución”, dice el gerente de la sucursal de un gran banco francés. Los observadores coinciden con el análisis hecho por el presidente de MSF: la repuesta del público y las empresas se explica por el hecho de que se trata de una catástrofe sin connotación política alguna. Es perfectamente lícito reconocer que la profundidad de lo ocurrido puso a las empresas ante una responsabilidad única: intervenir. La falta de infraestructuras locales, de medios de transporte, de bombas de agua, de carpas o de comida motivó la participación de las multinacionales presentes en las zonas, quetuvieron que ocuparse de sus empleados. A veces, tal como ocurrió en empresas como Suez, Bouygues Telecom, Vinci o Axa, éstas se comprometieron a multiplicar por dos las sumas donadas por sus respectivos empleados. Jean-Christophe Alquié, miembro de la empresa de comunicación Harrison & Wolf, acota que “por la amplitud de las reacciones y de las iniciativas, se trata de una cosa inédita en la historia. La amplitud que el maremoto tuvo en los medios de comunicación fue tal que la catástrofe se convirtió en un tema institucional, difícilmente evitable para las empresas. En términos de comunicación institucional, hay como una obligación de ser solidarios de las víctimas del tsunami. Para existir, hay que inscribirse en la agenda de los medios de comunicación”.



AFP

Donar fue también un negocio para aparecer en los medios.
Algunos bancos cobraron comisión a quienes donaron con tarjeta.

Masacre de Wilde

Al cumplirse 11 años de “la Masacre de Wilde”, donde cuatro hombres fueron asesinados por 15 policías que los confundieron con delincuentes, familiares de una de las víctimas, el vendedor de libros Edgardo Cicutín, siguen “reclamando una justicia justa y castigo a los verdaderos culpables”. Tras las investigaciones que demostraron que ninguno de los muertos había realizado disparos, los policías fueron detenidos y puestos a disposición de la jueza Silvia González, que aún no dictó sentencias.

Clausuras judiciales

Una fiscalía y un juzgado de Tucumán fueron clausurados mientras se investiga si funcionarios judiciales y policías locales conformaban una banda que falseaba oficios para sacar presos de distintas cárceles del país. Ya fueron detenidos tres policías, y se sospecha que pueden estar involucrados abogados y funcionarios municipales. Con la fiscalía 10ª y el juzgado de Instrucción de la V nominación cerrados, los investigadores accederán a la documentación necesaria para esclarecer la causa.

Sin querer queriendo

Un hombre fue detenido en Garín, Escobar, acusado de haber atropellado intencionalmente, y dado muerte con su camioneta a dos jóvenes en la madrugada del 1º de enero pasado en Benavídez, Tigre. El detenido, Teodoro Páez, de 43 años, había denunciado que se trató de un accidente porque intentaba huir de un robo, versión nunca comprobada. Familiares de las víctimas, por su parte, dicen que horas antes Páez había discutido con los jóvenes, de 19 y 22 años.

Una imagen lujuriosa

El Ministerio de Turismo brasileño lanzará una nueva ofensiva contra el turismo sexual infantil. La idea es entrenar y capacitar a quienes trabajan en la atención a los turistas para que detecten y denuncien la explotación sexual infantil, además de dar información a los viajeros sobre la ilegalidad de la práctica. Una ONG local señala que este turismo se originó “por una imagen lujuriosa que Brasil vendió al exterior”.

Cáncer de próstata

El médico ecuatoriano Edwin Cevallos aseguró haber creado una medicina denominada BIRM (Modulador Biológico de la Respuesta Inmune), que actúa sobre el sistema inmunológico a nivel de las defensas y combate el cáncer de próstata. Cevallos explicó que el BIRM es fabricado en tabletas y en jarabe a partir de la dulcamara, una planta que crece en la Amazonia ecuatoriana. Y afirmó que su fórmula “revolucionará la medicina”.

Mahmud Abbas, el nuevo presidente palestino, llegó a serlo por una victoria avasallante. Pero ahora necesitará de cruciales impulsos diplomáticos y políticos para consolidar su triunfo.

AFP



Mahmud Abbas ante el masivo apoyo de su pueblo ayer.
Tiene confianza en el poder de la discusión racional.

Un líder que depende de Estados Unidos e Israel

Por Donald Macintyre *
Desde Ramalá

No mucho después del inicio de su breve y bastante desafortunado mandato como primer ministro bajo Yasser Arafat en 2003, Mahmud Abbas presentó a Israel una propuesta clara y, para él, enteramente sensata. ¿Por qué no liberar a 500 prisioneros palestinos que habían cumplido penas de prisión de 10 años o más y habían sido encarcelados por acciones militantes realizadas antes de los acuerdos de Oslo? De cara a una rígida resistencia por parte del gobierno de Ariel Sharon, Abbas, también conocido como Abu Mazen, reforzó su argumentación. Los prisioneros no sólo habían cumplido sentencias reales sino que si Israel seguía diciendo que no, estaría en una contradicción lógica al rehusarse a liberar a hombres que habían estado en prisión por cumplir órdenes impartidas por los mismos líderes –incluyendo el mismo Abbas– con quienes desde entonces había firmado acuerdos.

Abbas tenía muchas razones para tomarse seriamente el tema de los prisioneros. Su propia casa había sido apedreada después de que una serie de cables diplomáticos cruzados deshicieran, lo que él había pensado que era un acuerdo similar por prisioneros con Benjamin Netanyahu en la época de los acuerdos de Wye en 1998. Pero, mucho más que eso, las liberaciones hubieran puesto bases firmes al cese del fuego que él había negociado con Hamas y otras facciones, y que estaba luchando por mantener. Y le hubiera dado un logro tangible para ayudar a evitar que Arafat erosionara su popularidad. Pero, para su profunda desilusión, los israelíes fueron inflexibles. La historia, relatada ayer por un experimentado negociador palestino que ha trabajado muy de cerca con Abbas, ilustra al menos, dos aspectos del hombre que ayer se convirtió por holgado margen en el segundo presidente de la Autoridad Palestina.

Uno es que se trata de un hombre con una fuerte confianza en el poder de la discusión racional. Si Arafat era a la vez apasionado en su manera de ser y, al menos según sus críticos, un maestro de la ambigüedad cuando le convenía, Abbas es alguien que siempre evitó el centro de la escena, célebremente calmo y desapasionado en estilo.

Pero el otro punto es que el éxito de su presidencia en los meses que vienen, dependerá tanto de sus propias capacidades como del grado en que Israel, y detrás de ella la comunidad internacional, particularmente Estados Unidos, respondan a su ascenso a la presidencia.

Su luna de miel puede ser corta. Sus credenciales a los 69 años, como la figura nacional de mayor trayectoria dentro de la OLP, pueden haber ayudado a su elección. Pero lo ayudarán mucho menos –o incluso pueden perjudicarlo– si la generación de activistas de Fatah que crecieron políticamente cuando él y Arafat estaban exiliados en Túnez, se impacienta con él. Mientras Arafat era reconocido como líder mucho antes de que fuera elegido, la elección de Abbas es una condición necesaria, pero de ninguna manera suficiente para construir la misma autoridad entre los palestinos. Si no se ha mostrado capaz de lograr progresos tangibles para ellos para el momento en que Fatah celebre su sexto congreso –y elecciones internas– a comienzos de agosto, su autoridad podría ser desafiada.

> **Obstáculos:** ***Abbas necesitará más que gustar del arte de la política si quiere sobreponerse a los impresionantes obstáculos que tiene por delante.***

Un dato frecuentemente repetido sobre Abbas es que una vez en su juventud escribió un estudio académico en Moscú cuestionando el número de víctimas asesinadas en el Holocausto. Desde entonces, él ha dicho que nunca habría hecho algo así en su vida posterior. De hecho, fue uno de aquellos que en los '70 buscó de modo más activo contacto con los israelíes, principalmente los de izquierda.

Aparte de su única mención, que desde entonces no ha repetido, del "enemigo sionista" –hecha luego de que una familia de seis miembros fuera muerta por el disparo de un tanque en Gaza–, Abbas ha evitado la retórica anti-Sharon y ha manifestado muy claro que quiere negociaciones con él. Algunos altos funcionarios israelíes, admiten ahora, que podrían haberloayudado más durante su mandato como primer ministro; una pregunta es hasta dónde esto se verificará en la práctica.

La desconexión de Gaza por Sharon dominará la política regional por gran parte del año. Suponiendo que Abbas pueda negociar entretanto un nuevo cese del fuego, necesitará en grado sumo de medidas de construcción de confianza por parte del otro lado, de la que la menor no es un relajamiento de los cierres y puestos de control que colocan una carga tan pesada en las vidas diarias de los palestinos.

Pero mucho más que eso, necesitará impulso político y diplomático para fortalecer su autoridad. Los israelíes y palestinos, que piensen que Abbas pueda estar listo para un acuerdo de "estatuto final" que reniegue del principio de una solución de dos estados, basada en las fronteras de 1967 con Jerusalén Oriental como la capital palestina, casi ciertamente subestiman sus convicciones. Sin embargo, eso mismo significa que será objeto de fuertes presiones para acordar una solución "interina" del tipo contemplado en la Hoja de Ruta, que duraría bastante más allá de su vida o la de Sharon y que todos los signos indican que los israelíes desearían, pero él no.

Pero mantener ese impulso requeriría una intervención fuerte de Estados Unidos, y tal vez de su aliado británico. Tony Blair dijo a los que viajaban con él de regreso a Gran Bretaña después que él se reuniera con Abbas el mes pasado, que gustaba de él y que le parecía un "político de verdad". Abbas necesitará más que gustar y del arte de la política si quiere sobreponerse a los impresionantes obstáculos que tiene por delante.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

Un masivo 70 por ciento de los palestinos empadronados se volcó ayer a votar al sucesor de Yasser Arafat, en la primera elección libre de su historia. El moderado Mahmud Abbas se impuso con un aplastante 66 por ciento. Hubo festejos y no se registró ningún episodio de violencia.

MAHMUD

El día

Fue por avalancha. Por primera vez en nueve años y dos meses después de la muerte de Yasser Arafat, cientos de miles de palestinos acudieron a las urnas ayer para elegir un nuevo presidente en una jornada histórica en la que Mahmud Abbas (también conocido como Abu Mazen), candidato de Al Fatah, el partido fundado por Arafat, resultó ser el ganador indiscutible al obtener, según los resultados preliminares, el 66 por ciento de los votos contra el 20 por ciento conseguido por el candidato independiente, Mustafá Barguti. La participación se cifró en un 70 por ciento de los 1,8 millón de votantes inscriptos.

Ramalá, la capital palestina, se convirtió ayer en una fiesta de bocinazos y algarabía cuando los jóvenes seguidores de Al Fatah salieron a festejar con petardos y disparos al aire el triunfo de Abbas. A coro entonaban cánticos con su nom-

AFP



Una palestina con velo, ayer, al depositar su voto.

Todas las voces, todas

◆ Mohammed Taufiq, 28, de Ramalá, Cisjordania, policía de seguridad palestino de uniforme: "Voté por Abu Mazen. Tuve libertad de opción. Ahora espero libertad de movimiento: yo vengo de Gaza y no he visto a mi familia por siete años. Espero que haya paz, pero no voy a disparar contra Hamas para lograrlo. Incluso si me ordenan hacerlo".

◆ Abir Rezek, 23, de Abu Quash, universitaria desocupada: "No voy a decir por quién voté, ésa es una cuestión personal que hablé con mi marido. Voté de acuerdo con los intereses palestinos y con los míos propios. Quiero un trabajo y no he podido conseguirlo... Hubiera votado por una mujer si alguna hubiera sido candidata".

◆ Ali Mugrabi, 43, de Jerusalén Oriental, tiene una disquería: "Yo voté por Mustafá Barguti. El apoya la continuación de la lucha armada y es un ex comunista como yo. Está contra la corrupción. Me preocupa que alguna gente haya sido rechazada en este colegio electoral porque no pudieran encontrar su nombre en los padrones".

◆ Iyad Hamis, 29, de El Bireh, Cisjordania, taxista desocupado: "Yo solía trabajar en la ruta entre Ramalá y Jerusalén, pero ahora no puedo debido al muro. Voté por Abu Mazen porque espero que pueda resolver los problemas económicos y políticos. A los americanos y a los israelíes no les gustaba Yasser Arafat, así que no avanzamos".

◆ Marina Ibsharia, 27, de El Bireh, cristiana con tres hijos: "Voté por Mustafá Barguti porque me gusta y lo conozco personalmente. Es un hombre que va al grano. No estoy muy en política, pero espero que haya más libertad de movimiento. Quiero que mis hijos puedan visitar sitios arqueológicos en Israel".

◆ Yunis Abu Esbah, 40, de Jerusalén Oriental, dueño de una zapatería: "No voy a decir por quién voté. Voté para mostrar al mundo que sabe que Cisjordania está ocupada lo que no sabe: que Jerusalén está ocupada también y es tan palestina como Cisjordania. Tenemos miedo de perder nuestras tarjetas de identidad de Jerusalén Oriental si votamos, pero yo voté igual".

(Testimonios recogidos por The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.***)*

ABBAS, UN MODERADO, SE IMPUSO HOLGADAMENTE EN LAS ELECCIONES

en que Palestina fue una democracia

bre y manifestaban su alegría vivamente por la victoria aplastante de su candidato. No era igual el ánimo del opositor Barguti, quien denunció como "injustificada" la decisión conjunta de la Comisión Electoral y Al Fatah de prorrogar por dos horas el cierre de los comicios debido a las restricciones de movimiento de muchos votantes, que les hacían difícil llegar a los lugares de votación. Barguti denunció que en los comicios hubo irregularidades, y que la presencia de hombres armados en algunos centros de votación pudo intimidar a muchos sufragantes. También reclamó que a muchos palestinos se los dejó votar con sólo presentar su carnet de identidad y sin importar si el centro de votación correspondía al lugar donde habitan. Además, Barguti protestó porque la tinta que se usó para marcar a los votantes y evitar el sufragio múltiple no era indeleble y se borraba poco después de emitido el sufragio. "Sí, es verdad, ese sello no es indeleble, en una hora desaparece lavando las manos con agua y jabón", señaló el candidato independiente en una rueda de prensa.

A pesar de las denuncias de Barguti, los observadores internacionales ratificaron unas elecciones limpias. El ex presidente estadounidense Jimmy Carter dijo al diario *Haaretz*: "no he visto ninguna intimidación" de las fuerzas militares israelíes. Y si bien hubo un ataque del grupo libanés Hezbolá en las granjas de Shebaa, al norte de Israel –en el que murió el terrorista, un soldado israelí y uno francés de la ONU–, en los lugares donde se votó no se informó de ningún hecho de violencia.

Por su parte, Israel cumplió con su promesa y relajó los controles militares, a pesar de que algunos palestinos se quejaron de que no estaban registrados en el censo electoral, o de que fueron demorados en los puestos de control. Largas filas de palestinos se formaron frente a los locales de votación en las principales ciudades, incluso en Khan Yunis y Rafah, bastiones de la segunda Intifada. La enorme voluntad del pueblo palestino por elegir al sucesor de su líder histórico, Yasser Arafat, también se extendió a los campos de refugiados de la Franja de Gaza.

Ante la amplia victoria de Abbas, un político moderado que despierta simpatía en Estados Unidos e Israel, Hamas expresó su duda de que no haya existido fraude en los comicios. El portavoz de Hamas, Mahmud A-Zahar, afirmó: "A pesar de que no éramos parte de estas elecciones, no estamos interesados en que las tensiones que se han creado como consecuencia de irregularidades en los comicios afecten a las calles palestinas".

En contraste, Israel saludó la victoria del hombre que prometió retomar las negociaciones y la Hoja de Ruta, largamente congelada ante la negativa de los israelíes a tratar con Arafat. El primer ministro Ariel Sharon mostró su disposición a "reunirse lo antes posible" con el nuevo presidente de la Autoridad palestina para hablar de "cuestiones relativas a la seguridad" con vistas a la planificada retirada de las colonias de Gaza en 2005.

El clima en Cisjordania, Gaza y Jerusalén era de optimismo. La de ayer fue la primera elección en que los palestinos vivieron una experiencia democrática plena. Este fue el caso de Sumood, un estudiante de 18 años del campo de refugiados de al Amari, en las afueras de Ramalá. "Tengo 18años y voto por primera vez. Sé que mis padres no han podido ejercer este derecho en el pasado y confío en que mi participación en estas elecciones pueda mejorar las cosas", exclamó, entusiasta.

Felices: ***"Estamos felices porque el proceso democrático se lleva a cabo de una manera formidable, lo cual muestra la voluntad del pueblo palestino".***

Abbas votó ayer acompañado por su familia en el cuartel de Ramala, donde Arafat pasó sus últimos años. "Estamos felices porque el proceso democrático se lleva a cabo de una manera formidable, lo cual muestra la voluntad del pueblo palestino", expresó el candidato de Al Fatah tras depositar su voto.

Según el Alto Representante de Política Exterior de la Unión Europea (UE), Javier Solana, "teniendo en cuenta que los territorios palestinos están ocupados", la elección transcurrió "normalmente". "La elección de nuevos dirigentes palestinos abre una página nueva en la historia de toda la región. Ellos serán sin duda los interlocutores para llegar a la paz", declaró. Estados Unidos también dio su visto bueno al día de ayer. Su secretario de Estado, Colin Powell, declaró que había llegado la hora de "hacer avanzar la Hoja de Ruta".

Después de 14 horas de votación, los palestinos eligieron. Y eligieron al candidato que invocó a luchar contra la ocupación israelí no con las armas sino con medidas populares y sociales.

AFP



Palestinos muestran sus documentos antes de votar en el campo de refugiados de Nusseirat, en Gaza.

AFP



Un empleado electoral anota el recuento de votos.

LA OPINION DEL CANCILLER RAFAEL BIELSA EN JERUSALEN

"En el camino hacia la paz"

"Abu Mazen expresó la determinación de la Autoridad Nacional Palestina de encarrilar la Hoja de Ruta en el camino hacia la paz", expresó el canciller argentino Rafael Bielsa, quien se encontraba ayer en Jerusalén para conocer de cerca el proceso de transición palestina y manifestar su apoyo personal y del gobierno del presidente Néstor Kirchner.

Mientras Mahmud Abbas se imponía en los comicios, Bielsa encontró en ellos "una esperanza de reordenamiento, de dejar atrás algunas trabas que complicaron las negociaciones en los últimos años". Por eso, para el canciller, "estamos, más que ante una jornada electoral, ante un año electoral que se completará en los comicios parlamentarios (del 17 de julio) y será un año que va a cambiar la geografía política de Palestina". Ante las denuncias de irregularidades, o la tensión por los controles de militares israelíes, Bielsa opinó que se trató mayoritariamente de problemas técnicos. "Los obstáculos que han aparecido no tuvieron que ver con la violencia o la intolerancia política, sino más que nada con los empadronamientos, pero en general ha sido una jornada ordenada y cívica."

Y sostuvo que "este cambio puede generar nuevas condiciones para un diálogo productivo a fin de solucionar los problemas de fondo entre los pueblos israelí y palestino".

En una elección bajo la lupa de la comunidad internacional, y en la que más de 800 monitores supervisaron su transparencia, la delegación argentina aportó su grano de arena a la tarea. El canciller visitó ayer en Ramalá la sede de la Comisión Central Electoral y uno de los colegios electorales. Como testigo del proceso electoral, Bielsa expuso: "Lo que pudimos notar con la delegación que me acompañó fue una vocación de participar en las elecciones y un procedimiento que ha sido más que riguroso". Tras entrevistarse con el primer ministro palestino Ahmed Qureia (Abu Ala), Bielsa visitó la tumba de Yasser Arafat. Luego, de regreso a Jerusalén, se encontró con el presidente israelí, Moshe Katzav, a quien le manifestó la voluntad de nuestro país "de ponernos a disposición para lo que necesiten, en la medida de nuestras posibilidades, para aportar a la solución del conflicto". El encuentro con Katzav estuvo centrado en las relaciones bilaterales y en el tema del atentado de la AMIA. La presencia del canciller en una jornada electoral histórica coincidió con el comienzo de la presidencia argentina en el Consejo de Seguridad, donde el problema de Medio Oriente es uno de lo más recurrentes.

AFP



Bielsa y la tumba de Arafat.
Durante su visita a Ramalá.

PRIMERA PERSONA



Por **Marcelo Piñeyro** (director de cine)

Lo último que vi que me haya gustado bastante es **Antes del atardecer**, de Richard Linklater. A mí me había matado la anterior, **Antes del amanecer**, y estaba con mucha ansiedad por verla. Creo que completa muy bien esa película de dos personas que se encontraron una noche y se reencuentran diez años después. Esos pibes jugaban a recubrirse, a que no había sido tan importante ese encuentro cuando sí lo había sido. Sus vidas no los conformaban y ésta era una nueva oportunidad. Está además maravillosamente hecha. Parece una película de no-acción, pero pasa de todo.

TEATRO FABIO ALBERTI Y DIEGO CAPUSOTTO, OFERTA DE TEMPORADA

"Hay que saber cuestionar lo absurdo que tiene la vida"

Repusieron *Una noche en Carlos Paz*, pero en Mar del Plata. Dos freaks que conviven con la revista y el vodevil costero.

POR JULIAN GORODISCHER
DESDE MAR DEL PLATA

Aparecen en escena sus creaciones desfiguradas, y fluye ese talento que tienen para afearse, autodenigrarse, pero sin el espíritu del catador de freaks. El de *Una noche en Carlos Paz* –recién repuesta en Mar del Plata– es un sacrificio: Fabio Alberti y Diego Capusotto salen semidesnudos, o con una *pija* gigante de plástico o una *pijita*, encorvados o travestidos y se entregan a la masa gritona, entusiasta, teleadicta, que reclama escenas repetidas en ese minuto en que la popular hará sonar silbatos, acelerará los clicks de las cámaras de fotos, con el enorme placer de ver al ídolo caído. La dupla menos pensada de la avenida Luro se hace cargo de lo que la ciudad espera de ellos (¡dos famosos de la tele!), pero agregan pequeñas variaciones: "Nosotros le estamos contestando a las franjas que se ponen en las marquesinas –dice Alberti–. Salgo y leo: 'Los Número 1 del verano'. O camino y veo: 'El éxito de la temporada'. Hicimos una fotocopia y promocionamos: 'Nominados a Mejor Concha de Mar'. Y la gente se para, se asombra, le llama la atención y, a veces, ¡entra!".

La reposición en Mar del Plata enfatiza los ecos de comedia de Darío Víttori, algo del espíritu de los Bredeston y sus reglas fijas para un manual: aplaudir las entradas de las estrellas, respetar una escenografía simple, pero con brillitos y promover un cuento fragmentado en "números vivos" en lugar de un principio, un desarrollo, un final.... *Una noche en Carlos Paz* (que se puede ver de jueves a domingo a las 22 en el teatro América, Luro y Corrientes) cuenta su historia al modo circense, con una sucesión de sketchs en los que los dos "bichos" se transmutan y disfrutan de la deformidad de sus creaciones: "el hombre púa", "el hombre que no ríe", y de los clásicos que hacían en la tele, como Mirtha Jusid o el falso canto melancólico del dúo Experiencia. Y más que nunca (en la meca de la vidriera de "estrellas") resuenan las voces de la farándula revisitada, esa entidad puramente televisiva que, en los sketchs, sufre la alteración de nombres y fisonomías (para la muñequita Barbie Barbieri o el cantante uruguayo Roberto Oreiro) hasta quedar desintegrada, revuelta, sin la solemnidad de las peleas por la taquilla, la guerra de vedettes y otros clichés del verano. "Los lugares que inventamos –dice Capusotto– siempre tienen que ver con espacios ficcionales, emblemas de lo berreta como era el Miami de la TV o este Carlos Paz en Mar del Plata".

–¿Y si hubiera que contrastar aquel Miami de *Todo por 2$* con éste Carlos Paz en Mar del Plata?

F. A.: –Si el programa tenía un pseudo brillo a lo Miami, el teatro no disfraza nada. En el escenario lo que hay es lo que hay, y en Mar del Plata o Carlos Paz la ves a Moria con todos los kilos que tiene encima y sufrís cuando los bailarines intentan levantarla. El teatro de Mar del Plata es una cosa como de barrio, que me remite a cuando era chico y entraba a ver la película prohibida en San Fernando. Acá venís al teatro, que es un cine reciclado, y no hay un redondel en la butaca para apoyar el vasito de gaseosa. Por suerte, todo es más rústico.

¿Y qué esconde el balneario de verano? ¿Qué hay detrás de la compulsión a "la teta y el culo" que –dicen– se ve por todos lados? Esas son las preguntas que formulan Alberti y Capusotto cuando montan su paso de comedia serrana en la ciudad de las olas. Ellos se pasean por las avenidas como hipnotizados por las fórmulas remanidas de promoción de estrellas, aturdidos por las estrategias para recaudar, por el aluvión de travestis en las marquesinas. Y luego empieza el lento trabajo de descomposición hasta derribar todo discurso de autoridad. En la obra hay parodias al policía (el Facho Martel), al padre de familia, al superhombre (Johnny Cortázar), al participante televisivo ("Papastars"), la vedette (aquí un gordo travestido) y el "pescado in fraganti" en la era de la cámara oculta (Padre Grassi, Michael Jackson).

–¿La ironía se convierte en una forma de resistencia?

D. C.: –El humor siempre tiene que ser corrosivo, reírse de lo que parece y no es, tener el factor de burla, cuestionar lo absurdo de la vida. La mayoría de la gente hace una sola lectura: nos conoce de la tele y viene a vernos. Así, la mezcla es grande: compartimos la marquesina con Nito Artaza, pero ofrecemos una mirada sobre lo berreta, lo falso, lo pretendidamente glamoroso.

–¿Funcionan como comentaristas cínicos del balneario costero?

F. A.: –Cuando decimos que ganamos el "Concha de Mar", contestamos a la mentira de todas las obras de teatro que hacen trampa, venden doscientas entradas a veinte pesos y, después, obsesionados por la taquilla dicen que vendieron cuatrocientas de cien. No pueden pensar más allá de la recaudación, o de tanta concha y tanta teta que hay en la ciudad, como en la obligación de montar un espectáculo con gente en bolas.

–¿La platea hace catarsis?

D. C.: –El público que viene a ver a la Ritó no viene a vernos a nosotros; viene la gente que veía el programa, pero también está el que entra por casualidad, confundido por la marquesina gigante, y produce un factor sorpresa que siempre es interesante.

F. A.: –Hacerla en Mar del Plata es cambiar de público, y eso incide en uno. La gente está de vacaciones, tiene otra ansiedad, espera veinte minutos y se ponen más pesados. Dicen: "Vamos, que empiece, pongan los ventiladores". O, si no, aplauden de pie, en una costumbre que es de teatro de verano. En Buenos Aires es más raro que suceda algo así, o que aplaudan entre números, que sean tan expresivos.

Ahora, una vieja se tropieza. Y por un rato todo es un gag de *Todo por 2 $* y se hacen más fuertes las risas, más risas, fáciles o forzadas, en una excitación continua, buscada y conseguida. El elenco varonil se entusiasma con el armado de mujeres falsificadas: Lulo y Julio César, integrantes del elenco, aparecen con falsas vaginas sobre un neoprene muy finito. Lo sexy queda reducido al cuerpo masculino fofo o enclenque, como una vedette degradada. Con los mismos ingredientes de la revista de al lado (la bailarina, la canción falsamente épica), Capusotto y Alberti siguen elevando el sinsentido a categoría existencial: "¡Necesitamos que el hombre nazca! –dice la canción–..., y que por Nazca vaya a Gaona/ cierra los ojos y comienza a vibrar/ con esa noche donde volviste a soñar/ es una noche en Caaaaaaaarlos Paaaz...". Abajo y encima del escenario, nunca se privan de su pequeña cruzada antiintelectual: la parodia se ejerce solamente "en acto", nunca como sermón o editorial. A cualquier amague conceptual, ellos responden con un cross a la mandíbula del interrogador. "Acaba de desatarse una guerra de vedettes –anuncia Alberti–. En este momento está planteada entre Yuyito



Como *Todo por 2$*, pero en el teatro América.

Los críticos con Almodóvar



El cineasta español Pedro Almodóvar recibió ayer el premio a la Mejor Película Extranjera que concede el Círculo de Críticos de Cine de Nueva York, por su película *La mala educación*. Almodóvar fue galardonado en una cena de gala celebrada en Manhattan, y prosigue su carrera hacia los Oscar, cuyas candidaturas serán anunciadas el 25 de enero.

Un referente del teatro rosarino

El intérprete y director teatral José "Pepe" Costa falleció en Rosario a los 66 años. El teatrista trazó una extensa y meritoria trayectoria en la escena rosarina. En 2003 había fue distinguido por la revista *Teatro XXI*, del Grupo de Estudios de Teatro Argentino e Iberoamericano de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Como actor y director integró los elencos de Teatro del Club, La Calle, El Faro, La Ribera y Teatrika. En los años '80 fue rector de la Escuela Nacional de Teatro de Rosario.

Para leer en la playa



El ministro de Educación, Daniel Filmus, el secretario de Turismo, Enrique Meyer, y el intendente de Mar del Plata, Daniel Katz, inaugurarán hoy a las 12.30 en el Hotel Provincial de esa ciudad las Bibliotecas de la Costa "Mar de Lectura". Las bibliotecas estarán ubicadas en Mar del Plata y Miramar.

y Mariano Grondona. Ella dijo que Sófocles era trolo y que Eurípides se la daba, y que por eso a Grondona le gustan los griegos. Y él le contestó que va a ir a la puerta del teatro y le va a romper la cara de una trompada.

Las barras de la platea festejan cada broma como en trance, con el espíritu de una hinchada: con entusiasmo y prepotencia. Aquí no hay lugar para una rebelión silenciosa: hay que adosarse al codazo, el empujón, el saltito, la ovación para recibir el siguiente número, alentar un remate, con especial predilección por el chiste sobre gays, el cuerpo masculino travestido o la caricatura de alguna estrella desvirtuada. Son las caras de siempre que atestaban la tribuna de Canal 7 durante *Todo por 2$*, rostros de muchos hombres jóvenes convocados a revivir los encantos del tablón. Pero siempre dan sorpresas. "Aquí me llama mucho la atención que la gente coma tanto en el teatro –dice Fabio Alberti–, con esa extraña costumbre que les impusieron las cadenas de cines. Fijo la mirada en la fila dos y veo pizzas, panchos, helados, gente masticando como loca, ¡y con la boca abierta!".



Alberti y Capusotto, antihéroes de un público tan entusiasta como teleadicto.

LA ESCENA QUE LES ESCAPA A LOS LUGARES COMUNES

Un menú teatral alternativo

POR J. G.

Además de la propuesta de Diego Capusotto y Fabio Alberti, existe en Mar del Plata una oferta teatral alejada del lugar común de revistas o reposiciones con celebridades. Es un menú tardío (por lo general después de medianoche), incómodo (sin aire acondicionado) pero rendidor: allí esperan las futuras revelaciones y el tono que desacartona la rutina playera. Ironía, crítica y desprolijidad componen esta agenda:

■ **El señor Martín:** la obra de Gastón Ceranna está protagonizada por Emiliano Dionisi, revelación de *Padre Coraje* (Jovín, el hijo adoptado de Messina), y cuenta la historia del señor Martín, que se hace llamar Mister Martin y, recién llegado de Australia, Irlanda o Inglaterra, pretende fundar una especie de Cambridge entre rejas *alla criolla*. Es un grotesco humorístico que narra la relación entre un maestro y su alumno tocayo, y la oposición entre dos fuerzas: la de la identidad renegada y la de la identidad irrenunciable. En la Sala Alberto Olmedo, Santiago del Estero 1746, de miércoles a domingo a las 21.15 horas.

■ **Catch:** la propuesta de José María Muscari –repuesta en Mar del Plata– desconcierta al valijero que se acerca a ver la lucha en el barro entre mujeres, en una sala parecida a un tugurio, y encuentra una pelea más simbólica que real. Detrás de la lucha en el barro y el sexo entre chicas, Muscari regresa a su obsesión dramática: el vínculo entre dominantes y dominadas. En el Auditorium del Shopping San Martín, San Martín 2236, de lunes a domingo a la 1.

■ **Improvisaciones con estilo:** Mosquito Sancinetto trabaja hace años para terminar con el ritual teatral convencional y sumar algo de espontaneidad al régimen estricto de celebridades. Aquí actúan desconocidos, improvisan un match a tal fin, compiten para ser más impactantes o para agradar y reclaman la reacción del público como en el estadio. En el Auditorium, Bvd. Marítimo 2280, de viernes a domingo a las 23.30.

■ **Cómico Stand Up 2:** se corre de las puestas pomposas, de los efectismos de otros shows, y propone sólo una comedia basada en el género stand up norteamericano. Los actores realizan monólogos en un escenario despojado, con apenas un micrófono de pie y un haz de luz blanca. El anfitrión Diego Reinhold sale a escena vestido de gala y presenta a los monologuistas (Sebastián Wainraich, Peto Menahem y Javier Lombardo), que escribieron sus propios textos y tienen diez minutos para desarrollarlo. En La Subasta, Güemes 2955, de miércoles a viernes a las 23.30.

■ **Re heavy, re jodido:** Eduardo Calvo es un histórico del teatro off Corrientes que se hizo conocido después de mucho tiempo por su participación en *Videomatch*. Pero, a pesar del chiveo y el remate fácil junto a Marcelo Tinelli, no alteró su pasión por las criaturas deformes, siempre al borde del ataque de nervios o el espasmo. Heavy es la caricatura de *stoncito*, que amenaza pero siempre defrauda con una transgresión inútil al buen vivir. En la Sala Alberto Olmedo, Santiago del Estero 1746, de jueves a sábado a las 23.

■ **Zapping 2:** es la única obra en exhibición que no baja de cartel fuera de temporada, y ofrece un paneo de imitaciones y recreaciones de las figuras más trilladas del catálogo televisivo, narrado en un vértigo catódico, con números de comedia musical y atmósfera de show transformista de boliche gay. Teatro Santa Fe, Santa Fe 1814, lunes a jueves, 21.30.

■ **Mugre:** la obra más revulsiva de Fernando Peña comparte cartel con la flamante *Yo chancho y glamoroso*, y recrea ese mismo aire a vidas terminadas, al filo de la exclusión total, esta vez en el ámbito de un circo de criaturas aberrantes. Mugre fue arrojado a un universo hostil, que le ofrece sometimiento y maltrato a cambio de trabajo. Es el ser humano como visita inesperada en un universo que gira y gira sin tenerlo en cuenta. En La Subasta, Güemes 2955, los miércoles a las 21.30.

■ **Escándalo:** obra de culto bizarro, es casi la versión paródica del sistema de espectáculo costero, saturando todos los clichés de la oferta cholula (el desnudo, la gata, la ex participante de TV Viviana Colmenero, la travesti escandalosa Majo Dupré, el duelo de vedettes, el latiguillo pendenciero contra Yuyito) hasta tal nivel de concentración que termina operando como intérprete sarcástico de su propio contexto. En el Refasi, Luro 2320, de lunes a domingo a las 24.

MUSICA ENTREVISTA A ADRIAN ABONIZIO

"No me gustan los ganadores en ninguna de sus formas"

El autor rosarino, que editó recientemente el CD *Cualquier tren a ningún lado*, explica su visión del fracaso en el arte.



Abonizio no ahorra críticas a integrantes de la Trova.

POR CRISTIAN VITALE

Adrián Abonizio hace a un lado la taza de café y manipula un extraño e incómodo sacapuntas, basado en una miniestructura de hierro, cuya principal utilidad está en la base y su gracia en la cruz de arriba. "Es lo más horrible que vi en adornos", bromea ante Jorgela, su agente de prensa. Pero lo que resalta no es la belleza estética del aparatejo sino lo que significa: la cruz denota la encrucijada que años atrás, antes que Menem & company detuvieran la marcha de los trenes por el país, se erigía en cada cruce de vías con la leyenda "Pare, mire, escuche", nada menos que la consigna que anuda las intenciones de su nuevo disco *Cualquier tren a ningún lado*. "Tanto el muerto –Sergio Sainz– como yo venimos de familias ferroviarias y tenemos el recuerdo de esa leyenda, que siempre nos fascinó. Yo lo comparo con las encrucijadas que te pone la vida cuando te parás y preguntás ¿qué hago yo?: tango, folklore, poesía, estoy loco, y resolvés darle para delante igual, subirte a cualquier tren y que suceda lo que suceda", explica el compositor de varios clásicos popularizados por el Baglietto de la primera hora (*Mirta de regreso*, *Dios y el Diablo en el taller*, *El témpano*) sobre el disco que grabó junto a Sainz –"lo invité a subir al barco del fracaso", apunta– y una serie de invitados de lujo dentro de la música popular, como Lucho González, Claudio Cardone, Liliana Herrero y el Chango Spasiuk. "Es un homenaje interno al folklore, qué se yo, figurate a Liliana Herrero o a Raúl Carnota mezclados con Almendra", arriesga el rosarino.

–¿Por qué el único tema que eligió de su clásica producción para Baglietto fue *La historia del mate cocido*?

–Primero, porque no quería abusar de temas que en realidad se hicieron conocidos por Juan, para que no digan que era un grandes éxitos de Baglietto cantados por su autor, pero en el caso de *La historia...* es como un regalo que les hice a Liliana Herrero y Raúl Carnota, que ellos aceptaron de buen grado.

–Antes mencionó la palabra fracaso. Algunas letras parecen estar escritas desde ese lugar. Una parte de *Naranjas* dice "Tanto no ser nada no tengo ande'ser / Tengo tan poco que no lo conté".

–Igual, comparado con *Operación Triunfo* creo que nuestro fracaso es un triunfo. Lo que ocurre es que dentro de nuestra música existe un moderado escepticismo, que radica en no esperar más de lo que se hace. Hay humor negro en esto, porque nadie sabe lo que va a ocurrir cuando edita un disco, salvo que tenga mucha guita detrás para que la obra circule. Nosotros, al contrario, pusimos seis lucas de nuestro bolsillo y por eso digo que invité a Sergio a subirse al barco del fracaso, aunque para mí la palabra derrota no existe.

–Pero sí para los personajes de sus canciones. En *Pibe del Sur*, el tema que compuso con Raúl Carnota, el personaje duerme porque "dormir es morir un poco más" y en la canción que da nombre al disco remarca "lo obvio" de la cita con la parca.

–Es que trato de buscar en las canciones el lugar más cercano a los golpes de la vida, porque el tipo que no se golpea en esta vida es un indolente. Y no soy un buitre trabajando sobre los perdedores: yo tomo con mucha ternura a la gente que cae, uno a veces ve triunfadores con huecos espirituales inmensos. No me gustan los ganadores en ninguna de sus formas, ni River, ni Boca...

–¿Ni Newell's?

–No, no. Newell's no es ganador. Preguntale a un hincha de Newell's auténtico si pudo festejar en plenitud este campeonato. Saben que estuvo viciado y es una pena, porque no pueden tener una alegría legítima. Central, con mucho menos, hubiese provocado un quilombo. Parece que alguien le dio la chapa de campeón a Newell's y por eso no pudieronfestejar con hidalguía. Igual, en el fútbol, todos son perdedores, incluso el que gana. El fútbol es algo para ver con el volumen bajo.

–*Operación Triunfo*, retomando lo anterior, es justamente un programa del que participa el músico Rubén Goldín, junto a quien usted compartió actividades con la vieja trova rosarina o como parte de la banda "Los Rosarinos", hace siete años...

–El está enojado conmigo, porque yo opino como televidente que *Operación Triunfo* es una carnicería para los pibes y que se maneja como una secta, donde todos cantan, se mueven y sonríen igual. Mi enojo es porque espero cosas superiores de su parte. Parafraseo a un amigo: "se olvidó de él mismo y ahora somos conocidos". De Goldín espero sus discos y sus composiciones, no lo que hace en TV.

"Fito pisó el palito de tener poder y dinero, y no saber qué hacer con él. Es perturbador tener eso, porque la maquinaria se desgasta."

–¿Cómo es su relación con el resto de la trova?

–Ni con Fander (Jorge Fandermole) ni con Baglietto me pasa eso. Fander es coherente, no precisa estar ahí. Prefiere los trabajos chiquitos, en soledad. Está en un lugar digno.

–¿Y con Fito?

–Fito es un imperio que se alimenta a sí mismo. Pienso que es difícil el lugar donde está, siempre lo comparo con León Gieco. Ambos te pueden gustar más o menos, pero siempre es parejo lo que hacen. En el caso de Fito, creo que pisó el palito de tener poder y dinero, y no saber qué hacer con él. Es muy perturbador tener todo eso, porque en algún momento la maquinaria se desgasta; es como un taxi boy: llega un momento que tiene que tomar Viagra porque no se le para. Igual hay que estar en la piel de Fito, lo entiendo, pero ya no puedo disfrutar de su música.

La voz femenina del jazz

POR KEITH SHADWICK *

Antes de su visita a Buenos Aires, habla de sus colegas y de su apretada agenda. "Mi desafío es la inspiración", dice.

Si es lunes, debe ser Berlín. Diana Krall ya cumplió con buena parte de su gira mundial de un año de duración, que la tendrá ocupada hasta fines del otoño de 2005. Los dos días que consiguió estar en su casa de Vancouver como parada fueron los primeros en casi seis meses. "Tenía que ir al dentista", suelta. Estaba sintiendo los efectos de un itinerario tan intensivo. Krall habla de modo sencillo, al punto de ser brusco en ocasiones, y es rápida para desplegar su ingenio nativo a costa de ella misma. Y nunca ha sido de mecer la varita del showbizz sobre su vida. "He tenido un mes difícil. Estaba enferma; tuve ocho shows en nueve días y entonces caí. Me pasé tres días en cama en Madrid, pero incluso así hice el show. Hubo escenas locas, no podía cantar porque me estaba recuperando de una gripe. ¡Seguro que es diferente a tocar en el Court Theatre de mi ciudad!". La agenda de Krall también incluye Buenos Aires: estará el 3 de febrero en el Luna Park.

Puede que a Krall se le note en los poros la fiebre de viaje, pero aun así está convencida de que es donde debe estar. "De ningún modo me estoy quejando", insiste. "Esto es lo que elegí hacer. Y sé muy bien lo afortunada que soy." Toda la carrera de Krall está basada en una inflexible ética de trabajo sostenida por la noción de que el modo de tener suerte es "hacer los deberes". "Crecí con la idea de que si te gusta la música de alguien y querés tocar con él, entonces tenés que trabajar duro aprendiendo todas sus canciones, así tal vez un día puedas llegar a compartir un escenario con él."

"Desde que tengo 16 años, ha sido un sueño tocar con gente como (el baterista) Jeff Hamilton o (el bajista) John Clayton, y me llevó hasta 2001 poder hacerlo en giras de modo regular. Me llevó un largo tiempo y una visión clara de lo que quería hacer. Esta vez hicimos Australia juntos y todavía los miraba como mentores. Hace poco me encontré a almorzar con (la pianista de jazz) Marian McPartland, una mujer fascinante y llena de información sobre música. Es fácil pensar 'me siento tan intimidada que no voy a hablar con esta gente', pero tenés que sobreponerte a ese sentimiento. Hablar con ellos. Aprender de ellos. Puede que no vuelva a sucederte."

"El éxito de Norah Jones es admirable. Tiene una cualidad especial y uno lo descubre apenas la escucha. Cada tanto aparece alguien así".

Semejante claridad de propósitos continúa siendo el combustible de su carrera. Su álbum de 2004, *The girl in the other room*, que es el que presenta en su actual gira mundial y que incluye canciones de Tom Waits y Mose Allison (y un montón de piezas coescritas por Krall y su esposo Elvis Costello), marcó un cambio profundo de su enfoque anterior. Algunos sintieron que estaba reposicionándose más cerca de lo que se conoce como el reciente fenómeno del "mainstream acústico", con Norah Jones, Jamie Cullum y demás. Pero hacer semejantes presunciones es no entender las motivaciones de Krall. Ella está al tanto de lo que hacen sus contemporáneos, pero no los considera rivales ni los guías de un nuevo enfoque en su propia carrera. *The girl in the other room* salió de sus circunstancias personales en ese momento: la muerte de su madre, su matrimonio con Costello, su búsqueda de modos de expresar esos cambios en su vida. Canciones de ese álbum aparecen en su set al lado de *Night and day* o *Let's face the music and dance*.



Diana Krall actuará en el Luna Park el 3 de febrero.

Ahora la gira es lo más importante de su agenda, y *Girl...* ya es parte de su pasado. "Seguro, esas canciones significan mucho para mí", reflexiona, "pero no las siento más interesantes ni me presentan más desafíos que tocar *But not for me*". Está rumiando tres o cuatro proyectos para hacer después de la gira. El DVD de su set en Montreal es la última instantánea de un momento, más que algo a lo que ella esté aferrando su carrera. De sus contemporáneos dice: "No aparecí al mismo tiempo que ellos, pero los admiro. Me gusta Jamie Cullum porque reconoce que está aprendiendo, trata de mejorar y es directo sobre cómo se siente con lo que está haciendo. Lo mismo sucede con Norah Jones. Leí algunas entrevistas que le hicieron hace poco y realmente me gusta su actitud y lo que está haciendo. Pienso que su éxito es admirable. Ella tiene una cualidad especial y uno lo descubre apenas la escucha. Cada tanto aparece alguien como ella, con esa madurez y con algo especial. Cassandra Wilson también lo tiene. Hoy en día ella es la cantante de jazz esencial. Lo tiene todo. Y también están Dianne Reeves, Abbey Lincoln, Patricia Barber..." Entre los ídolos de Krall están Joni Mitchell y Nat King Cole, pero también encontró inspiración temprana en mentores como el pianista Jimmy Rowles y el bajista Ray Brown.

"Tenés que confiar en tu público. Y te responderá siempre. No podés menospreciarlo, debés estar segura de que amará tu nueva música."

Londres y su sala de conciertos favorita, el Albert Hall, tienen una resonancia única para ella. La ciudad es donde ella y Costello se casaron, y donde viven muchos de sus amigos en común. Y del Albert Hall dice: "Es un lugar muy especial para mí, personal y profesionalmente. Es un edificio muy hermoso, ¿no es cierto? ¡Y enorme! No me había dado cuenta de lo enorme que es hasta que fui al concierto en homenaje a George Harrison. Estaba sentada ahí y pensaba: 'Mi dios, este lugar es sobrecogedor'. Pero es diferente cuando la que toca es una. Cuando te sentás ahí, sobre el escenario, todo está oscuro, entonces podés tener un feeling como de club pequeño, podés crear esa intimidad. Ahora ya sé qué hacer para no sentirme sobrepasada por el lugar: no hay que cantar fuerte hacia el hall. Sabés que es un lugar grande, pero tenés que traer a la gente hacia vos en lugar de salir". Exactamente ése es el enfoque que tiene en su nuevo DVD, frente a una audiencia incluso más grande que la que tendrá en Londres. Aparece sobre el escenario con su banda de gira, que incluye al brillante guitarrista Anthony Wilson, y toca una tormenta de música en la que su voz parece la extensión natural de su piano, y viceversa, y luego se va tras un breve saludo con la mano. Lo único que el DVD no incluye y que fue exhibido con éxito en el Albert Hall es su desarrollo más reciente, excursiones en piano solista. Como dijo Krall en Berlín: "Estoy empujándome todo el tiempo, practicando mucho. Incluso estoy tocando algo de solo piano ahora en nuestros sets. Me da una buena patada en el trasero y eso es lo que quiero. ¡Nada de vagancia! Hay que hacer lo necesario para inspirarse, porque si no estás inspirado el público lo descubre al instaante. Ese es mi desafío".

En un mundo lleno de alcahuetes de marketing con ideas sobre el sonido, la imagen y hasta el sabor que debería tener la música, es remarcable que el instinto de Krall para la clase de música que quiere crear continúe coincidiendo con las necesidades y deseos de su público alrededor del mundo. Sin embargo, para ella sigue siendo una ecuación simple: "Tenés que confiar en tu público, simplemente ser honesta. Y el público responderá siempre. No podés menospreciarlo, tenés que estar segura de que va a amar tu nueva música porque vos la amás". Hasta ahora le ha funcionado hermosamente.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
10.30
2-LOS FIMBLES.
11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.
11.30
2-SUBI EL VOLUMEN.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-LA SELVA Te Ve.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
13.00
2-DE UNA.
7-CINE DE LA TARDE: Torpedo.
9-LA INTRUSA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.15
11-POR EL MUNDO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-ANITA: NO TE RAJES.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
14.15
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-CONTALO CONTALO.
13-12 CORAZONES.
15.15
11-EL CHAVO.
16.00
2-ENFRENTADOS.
7-MICROMACRO.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-GITANAS.
17.00
2-LA PAREJA IDEAL.
7-ENCUENTRO.
9-DE 5 A 7.
11-CINE.
13-CINE A.T.P.: El hijo del Diablo.
17.30
7-ESTACION SUBMARINA.
18.00
2-EL PUERTO DE LOS MILAGROS.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-RUBI.
19.30
7-DxTV.
20.00
2-BLOOPERS.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-LA PELUQUERIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
20.30
2-LA VENDETTA.
21.00
2-TIEMPO LIMITE.
7-VISION 7.
9-LOS NUEVOS CLASICOS: Casino.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
22.00
2-AMERICA TOP TEN.
7-FSTIVAL JESUS MARIA.
11-VIDEOMATCH.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: Legalmente rubia.
23.00
2-EL VIL METAL.
24.00
2-12/12.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
9-TELENUEVE.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
1.00
7-FIESTA NACIONAL DEL CHAMAME.
9-CALL TV.
2.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
2.30
9-EN VELA.

CINES

ALFIE
Con Jude Law, Marisa Tomei y Susan Sarandon. P/16
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

¿BAILAMOS?
Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.50, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

BLADE
(Trinity), con Wesley Snipes, Jessica Biel y Ryan Reynolds. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.50, 17.20, 20.10 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

BOB ESPONJA
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.45 y 21.25 hs.

BRIDGET JONES
(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

BRIGADA 49
Dir.: Jay Russell, con Joaquin Phoenix y John Travolta. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.35 hs.

CARTAS DE PARIS
(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

CELULAR
(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 19.50 y 22 hs.

CRIMEN FERPECTO
(España). Dir.: Alex de la Iglesia. P/13.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.45, 16, 18.15, 20.25 y 22.45 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

EL DIARIO DE LA PRINCESA 2
Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.10 hs.

EL ESPANTA TIBURONES
Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs.

EL EXPRESO POLAR
Dir.: Robert Zemeckis S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20 y 17.30 hs. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.50, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. (En castellano)
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55 y 16.55 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO
Dir.: James Wan, con Tobin Bell y Carey Elwes. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno viernes y sáb. trasn.: 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Pre-estreno viernes y sáb. trasn.: 1.15 hs.

EL LAPIZ DEL CARPINTERO
(España-Portugal-U.K.) Dir.: Antón Reixa, con Tristán Ulloa. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAISO
Dir.: Gerardo Herrero, con Federico Luppi, Gastón Pauls y Elena Ballesteros. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 18.20 y 21.50 hs.

EL PERRO
Dir.: Carlos Sorín. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

EL RESTAURANTE
(Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

EN PRESENCIA DE UN PAYASO
(Suecia-1996) Dir.: Ingmar Bergman. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.30 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE
(Francia) Dir.: Marie Monique Robin. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 hs.

EXORCISTA
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.55 hs.

EXTRAÑO
Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertucelli. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

FAMILIA RODANTE
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.20 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence")

HEROE
Dir.: Zhang Yimou. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 16.55 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

KASBAH
(España-Argentina) Dir.: Mariano Barroso, con Ernesto Alterio y Natalia Verbeke. P/13.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

LA MALA EDUCACION
Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17 y 22.50 hs.

LA NUEVA GRAN ESTAFA
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 18, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

LA QUIMERA DE LOS HEROES
Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 17.30 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

LOS INCREIBLES
Dir.: B. Bird. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.25, y 17.45 hs. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs. (En castellano)
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. hs. (En castellano) Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40 y 22 hs.

MANCHESTER 1976-1990
(La fiesta Interminable) Dir.: Michael Winterbottom, con Steve Coogan. (U.K.) P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.40 hs.

MARIA, LLENA ERES DE GRACIA
(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

MISTERIOSA OBSESION
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.35 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 18.55, 20.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

NO SOS VOS, SOY YO
Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.25, 17.30, 19.35 y 21.40 hs.

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.45 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10, 18.55 y 20.55 hs.

RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis), con Milla Jovovich. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

RIOS COLOR PURPURA 2
(Los angeles del apocalipsis) (Francia) Dir.: O. Dahan, con Jean Reno y Benoit Magimel. P/16.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

ROMA
Dir.: Adolfo Aristarain. P/13
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.35 y 19.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 21.10 hs.

TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.10 hs.

UNA DE DOS
Dir.: Alejo Taube, con Jorge Sesán. S/R.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.30 y 20 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LOS INCREIBLES:
14.50, 19 y 23 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL EXPRESO POLAR:
12.50, 17 y 21.15 hs. (En castellano) S/R.
BOB ESPONJA:
13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
13.20, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527).
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 12.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CARTAS DE PARIS:
12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
¿BAILAMOS?:
12.20, 14.30, 16.40, 19, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
NICHOLAS NICKLEBY:
14.40, 17.20 y 20 hs. S/R.
CRIMEN FERPECTO:
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO:
12.30, 14.55, 17.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BOB ESPONJA:
11.45, 13.40, 15.35, 17.40, 19.45 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.30, 12.20, 14, 15, 16.40, 17.40, 19.20, 20.20, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS INCREIBLES:
12.10, 14.45, 17.20 y 20.10 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
11.40, 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40 hs. (En castellano) S/R.
MISTERIOSA OBSESION:
12.20, 14.25, 16.30, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR:
11.30, 13.40, 15.50 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
EL EXPRESO POLAR:
11.25, 13.40, 16 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.
¿BAILAMOS?:
12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
BLADE
(Trinity): 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS INCREIBLES:
11.20, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
BOB ESPONJA:
11.45, 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.10 hs. (En castellano) S/R.
MISTERIOSA OBSESION:
11.15, 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 11.35, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL EXPRESO POLAR:
11, 15.25, 17.50 y 20.15 hs. (En castellano) S/R.
CELULAR
(La llamada final): 13.05 y 22.40 hs. P/13.
CRIMEN FERPECTO:
11.05, 13.20, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.05, 11.30, 12, 14.05, 14.35, 16.30, 17, 17.25, 19.50, 20.15, 22.15, 22.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BLADE
(Trinity): 14.05, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
12, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
¿BAILAMOS?:
14.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO:
11, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 13.55 y 19.30 hs. P/13.
BOB ESPONJA:
11.30, 12.30, 13.45, 14.35, 16, 16.50, 18.15, 19, 20.30 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
LOS INCREIBLES:
11, 11.30, 12, 13.30, 16.20, 16.40, 17, 19.15, 19.45 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
MISTERIOSA OBSESION:
21.10 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
10.20, 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BOB ESPONJA:
10.10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 hs. (En castellano) S/R.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
10.20, 12.10, 13, 14.40, 15.30, 16.30, 17.15, 18, 19.10, 19.50, 20.30, 22, 22.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KASBAH:
11.45, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER:
10.30, 12.20, 16.30, 18.20, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
¿BAILAMOS?:
14.15, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BLADE
(Trinity): 21.15 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CELULAR
(La llamada final): 10.20, 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR:
10.10, 10.50, 12.10, 13, 14.20, 15.10, 17.20 y 19.30 hs. (En castellano) S/R.
LOS INCREIBLES:
11.20, 12.10, 13.50, 14.40, 16.15, 17.10 y 18.45 hs (En castellano) S/R.
MANCHESTER 1976-1990:
(La fiesta Interminable): 21 y 23.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MISTERIOSA OBSESION:
11.45, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NICHOLAS NICKLEBY:
12.40 y 22.15 hs. S/R.
NO SOS VOS, SOY YO:
13.45 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
BOB ESPONJA:
12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs. S/R.
CRIMEN FERPECTO:
12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
BLADE
(Trinity): 16 y 22.40 hs. P/16.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL EXPRESO POLAR:
12.40, 14.40 y 16.40 hs. S/R. (En castellano).
LOS INCREIBLES:
12.10, 14.20 y 16.30 hs. S/R. (En castellano).
LOS INCREIBLES:
18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
ANTES DEL ATARDECER:
12.40, 14.20, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.20 hs.) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Pre-estreno viernes y sáb. trasn.: 1 h.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL EXPRESO POLAR:
12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
¿BAILAMOS?:
20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
CRIMEN FERPECTO:
12.25, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
BOB ESPONJA:
12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
13, 15.15, 17.30, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LOS INCREIBLES:
13.10, 15.30 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
BOB ESPONJA:
12.25, 14.25, 16.25, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.05, 12.35, 14.40, 15.10, 17.15, 17.45, 19.50, 20.20, 22.25 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2:
12.20, 14.45, 17.30, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KASBAH:
12.15, 14.20, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
12.40, 14.55, 17.20, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO:
14.50 y 20.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR:
12.10, 14.20, 16.35 y 18.45 hs. S/R.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón): 12.30, 17.10 y 22.35 hs. P/13.
LOS INCREIBLES:
13.10, 15.35, 18 y 20.25 hs. (En castellano) S/R.
MISTERIOSA OBSESION:
20.55 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CELULAR
(La llamada final): 12.15, 14.25, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/13.
¿BAILAMOS?:
22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Pre-estreno viernes, sáb. y miérc. trasn.: 1.15 hs.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
BOB ESPONJA:
12.30, 14.20, 16.10, 18, 20 y 22 hs. S/R.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.40, 15.15, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
CRIMEN FERPECTO:
13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/13.
ANTES DEL ATARDECER:
21.30 y 22.55 hs. S/R.
LOS INCREIBLES:
12.50, 14.55, 17.10 y 19.25 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LOS INCREIBLES:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL EXPRESO POLAR:
12.20, 14.40, 17.10, 19.40 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
11.40, 14.20, 17.05, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MISTERIOSA OBSESION:
12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BOB ESPONJA:
11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. (En castellano) S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527).
BOB ESPONJA:
12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.15, 14.40, 17.15, 19.50y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS INCREIBLES:
12.40, 15.05 y 17.30 hs. (En castell.) S/R.
¿BAILAMOS?:
19.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO:
12.15, 14.15, 16.30, 18.45, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
MISTERIOSA OBSESION:
20.25 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL EXPRESO POLAR:
12.20, 14.10, 16.10 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
BOB ESPONJA:
12.20, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
LOS INCREIBLES:
14, 18.10, 20.25 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL EXPRESO POLAR:
12.05 y 16.15 hs. (En castellano) S/R.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
BOB ESPONJA:
13.35, 15.20, 17.05, 18.50, 20.30 y 22.10 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
13.30, 15.50, 18.15, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL EXPRESO POLAR:
15, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
CELULAR
(La llamada final): 20.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. P/13.
LOS INCREIBLES:
13.30, 17.50 y 22.10 hs. S/R.
EL EXPRESO POLAR:
15.50 y 20.10 hs. S/R.
CRIMEN FERPECTO:
13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13.
BOB ESPONJA:
13.20, 15.10, 16.55, 18.40, 20.25 y 22.10 hs. Dir.: S. Hillenburg. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LOS INCREIBLES:
12.40, 15.10, 16.50, 20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL EXPRESO POLAR:
12.30, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
CELULAR
(La llamada final): 14.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
MISTERIOSA OBSESION:
15, 19.10 y 21 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
BLADE
(Trinity): 12.50, 17.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
BOB ESPONJA:
12.20, 13.20, 14.10, 15.20, 16, 17.10, 18, 19, 20, 20.50, 22 y 22.35 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA:
12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
EL EXPRESO POLAR:
14.45, 16.30 y 20 hs. (En castellano) S/R.
EXORCISTA
(El comienzo): 15, 18.15 y 21.50 hs. P/13.
LOS INCREIBLES:
17, 19.15 y 21.30 hs. (En castell.) S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
EL EXPRESO POLAR:
14.45, 16.30 y 20 hs. (En castellano) S/R.
EXORCISTA
(El comienzo): 15, 18.15 y 21.50 hs. P/13.
LOS INCREIBLES:
17, 19.15 y 21.30 hs. (En castellano) S/R.

CICLOS

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
MAMMA ROMA
(Italia-1962) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Franco Citti, Anna Magnani y Ettore Garófalo. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Hoy: 20 hs.
EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO
(Italia/Francia-1964) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Enrique Irazoqui y Margherita Caruso. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Martes: 20 hs.
PAJARITOS Y PAJARRACOS
(Italia-1966) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Totó, Ninetto Davoli y Fermi Benussi; ®QUE SON LAS NUBES? (Italia-1967) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Totó, Ninetto Davoli y Laura Betti. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Miércoles: 20 hs.
EDIPO, EL HIJO DE LA FORTUNA
(Italia-1967) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Franco Citi y Silvana Mangano. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Jueves: 20 hs.
TEOREMA
(Italia-1968) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Terence Stamp y Silvana Mangano. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Viernes: 20 hs.
ORESTIADA AFRICANA
(Documental/Italia-1970) Dir.: Pier Paolo Pasolini. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Sábado: 20 hs.
THE BEATLES
(Las canciones de J. Lennon y P. Mc Cartney). Un programa especial de BBC de Londres en 1966; PAUL Mc CARTNEY "Back in USA". Ultima gira mundial. Domingo: 17 hs. Ent. doble función: $ 5.
YES YESSONGS, 73.
La gran banda de rock sinfónico de los '70 en uno de sus mejores conciertos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
LED ZEPELIN
"Live at The Royal" (1970). Un concierto inédito de la banda en Argentina. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
MOSFERATU, EL VAMPIRO
(1979) Dir.: Werner Herzog, con Klaus Kinski e Isabelle Adjani. Ciclo "Grandes directores alemanes". Sábado: 21 hs.
UN DIA MUY PARTICULAR
(1977) Dir.: Ettore Scola, con Marcello Mastroianni y Sophia Loren. Ciclo "Grandes directores italianos". Domingo: 20 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
EL ROCK DE LA CARCEL
(EE.UU.-1957) Dir.: Richard Thorpe, con Elvis Presley, Judy Tyler y Vaughn Taylor, Dean Jones. Jueves: 14 hs.
EL ROBOT HUMANO
(EE.UU.-1974) Dir.: Mike Hodges, con George Seagal, Joan Hackett y Richard Dysart. Jueves: 16 hs.
PIANO BLUES.
Dir.: Clint Eastwood. Jueves: 18 hs.
SARABAND
(Suecia-2003). Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Jueves: 20 hs.
SOLO DE GUITARRA
(Argentina-2004) Dir.: Daniel Gagliano. Documental a través de innumerables recitales, entrevistas a Walter Malosetti. Jueves: 22 hs.
BUSCANDO A REYNOLS
(Documental/Argentina-2004) Dir.: Néstor Frenkel. Jueves trasn.: 0 h.
SED DE MAL
(EE.UU.-1958) Dir.: Orson Wells, con Charlton Heston, Janet Leigh y Orson Welles. Viernes: 14 hs.
LA VIUDA ALEGRE
(EE.UU.-1934) Dir.: Ernst Lubitsch, con Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald y Edward Everett Horton. Viernes: 16 hs.
CANTANDO BAJO LA LLUVIA
(EE.UU.-1952) Dir.: Stanley Donen y Gene Kelly, con Gene Nelly, Donald O'Connor y Debbie Reynolds. Viernes: 18 hs.
SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Viernes: 20 hs.
FEEL LIKE GOING HOME.
Dir.: Martin Scorsese, con Corey Harris, Taj Mahal y Otha Turner. Viernes: 22 hs.
BUSCANDO A REYNOLS
(Documental/Argentina-2004) Dir.: Néstor Frenkel. Viernes trasn.: 0 h.
LA VIDA ES UN TANGO
(Argentina-1939) Dir.: Manuel Romero, con Alicia Aymont, Fernando Campos, Hugo del Carril y Tito Lusiardo. Sábado: 14 hs.
TANGO BAR
(EE.UU.-1935) de John Reinhardt, con Carlos Gardel, Rosita Moreno, Enrique De Rosas y Tito Lusiardo. Sábado: 16 hs.
EL MUNDO PERDIDO
(EE.UU.-1925) Dir.: Harry Hoyt, con Bessie Love, Wallace Beery y Lewis Stone + música en vivo. Sábado: 18 hs.
EL AMOR
(1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Sábado: 20 hs.
NUEVO CINE ARGENTINO MUDO
+ Música en vivo. Sábado: 22 hs.
FAUSTO
(Alemania-1926) Dir.: F. W. Murnau, con Emil Jannings, Gosta Ekmany Camilla Horn+ Música en vivo. Sábado trasn.: 0 h.
VIUDAS DEL JAZZ
(EE.UU.-1942) Dir.: Archie Mayo, con George Montgomery, Ann Rutherford, Lynn Bari, Glenn Miller y su Orquesta. Domingo: 14 hs.
MUSICA Y LAGRIMAS
(EE.UU.-1953) Dir.: Anthony Mann, con James Stewart, June Allyson y Harry Morgan. Domingo: 16 hs.
SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Domingo: 18 hs.
EL AMOR
(1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Domingo: 20 hs.
THE SOUL OF A MAN.
Dir.: Wim Wenders. Domingo: 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
Visitas guiadas:
Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs.
SEGUNDO PERIODO DE RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 2005:
del 14 de febrero al 18 de marzo de 2005.
SALON DORADO (Libertad 621), de 9 a 18 hs. Fechas: Temporada lírica: Gran Abono: 14, 15, 16, 17 y 18 de febrero / Abono Nocturno Tradicional: 21, 22, 23, 24 y 25 de febrero / Abono Nocturno Nuevo: 28 de febrero y 1, 2, 3 y 4 de marzo, / Abono Vespertino y Abono Especial: 7, 8, 9, 10 y 11 de marzo. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires: Abono a 20 conciertos: 14, 15, 16, 17 y 18 de marzo. Temporada de Ballet: Abono a 5 funciones Nocturno y Vespertino: 14, 15, 16, 17 y 18 de marzo. Formas de pago: En efectivo, con cheques personales o con tarjeta de débito o de crédito (American Express, Cabal, MasterCard y Visa) en cuotas. El abonado deberá concurrir con el recibo de titularidad de la temporada 2004 y documento de identidad. Informes: Tel.: 4378-7344/7315. Fax: 4378-7305. abonos@teatrocolon.org.ar - www.teatrocolon.org.ar.
VERANO MUSICAL
2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL ENTREPISO,
de Dennis Weisbrot. Con Javier Alonso, Claudio Charra, Flora Ferrari, Fernando Lázaro y Teresa Murias. Dir.: Claudio Ferrari. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
TANGUERA.
Vuelve el musical mas provocativo y sensual de todos los tiempos. 30 artistas en escena. Dir.: Mora Godoy. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: $ 15.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4957-2530.
MANIKOMICOS 2
(Pior que el primero). Con Divino Vivas, Gabriel Gahn, Marcelo Fernández, Jorge "Gabo" Pereyra. Libro: Gabriel Gahn. Idea y dir.: Divino Vivas. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
EXPERIMENTA 2005:
Hernán Vives: "Parco 1 y 2" (guitarras, objetos y cintas), Sergio Merce: composiciones e improvisaciones (saxo y portaestudio); Circular: Daniel Varela y José Marchi (guitarras eléctrica, piano y grabaciones). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
WILLY CROOK
pta.: "Fuego Amigo". Jueves: 21.30 hs. Ent. anticipada: $ 10.
ADENTRO!!!,
de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 15.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
EN EL PAIS DE LOS CIEGOS,
de y por Juan Carlos Pisano y Joaquín Rocha. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
SOY TANGO.
Con Claudia Cárdenas, Marisa Gambone, Amilcar Rodríguez y Edgardo Cadelago. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
A PURO TANGO.
Dir. musical: Guadalupe Fernández. Dir.: Pablo de Mendoza. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
TERRITORIO PLANO,
de Bernardo Cappa. Con Andrea Vásquez, Gabriella Falivene, Viviana Vázquez, Walter Rosenzwit y Bernardo Cappa. Dir.: Walter Rosenzwit. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
"18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 10 y 8.
MONOLOGOS DEL PENE,
de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 10 y $ 8.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
EL RESUCITADO,
de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
FRENO DE MANO.
Con A. Fernández y D. Quiroga. Dir.: Omar Lopardo. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS
(A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Reposición: 21 de enero)

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
VENECIA,
de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
EL BURLADOR DE SEVILLA,
de Tirso de Molina. Con Diego Verni, Marcela Molina, Diego Lobo y elenco. Guitarra: Matías Lovati. Flauta: Pablo Perepelizin. La historia de "Don Juan" con musicos en vivo. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
TE LO DIGO POR TU BIEN.
Con Andrés Vicente. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
FANTASIA DE PURRETE.
Grupo "Yunta Taura". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
PARA... FANATICO!,
de y por Carlos Belloso. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
TRATALA CON CARIÑO,
de Oscar Viale. Con Pachi Armas, Rita Terranova, Mario Alarcón, Adrián Caram y Elvira Gómez. Dir.: Osvaldo Peluffo. Viernes, sábado y doingo: 21 hs. Pl.: $ 20. (Estreno: 28 de enero)

LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. La comedia que faltaba...
SOLAS Y... SOLAS!!
Adapt. de "Debajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet y... Sergio Lumbardini. Dir.: Armando Bellizi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 20.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES,
de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.15 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: $ 20.
COMICO
"Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: $ 16.
ELLA EN MI CABEZA.
Con Julio Chávez, Soledad Villamil y Juan Leyrado. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.15 y 22.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: $ 20.
LOS MACOCOS
en "Macocos-Grandes Exitos 85-95". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: $ 16.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745/4291.
SOLO TANGO
"El Show". El tango como nunca se vio!!!. Sensual, deslumbrante, impactante. Con la presencia estelar de María Graña. Dir.: Erica Disalvo. Miércoles a domingo: 21.30 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM".
Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
UNA BESTIA EN LA LUNA,
de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda y Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.
FIFTY-FIFTY (50 & 50),
de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Graciela Alfano, Pablo Alarcón, Flavia Palmiero y Tristán. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
HOMBRES!,
del Grupo "T de Teatre" (España). Con Georgina Barbarrosa, Andrea Bonelli, María José Gabín, Claribel Medina. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
MARIONETAS DEL PENE,
de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22.30 hs. Prohíbido men. de 18 años. Pl. desde: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
LA BRISA DE LA VIDA,
de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
OTRO TIPO DE MUJER.
Con Ana Lupez (primer transexual argentina), Jorge Legrand, el grupo "Los Caminantes" con 6 bailarines en escena. Coreog.: Raúl Martorel. Jueves, viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 20.
LA LECCION DE ANATOMIA.
Nuevo espectáculo de Carlos Mathus. Particip. esp.: Celeste Montanari. Viernes y sábado: 21.45 hs. Pl.: $ 25.
QUIEN ES JANET?.
Con Carla Peterson y Mariana Prömmel. Coreog.: Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Viernes y sábado: 0.45 hs. Pl.: $ 20.

CHICOS

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5)
PINOCHO Y EL HADA AZUL.
Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 16 hs.
LA CENICIENTA.
Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-7Loulou Gam. Jueves a domingo: 17 hs.
EL GATO CON BOTAS.
Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
LOS CAZURROS
en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: $ 1.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
Doña Clarita y el gato Malolor en un sueño con color.
Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 7 (menores de 3 años gratis)

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA BRAVA
(sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Al cierre canta Esteban Riera y Claudio Di Palma. Músicos: Franco Polimeni (piano) y Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Luján y Diego. Viernes y sábado: 21.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW.
37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

CELTA BAR
Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.
GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO
(Dir., coreog. y baile:) ptan.: "España mágica y flamenca". Con Manolo Iglesias (guitarra), Pablo Agrech (al cante) y Natalia Bonansea (al baile). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
RAUL BARBOZA
(acordeón) pta.: "Sin ataduras". Invitada: "Agustina Galdeano". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 18.
JUANJO DOMINGUEZ
(guitarra). Interpreta "Corazón guitarrero", su homenaje a "Carlos Gardel" y temas clásicos. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 18.

ESQUINA TANGO
Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221.
Cena-Show
"El mejor espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Antonio De Luca. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes desde 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
MARCELO KELLER
(voz) pta. "Botella al mar". Con Jennifer Rojkes Tellarini (piano). Canciones de Carmen Guzmán, Piazzolla, Favero, Ferrer, Tejada Gómez y Manzi, entre otros. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
JAVIER ASENCIO
(piano). Trío: Carlos Alvarez (contrabajo) y Marcelon Blanco (batería). Jazz. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
DANIEL MAZA
(bajo-voz/Uruguay). Canta boleros. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.

MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737. Es Brasil en Buenos Aires!!!
DISCO-SHOW-RESTO-BAR
Toda la música popular brasilera y danzas brasileras. Miércoles a domingo. (Miércoles y sábado Cena-show)

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
Viernes:
"Viajeros", "Vidas Desprolijas", "El Guante", "Gerónimo", "Solitarios Blues" y "Daff". (Desde 23 hs.)
Sábado:
"Nordiscos", "Dr. Mosquito", "Ozen", "Don Vicente" "Guardianes". Tributo a los "Redondos!!!". (Desde 23 hs.)
Después de las 2 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 5, Caballeros: $ 8 c/consumición.

MUSEO CULTURAL DEL TANGO
Maipú 666. Tel.: 4326-5445.
CELIA SAIA
"Una voz romántica del tango" pta. su 1er. CD. Con José Almar (guitarra). Tango danza: Guillermo y Belén. Artistas invitados. Lunes 20 hs. Ent.: $ 5.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69 XL.
Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: "Sueter": Miguel Zavaleta (teclados-voz), Gustavo Donés (bajo-voz), Jorge Minissale (guitarra-voz), Juan del Barrio (teclados) y Fresa Robic (batería). Dance: Dj Nico Cota/Oscar Blue (Space Madrid). Pista hip hop Tortuga/Apolo. Jue. desde: 23 hs. Ent.: $ 20 (damas: $ 15)
DANCING MOOD.
Banda de ska. "Fiesta de verano" ptan. su nuevo CD: "Dancing Groove". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

SANTANA
(Bar). Pte. Perón 414 (Ramos Mejía). Tel.: (15) 4406-6819.
EL FAROLITO.
Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
PEZ.
Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ARRABAL y MILONGA
"...el suburbio llegó al Borges". "Lulú" canta tangos reos, canción y milonga orrillera. Artista invitado: Carlos Varela (voz) y Orlando Gómez Trío. Tango danza. Músicos y bailarines en vivo. Coreog. y dir.: Ernesto Carmona y Norma Gómez Tomasi. Miércoles: 20.30 hs. Pl.: $ 20.
LILIA BARINOVA y EDMOND MILIAVSKY
"Tangos y boleros en nueve idiomas". Piano, bandoneón, contrabajo y una pareja de bailarines. Jueves y domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20.
TANGO EMOTION.
"Cía Internacional en Buenos Aires". Dir.: Mtro: Enrique Cuttini. Un show que equilibra la fuerza de la música, la sensualidad de la danza y el color de la poesía. Viernes y sábados: 20.30 hs. Pl.: $ 20.

COSTA ATLANTICA

PINAMAR
(02254)

BAHIA
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Hoy: 18.30 y 20.15 hs.
NO SOS VOS, SOY YO,
con Diego Peretti y Soledad Villamil. S/R. Hoy: 22 y trasn 0 h.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Martes: 19, 21.30 y 23.45 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Miércoles: 18 y 20 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Miércoles: Pre-estreno 22 y trasn. 0 h.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Jueves: 18 y 20 hs.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2.
Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Jueves: 22 y trasn 0 h.

OASIS
Shaw y del Lenguado. Tel.: 49-3112.
MARIA MARTHA SERRA LIMA
pta.: "Por amor". Con la participación del "Coro Kennedy". Hoy: 22 hs.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA,
de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Martes: 22 hs.
CELULAR
(La llamada final) con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Miércoles: 19 hs.
MISTERIOSA OBSESION.
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Miércoles: 21, 22.45 y trasn. 0.30 hs.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE
(El musical). Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Pepe Cibrian Campoy. Jueves: 22 hs.

PINAMAR
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
LOS INCREIBLES
(En castellano). S/R. Hoy: 18 hs.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2.
Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Hoy: 20.30 y 23 hs.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis S/R. Martes: 18 hs.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Martes: 20 y 22 hs.
BLADE
(Trinity), con Wesley Snipes. P/16. Martes: Trasn. 0 h.
LOS INCREIBLES
(En castellano). S/R. Miércoles: 18.15 hs.
CRIMEN FERPECTO
(España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Miércoles: 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano). S/R. Jueves: 18.15 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/13. Jueves: 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.

VILLA GESELL
(02255)

ATLANTIC
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis S/R. Hoy: 17.30 hs.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Hoy: 20.30 y 22.30 hs.
MISTERIOSA OBSESION.
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Hoy: trasn. 0.30 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Martes: 18 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Martes: 20.30, 22.30 hs.
CRIMEN FERPECTO
(España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Martes: trasn. 0.30 hs.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Miércoles: 17.30 y 19.15 hs.
BLADE
Trinity), con Wesley Snipes. P/16. Miércoles: 21 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/13. Miércoles: Pre-estreno 23.30 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano) S/R. Jueves: 17.30 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Jueves: 20 y 22 hs.
MISTERIOSA OBSESION.
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Jueves: trasn. 0 h.

ATLAS
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969.
PIÑON FIJO
pta. su nuevo show!!!. Hoy: 20.30 hs.
AXEL
pta. su CD: "Amo". Martes: 22 hs.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE
(El musical). Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Pepe Cibrian Campoy. Miércoles: 22 hs.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Jueves: 17, 19.20, 21.40 y trasn. 0 h.

SAN MARTIN II
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-6727.
NO SOS VOS, SOY YO,
con Diego Peretti y Soledad Villamil. S/R. Hoy: 19.30 hs.
CELULAR
(La llamada final) con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Hoy: 21.30 hs.
NO HAY 2 SIN 3.
Con Pablo Granados, "Pachu" Peña y "Fredy" Villarreal. Hoy trasn.: 0.30 hs.
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ.
El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Dir.: Néstor Montalbano. Martes: 22 hs.
JAVIER MALOSETTI.
Jazz. Miércoles: 22 hs.
LA BELLA Y LA BESTIA.
Musical infalntil. Jueves: 21 hs.
PATRICIA SOSA
pta. su CD: "Toda". Jueves: 23 hs.

MIRAMAR
(02291)

ASTRAL
9 de Julio 1510. Tel.: 43-3379
JOSE LARRALDE
pta.: "guitarreadas". Hoy: 22 hs.
LA BELLA Y LA BESTIA.
Musical infalntil. Martes: 21 hs.
CELULAR
(La llamada final), con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Martes: 23.30 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano). S/R. Miércoles: 18.30 hs.
BRIDGET JONES
(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Miércoles: 20.45 hs.
YAYO EN BANDA ...Y QUE?.
Simplemente "Yayo" y toda su gracia. Miércoles: trasn. 0 h.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis S/R. Jueves: 18.30 y 20.15 hs.
CRIMEN FERPECTO.
(España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Jueves: 22.30 y trasn. 0.30 hs.

ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel.: 42-0167.
CARTAS DE PARIS
(Francia-Bélgica) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R. Hoy: 18 hs.
BLADE
(Trinity), con Wesley Snipes. P/16. Hoy: 20.15 y 22.30 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/13. Hoy: Pre-estreno trasn.: 0.30 hs.
DRACULA
(El musical). Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Pepe Cibrian Campoy. Martes: 22 hs.
PIMPINELA:
Lucía y Joaquín Galán ptan.: "Sus mejores canciones". Miércoles: 22 hs.
AXE
pta.: "Amo". Jueves: 22 hs.

REX
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376.
LOS INCREIBLES
(En castellano). S/R. Hoy: 17.30 y 20 hs.
CRIMEN FERPECTO.
(España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Hoy: 22.15 y trasn. 0.15 hs.
LOS INCREIBLES
(En castellano). S/R. Martes: 17.30 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Martes: 20 y 22 hs.
MISTERIOSA OBSESION.
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Martes: trasn. 0 h.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Miércoles: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Jueves: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.

NECOCHEA
(02262)

OCEAN
Calle 83 (entre 1 y 2). Tel.: 43-5672.
AXEL
pta.: "Amo". Viernes: 22 hs.

SAN BERNARDO
(02257)

SAN BERNARDO
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.
LA NUEVA GRAN ESTAFA.
Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Hoy: 18, 20.15, 22.30 y trasn. 1 h.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2.
Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Martes: 18 hs.
BOB ESPONJA.
Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Martes: 19.30 y 21 hs.
EL JUEGO DEL MIEDO.
Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/13. Martes: Pre-estreno: 22.30 y trasn. 0.30 hs.
EL EXPRESO POLAR.
Dir.: Robert Zemeckis. S/R. Miércoles: 18 hs.
¿BAILAMOS?
con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Miércoles: 20, 22 y trasn. 0 h.
LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Jueves: 18, 20, 22 y trasn. 0 h.

MAR DEL PLATA

CINES

AMBASSADOR
Córdoba 1650. T 495-7271. Sala 1. 15.05, 16.50, 18.50, 21.00 (lluvia tamb 13.30) BOB ESPONJA. Tp. 23.10, 1.20 BLADE TRINITY. P/13. Sala 2: 16.20, 18.30, 20.40, 22.50, 1.00 (lluvia tamb 14.20) EL DIARIO DE LA PRINCESA Sala 3. 15.40, 18.00, 20.20, 22.10, 0.00 (lluvia tamb 13.10) MISTERIOSA OBSESION. Sala 4. 15.20, 17.40 (lluvia tamb 13.10). LOS INCREIBLES. Cast. Tp. 23.30 ANTES DEL ATARCEDER. P/13. (1ra func $6)

CINEMA
Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1: 16.00, 18.00, 20.10 (Caso Lluvia 14.00) EL EXPRESO POLAR. Cast. Tp. 22.20, 0.40 CELULAR. K. Bassinger. P/13.Sala 2: 16.40, 19.10, 21.40, 0.10 (Caso lluvia 14.20) LA NUEVA GRAN ESTAFA. G. Clooney, B. Pitt. P/13. (1ra func $6)

DEL PASEO 4
D. Pueyrredón 3058. T. 496-1100. Sala 1: 16.20, 18.30, 30.40 (lluvia tamb 14.00) BOB ESPONJA. Tp. 22.30 0.40 BRIDGET JOINES. Al Borde de la Razón. R. Zelweeger P/13. Sala 2: 15.40, 17.40, 19.50, 22.00, 0.10 (Caso Lluvia 13.40) CRIMEN PERFECTO. A de la Iglesia. P/13. Sala 3: 14.10, 16.55, 19.20, 21.50, 0.15 LA NUEVA GRAN ESTAFA. G. Clooney, J. Roberts. Tp. Sala 4: 15.30, 17.45, 20.00 LOS INCREIBLES. Disney. 22.15, 0.20. ¿BAILAMOS? R. Gere. P/13 (1ra func $6)

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.30, 18.15 DIARIO DE UNA PASION. R Gosling. P/13. Platea $8.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 2. 16.00, 17.40 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp 19.20, 23.00 EL EXORCISTA. P/16. Sala 3: 21.15 LOS RIOS COLOR PURPURA. J. Renó. 2. P/16. 16.30, 20.10 NO SOS VOS, SOY YO. D Peretti. Tp. 18.20, 22.00 LA SEPTIMA VICTIMA. P/16. (1ra func $5.50)

TEATROS

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Jue a Dom, 22.00 EL GRAN REGRESO. Alfredo Alcón - Nicolás Cabré. Loc en venta

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Lun a Mie, 23.00 DIVORCIADAMENTE JUNTOS. Silvestre y Verónica Vieyra. Sala Nachman. HOY, 21.00 COPLA FLAMENCA Danzas Españolas. 23.00 CHISMOSEANDO CUENTOS. B. Rivero y A. Juarez.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 LA CASA DE BERNARDA ALBA. Gpo Utopía. Dir. A Orfino.

C. CULT PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca T 499-7887. Hoy, 21.00 HISTORIAS DE AMOR Y HUMPOR. Dir. R Tripolio. 22.30 BONDI UN PASITO PARA ATRAS QUE HAY LUGAR EN LA MEMORIA. Dri. J. C. Ruíz. 23.00 LOS TRAMONTINA. Humor.

C. CULT CORTAZAR
Mitre 2451 T 491-0156. HOY, 22.00 AGUA. Gpro Experimental Creantes. Cap Fed.

AMERICA
Luro y Corrientes. T 494-3240. Jue a Dom, 22.00 UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. Diego Capusoto - Favio Alberti y elenco. Jue a Dom, 0.30 YAYO EN BANDA ...Y QUE?.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Diar, 22.00 NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De Barcelona a La Felíz. Quinto año. LINDA PERETZ. Libro V. Gómez Torphe. Dir. M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Mie/Jue, 21.30 PORTEÑAS. Por orden alfabético: María Rosa Fugazot, Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago, María Valenzuela. Dir. M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Mie a Dom, 21.00 JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA de A. Muñoz. Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echevarría, María Florentino. Dir. J. Baccaro. Diar, 22.00 LOS NIETOS NOS MIRAN de Juana Rotemberg con GRACIELA DUFAU. Dir. H. Urquijo.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Lun. 23.30. Mar, 21.00 y 23.00 LA PRUEBA de D. Auburn. GABRIELA TOSCANO - PABLO RAGO - CAROLA REYNA - OSVALDO SANTORO. Dir. C. Rivas. Lun 21.00 EL CAMINO A LA MECA de A. Fugard. CHINA ZORRILLA - THELMA BIRAL - JUAN CARLOS DUAL. Dir. S Doria.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828. T 494.2753. Mie/Vie a Dom 21.30 y 23.30 Jue, 22.00 EL HUMOR NO TIENE TRABAS con CARLOS GARCIA - MARIXA BALLI - VIOLETA RIVAS & NESTOR FABIAN. Natalia Fava, Marcelo y Cirilo. Dir. N. Robles. Lun/Mar, 21.30 y 23.30 FONTANARROSA TODO UN SHOW con CARLOS BACCHI y SERGIO LOPEZ. El tenor Rafael Cini. Dir. N Artaza.

EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. HOY, 22.00 DEVELACIONES. Gpo sobrevivientes. $5

LA BANCARIA
San Luis 2069. T 492-5083. Mie a Dom, 21.30 DE PARIS UN CABALLERO. Gpo Buen Día de Cuba. Dir Irene Borges. $12 Jub$8.

LA CAMPANA
Rivadavia 2336. T 492.3939. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 AERORISAS ARGENTINAS con SERGIO GONAL, ADRIANA SALGUEIRO. MARIO SANCHEZ, Ximena Capristo, L Liggi y elenco.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 451-2725. Lun 21.30 y 23.30. Mar. 21.30 UNA BESTIA EN LA LUNA. M Callau, M Solda, M Slipak. Mie, 21.30 MUGRE. Fernando Peña. Jue a Sáb, 21.30 YO, CHANCHO Y GLAMOROSO. Fernando Peña y Sofía Gala Castiglione. Sáb, 23.30 NI LA MAS PUTA... Fernando Peña. Mar, 23.30 Y LA PELOTA CONTO UN CUENTO. Alejandro Apo y M. Sanjurjo. Mie a Vie,23.30 COMICO STUND UP. Dom 21.30 LAS 7 VERDADES DEL SEXO. Rolando Hanglin y F Ibáñez.

LIDO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Diar, 22.00 EL PINTOR con ALBERTO MARTIN, CAROLINA PAPALEO, CLAUDIA ALBERTARIO. Dir C. Evaristo. Men 10 años gratis.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 TAXI 1 (ORIGINAL) de R. Cooney. La mejor comedia de todos los tiempos. CARLOS CALVO - FABIAN GIANOLA - ANDREA FRIGERIO. Carlos Moreno, Diego Pérez, D Roncoli. Dir. C Moreno.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Lun/Mar, 21.30 EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS. El fenómeno teatral del último año. Por orden alfab: ANA ACOSTA, CECILIA CARRIZO, ANITA MARTINEZ, JESSICA SCHULTZ, JULIA ZENKO. Dir. M. González Gil.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Lun/Mar, 23.30 ADENTRO! 3 años de sensacional éxito. GABRIEL GOITY - MAURICIO DAYUB. Dir. S D'Angelo.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Mar a Dom, 21.15 y 23.30 FLORENCIA DE LA V es DIFERENTE. Rolo Puente, Silvina Luna, Toti Ciliberto. Dir. G Sofovich. Loc desde $20.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Diar, 0.30 PABLO MILLAN presenta CULPABLES DE ESTE HUMOR. Show cómico musical.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2556. T 493-5445. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ es INODORO PEREYRA de Fontanarrosa. Nueva Versión del gran circo criollo. Berugo Carámbula, Chichilo Viale, S Almada, P Stráneo, S. Ríos y elenco. D. M. González Gil

Q KARAOKE BAR CAFE CONCERT
Moreno 2840. T 495-8108. Jue a Dom, 21.30 ENTROPIA. Una conferencia Caliente para no olvidar jamás. Dir C Allende, M Bergna y T Gallo.

RADIO CITY
San Luis 1752. Jue a Dom, 22.30 FLORENCIA PEÑA y GUILLERMO FERNANDEZ en EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA. Músicos en vivo. Dir M. González Gil y R. Pieres.

ROXY
San Luis 1752. Mie 12/Jue 13, 19.30 TEATRO NEGRO DE BULGARIA. Gpo Kukla presenta CALIDOSCOPIO. Muñecos que cobran vida. Dir. A. Madjarova. Vie, 23.45 FAVIO POSCA presenta EL PERRO REMIX. Loc en venta

ROXY
San Luis 1752. Lun 10, 22.30 DRACULA, EL CONCIERTO. De Cibrián - Mahler.. Loc en venta.

SANTA FE
Santa Fe 1854. T 492-0856. Vie a Dom, 21.30 TENGAMOS EL SEXO EN PAZ con Marta González, Doris Del Valle, Alicia Aller.

TIO CURZIO
Av Colón y la costa. T. 451-3115. Sala Nazar. Mar A Dom, 23.30 TRILLIZAS. Chicas con pasado con Pablo Hidalgo.

MUSICA

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. HOY, 21.00 MARIANO MORES en Una vida para el tango. Loc desde $15. Sala Payró. HOY, 21.00 JAIME TORRES y su gente en Pa' escuchar y bailar. Loc desde $15. Sala puerto HOY, 23.00 Grupo Vocal MA NON TROPPO.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 23.30 EQUIPAJE DE PAJAROS Dúo Chazarreta Supizio.

GAP - EL TEMPLO DEL ROCK
Constitución 5780. Mar 11, 22.00 BABASONICOS. Jue 13, 22.00 MANOS DE FILIPPI y JOVENES PORDIOSEROS. Loc en venta Ticketek San Luis 1752.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2556. T 493-5445. HOY, 21.00 LUIS AGUILE en España Canta, Rie y Baila. Con Manuel de Segura, Mariola Bosse. Ballet Casino Madrid. Loc desde 415

RADIO CITY
San Luis 1752. Mar 11, 22.00 PIMPINELA presentan AL MODO NUESTRO. . Mie 12, 22.00 AXEL presenta AXEL TE AMO.. Loc en venta.

ROXY
San Luis 1752. Mie, 22.00 THE BEATS presentan CONTEMPORANEOS. Jue a Sáb, 22.00 MARIA MARTHA SERRA LIMA presenta MARIA MARTHA...INTENSA. Con el CORO KENNEDY. El flamenco de FALY Dir. D. García Hernández.

ROXY
San Luis 1752. Mar 11, 22.00 JOSE LARRALDE presenta GUITARREADA. Loc en venta

STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. HOY, 23.00 Duo TALES CABRERA. Tributo a Sabina y Serrat. Mie/Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. Conduce Charly Moreno. Picada 2 pers $12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejecutivos $5.90

VILLA VICTORIA
Matheu 1850. HOY, 22.00 Jazz en Villa Victoria LEDESMA- ANGELILLO-GOMEZ

INFANTILES

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Lun a Jue, 19.30 FRANKESTEIN. Infantil. Silvestre y Verónica Vieyra.

C. CULT PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca T 499-7887. HOY, 20.30 LA COMEDIA DE LAS EQUIVOCACIONES. Dir. T. Lestingi. De Shakespeare.

C. CULT CORTAZAR
Mitre 2451 T 491-0156. Diar, 19.00 FRANKESTEIN EL MONSTRUITO. Cía. Arco Iris. $4

EGO CENTRO CULTURAL
Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/fer 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. S/Límite tiempo. $5 inc merienda o cena. Promo Ego Cumple $6.80 p/chico.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan e/Luro y 25 de Mayo. T 480-4922. HOY, 20.00 JUAN PANADERO. Daniel Di Lorenzo $3 (men 2 años gratis)

E. CARRERAS
E. Ríos 1828. T 494.2753. Jue a Dom, 19.30 PEPE PAYASO Y RATONTITO. Magia, juegos y canciones,

LA BANCARIA
San Luis 2069. T 492-5083. Mie a Dom, 20.00 LAS MIL Y UNA NOCHE. Comedia Musical Dir. A. Busefi. $6

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar 19.00 TITERES Los Cuatro Gatos cuentan cuentos. Pepe García. $3.50. Mie a Lun, 20.00 HERCULES EL GRAN HEROE. Comedia musical c/actores títeres y muñecos gigantes. Gpo Alas. $7 Mie a Lun, 21.10 BARBIE EN EL MUSEO ENCANTADO. Comedia Musical infantil. Gpo Alas. $7 Sáb, 20.00 VOS Y YO Canciones para los más pequeños.

RADIO CITY
San Luis 1752. Vie a Dom, 20.45 Llega a Mar del plata el MEGA SHOW de PIÑON FIJO. Con todos los personajes de la tele. Loc en venta.

TIO CURZIO
Av Colón y la costa. T. 451-3115. Sala Nazar. Mar a Dom, 20.00 LA SIRENITA. Premio Estrella de Mar 2002.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom, 11.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-430300. Diar desde 10.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 22.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas 11 y 20 hs $5. Jub/Men $3. Men 4 años gratis.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $6. Niños $4 (Menores de 4 años gratis).

Página/12

9 770329 133017



Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Despejado. Vientos del Este rotando al Sudeste.
Mínima: 20°. Máxima: 30°.

10.00

◆ Abierta la inscripción para los cursos de mimo y teatro corporal, a cargo de Alberto Ivern. Informes al 4862-9910.

◆ Exposición *Alegorías*, objetos y textos de Ezequiel Martínez Estrada. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

11.00

◆ Muestra *Cinco maestros en el puerto de Buenos Aires*, obras de Eduardo De Martino, Justo Lynch, Benito Quinquela Martín, Oscar Vaz y Osvaldo Imperiale. En Zurbarán, Cerrito 1522.

◆ Exposición *Artes del juego 2*, pinturas de Diana Chorne. En el Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555.

17.00

◆ Ciclo de *Cine para chicos*, con films en pantalla grande y filmación de una pequeña película. En el Malba, Figueroa Alcorta 3415.

18.00

◆ Abierta la inscripción para los cursos y talleres del Instituto de Estudios Teatrales para América latina. Informes e inscripción al 4361-8358 o en *correo@celcit.org.ar*.

19.00

◆ Ciclo de verano: "¿Qué leer para leer? Figuras y personajes en la literatura judía: Falso Philip Roth-Personaje Philip Roth", a cargo de Mario Ber. AMIA, Pasteur 633. **Gratis**.

◆ Presentación de la novela *Secuestro virtual*, de Alfredo Abarca. En Musimundo del shopping Los Gallegos, Rivadavia 3050, Mar del Plata.

20.00

◆ Ciclo Homenaje a 30 años de la muerte de P.P. Pasolini: proyección de *Mamma Roma*, de Pier Paolo Pasolini. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Celia Saia presenta su primer CD en el Museo Cultural del Tango, Maipú 666.

20.30

◆ *Lentejuelas. Gerhwintango*, espectáculo creado por Ana María Stekelman. Por la Compañía Tangokinesis. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443.

21.00

◆ Jorge Gelpi presenta su CD *El reinicio* en Notorius, Av. Callao 966.

22.00

◆ Jaime Torres en el Teatro Auditorium de Mar del Plata, Boulevard Marítimo 2380.

24.00

◆ Antonio Birabent con Lolo Micucci en el Teatro La Torre, Av. Constitución 687 (Pinamar).

Gonzalo Martínez



La moral no ruega, exige

Por Eva Giberti

La ofensa contra la comunidad humillada, impotente y sofocada por la indignación se multiplica. Hoy comprobamos que los chicos continúan muriendo paulatinamente, de uno en uno, como estertores de aquella noche fatídica. La muerte se ha tornado rítmica y acechante, se sabe convocada desde tiempo atrás y no abandona el lugar que el Santuario Callejero no logra exorcizar.

Es un dato histórico que el descuido, el trato negligente y el maltrato impregnan la vida social de los adolescentes cuando pretenden bailar o concurrir a recitales. Por eso la ofensa no es casual ni coyuntural sino estructurante de la relación de determinados adultos con los hijos de la comunidad. Son aquellos que les proponen, como entretenimiento, el encierro en locales carentes de la ventilación necesaria, ausentes las garantías de seguridad fundamentales y surtidos de alcoholes innobles. Paradigmas de la violencia que reside en imponer, como enseñanza, el privilegio de un modo de diversión que se propone como natural y estimulante cuando sólo constituye la exasperación del maltrato y los abusos de poder contra adolescentes que confían en que se les está ofreciendo una diversión de avanzada.

No son las bandas, no son el rock ni su público los responsables: la cultura del rock, deben saberlo quienes habilitan locales y quienes convocan la concurrencia, tiene características propias que se han procesado durante décadas en casi todo el mundo. Así como deben saber que los códigos de comportamiento entre los asistentes no los dictan los adultos sino los adolescentes. Pedirles "que se porten bien" y "no tiren bengalas porque es peligroso" cuando el peligro lo había instalado la empresa al coronar el recinto con sustancias inflamables, constituyó una burla criminal. Pretender atajar verbalmente lo que podría suceder mediante una advertencia pueril, sin tener en cuenta el estado en que se encuentran los adolescentes cuando está por comenzar un recital –ansiosos, tensos, exultantes y enfervorizados– garantiza el fracaso. Solamente las bandas pueden limitar las acciones de su público cuando amenazan con dejar de tocar. ¿Deben las bandas revisar las instalaciones y las medidas de seguridad del lugar donde van a actuar? El interrogante, que podría parecer ridículo, hoy adquiere eficacia: no alcanzó con repetir la advertencia empresarial porque la banda y sus seguidores estaban encerrados en el mismo fuego.

El apretujamiento, el amontonamiento de los cuerpos que caracteriza al público de los recitales cumple una función defensiva: "Si estamos juntos nada nos puede pasar" es la vivencia que se reconoce entre ellos y que repica en el público de otras bandas, que sin formar parte de los rockeros considerados clásicos concitan la asistencia de toda la familia dispuesta a compartir la alegría que los ritmos aportan. En cualquiera de ellas, la cultura rockera incluye a los chicos, a los hijos bebés o no, porque forman parte de esa cultura que los integra con sus padres adolescentes. Y porque se descuenta que no van a perecer por escuchar rock. No fue el rock quien los mató en Cromañón.

Ante la recomendación empresarial "no tiren bengalas", surge, asombrada, la pregunta: si la requisa de seguridad no autorizaba el ingreso de fuegos de artificio y los chicos dicen que fueron revisados al entrar, entonces, ¿cómo es posible que el propio empresario, al reconocer el ingreso de lo prohibido, admitiera que la seguridad había fracasado y pretendiera descansar en la responsabilidad de los adolescentes cuya habilidad transgresora él mismo confirmaba? Esa paradoja mortal reguló el comienzo de la que debía ser una fiesta. Que venía precedida por accidentes en días previos, según las declaraciones de quienes asistían por segunda y tercera vez a esos encuentros. ¿O quizá sea necesario pensar que alguien proporcionaba bengalas en el interior del recinto?

La indignación de la comunidad, autónoma de las declaraciones emitidas por los múltiples responsables –que se caracterizan por la enumeración de argumentos explicativos–, todavía nos inunda. El derecho a la indignación asociado con la desesperación que actualmente surge de los textos y de los discursos que se mantienen vivos, es un aliado de las estampidas sociales que la furia avala. Pero será preciso tener en cuenta que la furia (asociada con la indignación) se articula de modo defectuoso con la deliberación que ahora es imprescindible iniciar como respuesta abarcativa que exceda el cierre de boliches y que sostenga el amparo de las víctimas que no sólo fueron jóvenes. Pero será la voz de los adolescentes –que eligen a quién quieren tener como acompañantes en sus marchas y a quiénes deciden no tolerar–, será la presencia de los padres, los familiares y los amigos, las que se instituyan como nuevo dolor sin sosiego reclamando justicia. Si como comunidad hemos de asumir el problema moral que esta monstruosa ofensa nos impuso al consagrar la violación de los derechos y las muertes de quienes pretendían compartir su alegría, será preciso, entre otras decisiones que los sobrevivientes habrán de diseñar, tener presente que ajena a la mansedumbre y a las negociaciones la moral no ruega ni solicita: exige ser incluida como razón y argumento ineludibles en las horas venideras.

CARTAS

Gritos

Pensaba en el recital. Intentaba reconstruir la imagen de algún chico preparándose para el espectáculo. Pensaba en las canciones. Y me los imagino gritando. Gritando qué, a quiénes.

Supongo que a nosotros, y me pregunto ¿cuándo vamos a construir espacios de creación y expresión para ellos? ¿Qué pensarán de nuestras clases? ¿Qué esperarán de nosotros?

Gritaron. Y ahora hay un país en silencio.

Ojalá los docentes podamos hacernos eco de ese grito. Y acompañarlos y volver a encontrarnos.

Silvina Gianibelli
DNI 25.475.391

Por nuestros hijos

Cuando yo era chica, cada vez que pasábamos por la cancha de River, mi papá me comentaba la avalancha de la puerta 12 (1968, 71 personas fallecidas y 66 heridas), fue la primera vez que escuché esa palabra, ese día descubrí el significado y una imagen se formó en mi cabeza, una imagen de desesperación, falta de aire, impotencia y resignación. En ese momento el estadio millonario estaba lejos de ser el estadio mundialista, producido para el campeonato mundial del '78.

Ahora acabo de cumplir 40, tengo un hijo que me pregunta por los tsunamis, la guerra de Irak, Bush y el incendio en Cromañón. Y a mí me vuelve la imagen de la puerta 12, cuando leo en los diarios que la salida de emergencia estaba "clausurada"; decir que estaba cerrada, es desvirtuar el significado de la palabra; estaba clausurada. Y la imagen que tengo es de esas personas una arriba de la otra con la esperanza de que la puerta se abra. Esa puerta sólo pudo ser abierta por los bomberos.

La desgracia de la puerta 12 se convirtió en leyenda. El rumor dice que los espíritus de los muertos se quedaron allí, no dejemos que este crimen se convierta en una leyenda.

Resolvamos, no pensemos en oportunismos políticos, por una vez, pensemos en hacer lo que se debe hacer y eso significa hacerlo bien.

Por nuestros hijos, por el futuro.

Juana Cundari
DNI 17.203.382